



PUNTO Y HORA

DE EUSKAL HERRIA

QUERIDÍSIMOS VERDUGOS:

**NOS QUEDA
LA PALABRA**

AQUI, EL TRABAJO
ES LUCHA.



AQUI, LA CERVEZA ES
ORO



¡Basta ya!

Una ráfaga de violencia intermitente, iniciada con el atentado a "El Papus", seguida por el ametrallamiento del capitán Herguedas, el taxista guipuzcoano, la bomba a nuestra revista, ha culminado con las muertes del Presidente de la Diputación de Vizcaya y dos miembros de su escolta.

La irracionalidad que abarcó todos los campos de la vida en la dictadura, se manifestó en un sorda y constante represión que fue contestada en Euskadi desde la aparición de ETA, originándose una cadena de represión-acción-represión. Este detonante en un pueblo esencialmente pacífico, hirió en principio sus conciencias. Paulatinamente fue instalándose un respeto y apoyo a quienes combatían el fondo de aquella torturante ceguera.

La original represión que tan conscientemente se escondió a todo el resto del Estado —se vivió y se murió en el anonimato— ha sido colectivamente rechazada en las urnas. Los votos han permitido poder decir, de manera legal, que se deseaba salir del infierno. El cuerpo entero de Euskal Herría de extremo a extremo, ha dicho un no rotundo a la cadena. Desde el umbral de la aceptación de una nueva situación, asumida con esperanza de cambio, debe partir el análisis para la acción política.

ETA debe autocriticarse y tener la valentía de admitir que su protagonismo ha concluído. Ahora es el pueblo quien está rigiendo su futuro. Lo prueban sus movilizaciones populares, la participación activa en los actos convocados por sus partidos, la reclamación unánime de elecciones municipales, amnistía, estatuto de autonomía; la celebración conjunta y masiva del aniversario de la constitución del Gobierno Vasco. Todo indica el cambio sociológico y la nueva forma política que decisivamente ha adoptado el País. De la no aceptación de este hecho, ETA puede convertirse en el azote de su pueblo, y paradójicamente, dejar el camino franco a la ultraderecha fascista del viejo orden establecido, que nos ofrece el peor de los

mundos. Precisamente del que se quiere salir.

Se ha querido presentar como nueva esta última violencia, cuando tristemente no ha dejado de ser la constante que ha anegado a este pueblo. El nuevo premio Nobel de la Paz a "Amnesty International", es el testigo contundente, con sus abultados dossiers del País Vasco de lo que aquí sigue sucediendo. Hoy el mundo lo conoce, y esta denuncia ante las naciones puede ayudar a poner fin a una historia que queremos zanjar. Amnistía, borrón y cuenta nueva, sin mezquindad.

Los partidos, con sosiego, pueden limar sus discrepancias, suprimiendo andanadas que escuecen y abren abismos. Se hace necesario alcanzar formas de mutua cooperación. De lo contrario, la posibilidad de arrastrar a un pueblo esperanzado al desfile de sufrimientos innecesarios, puede ser un hecho.

Atrincherarse en la razón única e inamovible, es potenciar el subjetivismo a ultranza. Abordar la autocrítica, ayudaría a clarificar y a asumir a cada ideología su papel y su responsabilidad. Un pacto de no agresión entre todos nos pondría en el camino del respeto máximo.

Eliminar el peligro del fascismo significa fundamentalmente suprimir aquellas contradicciones en su doble aspecto: estructural y psicológico. Por un lado, denunciando la permanencia de unas estructuras franquistas, con su concepción "iluminista y mesiánica", y toda su rémora que inmoviliza el proceso hacia la democracia. Por otra, revisar y autodiagnosticar aquellas acciones y actitudes que en tiempos pasados obtuvieron consenso, prestigio y fuerza por su objeto liberador. Pero que hoy han quedado invalidadas, y apremia adecuarlas al quehacer político que la conciencia colectiva está marcando. Que quede para los irracionales de la violencia el ¡Basta ya!. Y para nuestro pueblo el timón del barco a toda máquina, con el entusiasmo de sentirnos juntos para reconstruir nuestra casa.

51

sumario

Atentado de Guernica: REPULSA Y SORPRESA	3 - 5
Guipúzcoa: MUERTE Y FANATISMO	6 - 8
NOS QUEDA LA PALABRA	9 - 19
MILAGROS PONZ O LA ESPERANZA EN EL PUEBLO	20-23
Reivindicaciones autonómicas en 1.917 - 1.919	
HABLA PUEBLO, HABLA (2) por J.M. Jimeno Jurío	24-28
IPUIN BELTZAK	29
LOS ROBLES HISTORICOS DE VIZCAYA	30-32
BORGES por Sagi	33
LA BALDORBA	34-35
GRAVISIMOS PROBLEMAS PARA NAVARRA (2) por Jesús Lezaun	36
OINHARRIZKO EUSKARA por Xabier Gereño	37
Don Arturo Campión : MAESTRO SILENCIOSO	38-39
Bilbao: JUNTOS POR LA AUTONOMIA	41-43
Crónica de Catalunya: ANTE LA CRISIS	44
Crónica del Estado Español: EN DEFENSA DE LA DEMOCRACIA ..	45
CARTAS AL DIRECTOR	46-48

PUNTO Y HORA

DE EUSKAL HERRIA

DIRECTOR:

Mirentxu Purroy Ferrer

COORDINADORA DE REDACCION

Pili Bastida Asuncion

REDACTORES Y COLABORADORES:

Angel Sánchez de la Fuente - E. Goiburu - Ibón Beregain - I. Laurentz - Xabier Zubiri - Ibón Azcárate - A. de la Font - Arista - Roger Etxebarry - María Larrimbe - Ander Eza - Maialen Iruren - Eneko de Navarraz - Ansafu - José Ignacio Eguía - Jon Ander - Azcárraga - Sebastián Serrano - R. Ugalde - Francesc Cusi - Sagarzazu - Emilio Gomez Vega - Antonio Elizondo - Otza - María Angeles Goikoa - Xabier Arcelus - Carlos Lareau Urzainqui - Ione Olalquiaga - Antxon - Ibón Aretxa - Juan Pedro Bator - Isabel Limousin - J. M. Satrustegui - Antonio Marzal - Aurelio Gracia - Itzaskun Burgaleta - Sagi - José María Jimeno Jurío - Jesús Bueno Asín - Luis Pedro Peña Santiago - Imanol Berriatua - Jesús Lezaun.

FOTOGRAFIA:

Gamma - José Ramón Belzunce - Brako - Urko - Goikoa - Juan Angel Txabi - Kristobal.

DISEÑO:

Epi Arana - Mirentxu Azqueta.

ARCHIVO:

Gaur.

HUMOR:

Antxon Olariaga

GERENTE:

Jorge Mogilnicki

PROMOTORES DE PUBLICIDAD:

BILBAO: Julián Echeverría Arza

Tel: 4446117

VITORIA: Salvador Ugarte Urcelay

Tel: 223455

SAN SEBASTIAN: Fernando Lacoste

Tel: 458475

SECRETARIA DE REDACCION:

María del Mar Catalán.

SUSCRIPCIONES:

Mari Carmen Baleztena

EDITA:

Equipo Informativo S.A.

REDACCION, ADMINISTRACION Y PUBLICIDAD

C/ Cortes de Navarra, 1-3 Pamplona
Tfnos: 211987 - 88

IMPRIME:

Industrias Gráficas Castuera.
San Blas, 4 - Burlada (Navarra)

DISTRIBUYEN:

NAVARRA: Distribuidora Navarra de Publicaciones, S.A.

San Blas, 13 - Pamplona.

ALAVA: Distribuidora "El Globo",
Plaza de España, 2 - Vitoria.

VIZCAYA: Distribuidora Vasca, S.A.
Carretera Nueva de Bolueta, 6 - Bilbao

GUIPUZCOA:

Comercial Atheneum, S.A.

C/ Reyes Católicos, 18 - San Sebastián.

Sobrinos de E. Karredano,

C/ San Sebastián, 6 - Irún.

D.L. NA 312 - 1976



Repulsa y sorpresa

El presidente de la Diputación de Vizcaya, Augusto Unceta y sus dos guardaespaldas, los miembros de la Guardia Civil Antonio Hernández y Angel Rivera, fueron ametrallados por un comando de ETA (militar), muriendo instantáneamente.

En la mañana del domingo, ETA (militar) se atribuyó el atentado, mediante una nota en la que afirmaba que el hecho no tenía como objetivo el desestabilizar la democracia porque tal democracia no existe y no puede ser

desestabilizada, añadiendo que continuaría golpeando a la oligarquía española en Euskadi.

Los partidos y organizaciones se apresuraron a condenar con energía la acción de ETA militar. El Secretariado del Gobierno vasco manifestó «su condena más enérgica», al igual que el Euzkadiko Buru Batzar, que condenó asimismo tras una sesión urgente el «execrable atentado terrorista» de Guernica, al igual que los atentados contra «El Popus», «Punto y Hora de

Euskal Herria» y contra el capitán Herguedas. En la misma reunión el PNV tomó la decisión de enviar un representante oficial a los funerales celebrados en Guernica. La UCD pidió a los partidos políticos «que rechazaran» cualquier maniobra que trate de convertir a los asesinos en héroes». El PCE condenó el «vil asesinato» en unos momentos» en los que los grupos parlamentarios trataban la inmediata concesión de la amnistía». El PSOE se pronunciaba en el mismo sentido, al

El cadáver del Presidente de la Diputación es introducido en la ambulancia





Casquillo y bala disparada contra el señor Unceta. Corresponden al calibre 9 mm. largo, «Parabellum».

tiempo que proponía la posibilidad de realizar una gran manifestación ciudadana «contra la violencia y la lucha armada y por la libertad y la democracia». El PSPE compartía esta misma idea. El PTE consideraba que el atentado «sólo favorece a las fuerzas negras de la reacción», mientras MCE lo consideraba destinado a «crear un cli-

ma de caos político, social y económico para justificar la inutilidad de la demografía que acabamos de estrenar». El Ayuntamiento de Bilbao expresaba su repulsa por el atentado al tiempo que exaltaba la figura humana «de hombre que ha servido a Vizcaya y a España con absoluta entrega y dedicación». La lista de comunicados, coinci-

dentos todos ellos en lo fundamental, se extendía así a casi todos los grupos políticos legales.

EL ATENTADO EN LA PRENSA

Los diarios editados el domingo en Bilbao titulaban esta noticia en primera plana. «Deia»: «Consternación en Euzkadi: asesinados el presidente de la Diputación de Vizcaya y dos guardias civiles de su escolta»; «El Correo Español»: «Triple asesinato en Guernica»; «La Gaceta del Norte»: «El Presidente de la Diputación Foral de Vizcaya, asesinado».

En las notas biográficas que se incluyeron en estos diarios se resaltaban los aspectos más notables del señor Unceta. En el «Correo Español» se indicaba que era «un vasco enamorado de lo vasco y, por ende, un gran español... fundamentalmente bueno con una cordialidad «propia de los mejores caballeros de Vasconia». El «Correo Español» consideraba, al final de su nota biográfica, que «las balas terroristas han dado muerte a un vasco excelente que siempre pensó en el bien de los demás, empezando por el de su propio pueblo». «La Gaceta del Norte» publicó una carta que Augusto Unceta dirigió al ministro Rodolfo Martín Villa a raíz de la legalización de «la bandera bricrucifera» (en palabras del propio diario). En dicha carta el señor Unceta declara a Martín Villa que «jamás hubiera podido soñar que me traicionara un ministro». Añadía el señor Unceta que la legalización de la «bicrucifera»

El Frontón Jai Alai de Guernica, donde jugaba a pala todos los sábados don Augusto Unceta.



PARKING FRONTON GUERNICA JAI-ALAI

POR FAVOR

DEJEN PASO



La flecha señala el lugar donde cayó el señor Unceta.

se trataba de una maniobra separatista y que «al señor ministro le cabe el honor de haber dividido aún más a los vizcaínos», señalando que había confundido el «problema Guipúzcoa con Vizcaya». El Presidente de la Diputación vizcaína terminaba su carta al ministro deseando «que Dios le dé al señor ministro más suerte en sus decisiones y nos libre a nosotros de usted». El diario «Deia», finalmente, se limitó a reseñar los datos biográficos del señor Unceta, añadiendo que era propietario de la fábrica de armas «Astra, Unceta y Cía» y tenía intereses en las empresas «Trebol» y «Jipsa», con graves dificultades financieras en estos momentos.

GUERNICA EN TENSION

El atentado de Guernica hizo que esta localidad viviese un fin de semana lleno de tensión: El día del atentado, el sábado al atardecer, los guerniqueses se retiraron a sus casas antes de lo acostumbrado y las calles aparecieron desiertas, con sólo el ir y venir de los vehículos policiales dedicados a la búsqueda de los autores del atentado.

El domingo por la mañana el ambiente de la villa siguió en esta tónica. Cerca de las cuatro y media de la tarde, hora señalada para la celebración de los funerales por las víctimas del atentado, la parroquia de Santa María estaba llena de asistentes, por lo que parte de los mismos tuvieron que permanecer en el exterior. Durante toda la ceremonia se oyeron gritos de «Militares al poder», «Menos amnistía, más policía», «Suárez, canalla, has explotado a España», «España unida jamás será vencida», «Apala, cabrón, iras al paredón», «Para ti, Apala, tenemos una bala» y otros slogans de cariz parecido. Una vez terminado el funeral, durante el cual la viuda de Unceta pidió silencio a los asistentes, éstos se dispersaron por la villa, mientras un grupo de unos cincuenta jóvenes con banderas españolas y brazaletes rojigualdas golpearon algunos coches. Luego formaron una pequeña manifestación que aplaudía al cruzarse con los coches policiales y terminó con el canto del «Cara al sol».

Algunos de los jóvenes del grupo se dirigieron a un fotógrafo que captaba el momento y le obligaron a velar el carrito mientras le decían que «lue-

go las fotos se publican en las revistas», y facilitaba a «los otros» el identificarles, lo que podía acarrearles «terribles consecuencias». Después del canto del himno falangista los jóvenes, que rondarían los dieciocho o veinte años, dieron gritos de «ikurriña kanpora». La población de Guernica prefirió ignorar la presencia de los jóvenes de Fuerza Nueva en la villa o se limitó a observar con curiosidad las acciones de éstos, al tiempo que algunos grupos de vecinos se mostraban dispuestos a defenderse en el caso de que los jóvenes derechistas pasaran a mayores en sus provocaciones. Hacia las ocho de la noche hicieron acto de presencia en Guernica quince autobuses y furgones policiales que patrullaron por sus calles. Un grupo de «incontrolados» que descendió de un «GS» rojo que cubría sus matrículas con la bandera española, expulsó a los clientes de dos bares.

La tensión acumulada a lo largo de semana en Euskadi alcanzó su punto álgido con este atentado que costó la vida al señor Unceta y su escolta. La reacción mayoritaria a nivel popular fue de sorpresa y repulsa. Octubre ha comenzado con una violencia inusitada.

MUERTE Y FANATISMO

La violencia de la pasada semana no comenzó, sin embargo, con las muertes de Guernica. Como un mal presagio, ya el martes se respiraba un aire tenso en San Sebastián. Se cumplía el primer aniversario de la muerte del anterior presidente de la Diputación guipuzcoana, Juan María Araluce, y el temor generalizado era que los «incontrolados» arrasaran de nuevo la ciudad. Hace un año, los días inmediatamente posteriores a la muerte de Araluce,

abundantes contingentes de fascistas venidos de otros puntos del Estado para reforzar a los locales, sembraron el terror en las calles procediendo a desalojar cines, autobuses, apaleando indiscriminadamente a ciudadanos, llegando a provocar un incendio en el puerto de la ciudad que pudo haber cobrado tintes de catástrofe; todo ello a punta de pistola y en la mayor impunidad.

Ante el riesgo de que tales hechos

se repitieran, los vecinos de la Parte Vieja habían formado piquetes de auto-defensa para el caso de que aparecieran los ultras. El incidente ocurrió a mediodía del mismo martes cuando uno de los piquetes comenzó a fotografiar a un grupo de sospechosos en una calle del casco viejo. Uno de los cinco componentes de dicho grupo —vestido con un traje oscuro y con gafas— eludió la cámara y en ese momento varios de sus acompañantes sa-

Nostálgicos del antiguo régimen levantan el brazo derecho y cantan el «Cara al Sol» tras el funeral por Araluce.



caron pistolas para abrirse paso. Mientras tanto, el del traje, que resultó ser Juan Antonio Ybarra, hijo de Javier de Ybarra, muerto por ETA en junio, se refugió en un conocido restaurante. Los guardaespaldas fueron rodeados por el piquete que consiguió identificarlos. Uno de los hombres armados resultó ser inspector de policía adscrito a la comisaría de San Sebastián y, al parecer, actuaba por iniciativa propia sin autorización de sus superiores.

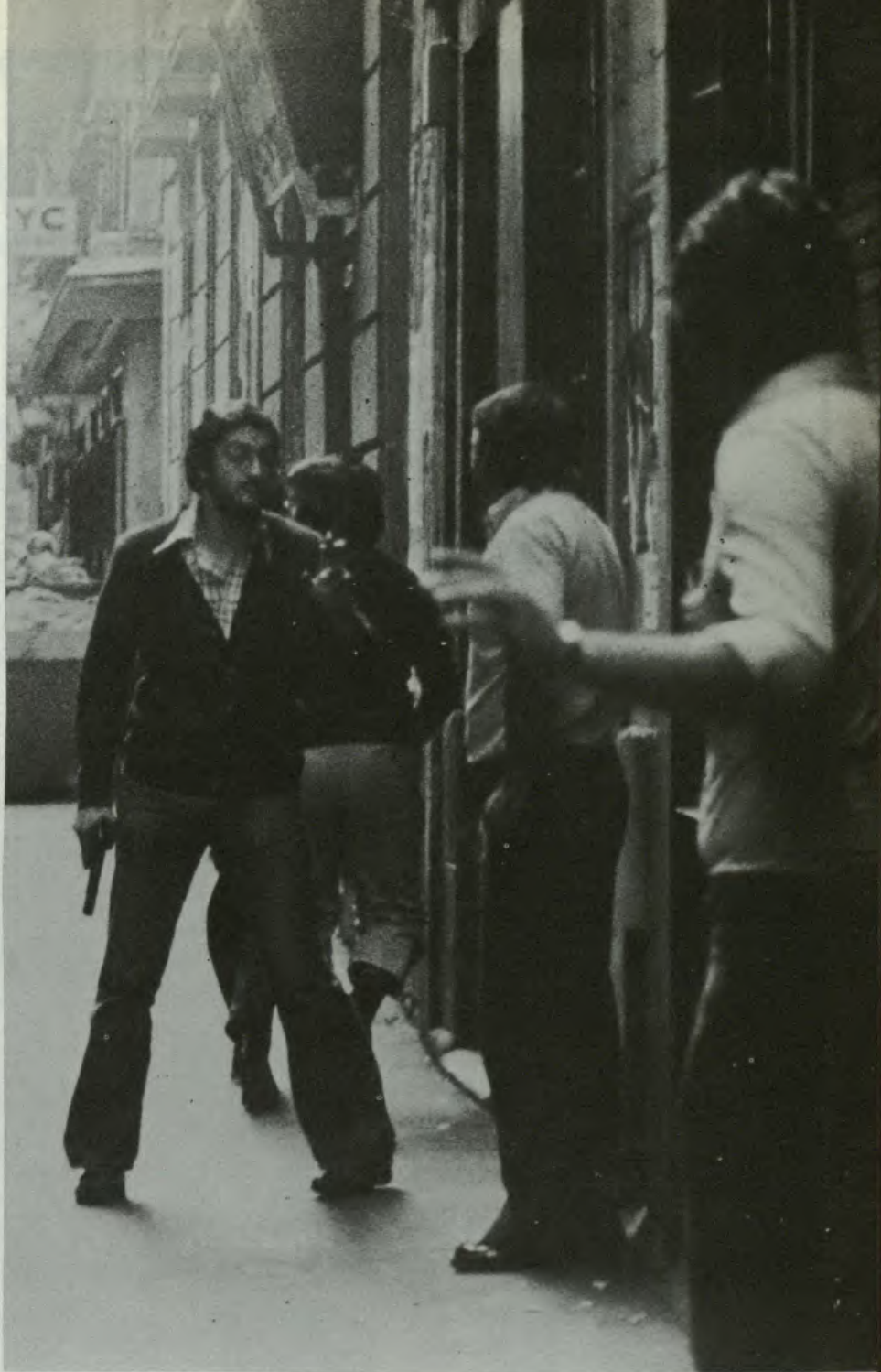
Por otra parte, testigos presenciales afirmaron que el propio Ybarra exhibió una pistola en los primeros momentos del incidente a pesar de que en una posterior nota a la prensa declarara que «yo no he sacado ningún arma».

Afortunadamente, el funeral en memoria de Araluce pasó sin mayores percances, concluyendo con el canto del «Cara al sol» por parte de un grupo de asistentes al mismo.

LA AAA MATA A UN TAXISTA

El asesinato en la noche del jueves al viernes de David Salvador Jonio desde el primer momento el carácter de misterio. Las versiones policiales sobre los hechos fueron contradictorias. Una decía que el taxista había sido reclamado telefónicamente antes de desaparecer y morir, y otra que un joven de barba y cazadora oscura lo había alquilado. Lo cierto es que en la mañana del viernes, en la localidad de Andoain, el taxista hernaniarra fue encontrado muerto con dos balazos del «nueve corto» en la nuca, seis casquillos más en el interior del coche y las luces y motor encendidos. Una fuente policial afirmaba que no se había encontrado ni la documentación ni el dinero del taxista, mientras que otra todo lo contrario. Más tarde, una llamada telefónica a un periódico bilbaíno reivindicaba el asesinato para la «Triple A» fascista. Al día siguiente, un anónimo colocado en un buzón del que se dio cuenta a otro rotativo, donostiarra, anunciaba la colocación de una bomba en el frontón Anoeta donde se celebraba un acto pro-Amnistía y volvía a reclamar la autoría del crimen de Andoain.

Ante el asesinato corrieron los rumores. Según los familiares de la víc-



Uno de los guardaespaldas de Ybarra abre paso a su patrón en la Parte Vieja donostiarra. En la mano derecha, una automática de 9 mm.

tima, David Salvador era un hombre honrado y apreciado por sus vecinos sin ningún tipo de vinculación política. Sin embargo, la «Triple A» comunicó que se le había asesinado por ser «confidente de ETA».

MUGICA, LAS GESTORAS Y LA SEMANA PRO-AMNISTIA

Finalmente cabe incluir en el tenso

ambiente de la semana pasada las declaraciones, ampliamente aireadas, de Enrique Múgica y Xabier Arzallus, diputado por el PSOE y PNV, acerca de la IV semana pro-amnistía que comenzó el pasado domingo. Las palabras de Múgica levantaron una ola de protestas por parte de las Gestoras y sectores afines en el sentido que las acusa-

**EN VISTA DEL ATENTADO, PERPETRADO POR
 LOS ENEMIGOS DE LA UNIDAD DE ESPAÑA!
 LA ORGANIZACIÓN, ALIANZA APOSTOLICA,
 ANTICOMUNISTA, LES NOTIFICA, QUE A LAS
 20 HORAS, 45 MINUTOS; HARÁ EXPLOSIÓN UN
 ARTEFACTO, EN EL FRONTÓN DE ANOETA.
 ASÍ MISMO REIVINDICAMOS, LA MUERTE DEL
 TAXISTA DE HERNANI, Y OTROS MUCHOS ATENTADOS
 EN CADENA, PROXIMAMENTE.
 ¡ NO MENTIMOS !
 ¡ VIVA ESPAÑA !
 A.A.A.**

Nota de la Triple A reivindicando la muerte del taxista en Andoain.

Acaba la semana: Múgica Herzog es agredido en San Sebastián.



ciones de «irresponsabilidad» e «inten-
 to desestabilizador» que el diputado
 socialista había dirigido contra ellas
 constituían un claro ejemplo de provo-
 cación y ánimo de abortar la semana
 y desprestigiar a las Comisiones Ges-
 toras ante la opinión pública.

Pero la cuestión no se quedó en la
 guerra de comunicados sino que pasó
 a tener un segundo capítulo. En la ma-
 ñana del domingo, mientras la Policía
 disolvía una manifestación organizada
 por las Gestoras, el Diputado Múgica
 fue insultado y agredido por un grupo
 de jóvenes. El PSOE no tardó en reac-
 cionar ante el hecho y lo hizo a través
 de un extenso comunicado en el cual
 denunciaba las declaraciones vertidas
 en el acto de Anoeta de la noche an-
 terior. Más adelante, el PSOE resaltaba
 el «fanatismo y el componente clara-
 mente fascista» del comportamiento de
 los agresores y afirmaba su propósito
 de reorganizar sus grupos de autode-
 fensa, ya que «no está dispuesto a to-
 lerar más actitudes racistas y violen-
 tas por parte de nadie».

Todos los indicios parecen señalar
 que la guerra latente entre el PSOE y
 las Gestoras ha entrado en una fase de
 recrudescimiento y que la división exis-
 tente entre los sectores coincidentes
 con unos y otros se ha incrementado
 más aún.

Mientras tanto, la Ley de Amnistía
 esperaba en las Cortes para su defini-
 tiva aprobación tras el acuerdo Gobier-
 no-Oposición. La muerte de Augusto
 Unceta y de los dos Guardias Civiles
 reivindicada por ETA militar, el ambien-
 te de tensión creado por la cada vez
 más amenazadora presencia de «incon-
 trolados», la incertidumbre ante el de-
 sarrollo de la cuarta semana pro-amnis-
 tía, la desaparición de «Apala» pocos
 días antes de conocerse el dictamen
 judicial sobre su extradición y la pers-
 pectiva de un enfrentamiento encarni-
 zado entre «partidos de orden» y «sec-
 tores de movilización» no despejan en
 absoluto el panorama. En Euskadi el
 «otoño caliente» ha comenzado siendo
 más que eso; ha comenzado por ser
 sangriento.

NOS QUEDA LA PALABRA



A las tres menos cuarto en punto del día 5, estalló la bomba destinada a acabar con PUNTO Y HORA de Euskal Herria. Segundos antes, el autor bajaba por las escaleras, después de haber dejado las puertas del ascensor abiertas. Vieron su misión cumplida, una vez ellos a salvo, disfrutando mientras se hacía añicos nuestra redacción y los indefensos vecinos, despavoridos, protagonizaban la tragedia de verse agredidos por los profesionales

de la violencia. Hacía cinco minutos escasos, que dos periodistas y el gerente habían abandonado la redacción.

Decisión de última hora nos hicieron cambiar el plan de trabajo y abandonar la redacción.

Después su lugar lo ocuparían los verdugos del terror.

Nos presidió la tragedia y el espanto. Sin embargo, vivíamos.

Vivíamos todos, nuestros vecinos y nosotros.



La bomba no fue sólo para el tercer piso. Los vecinos sufrieron graves destrozos.

PARANOIA FASCISTA

Un atentado contra un medio de comunicación no obedece únicamente, aquí y ahora, a los impulsos agresivos inherentes a la paranoia fascista. Un hecho de esta naturaleza —desnaturalizado, habría que decir— exige una interpretación dentro del contexto político en que nos toca vivir. Los mercenarios que colocan los explosivos son tan sólo técnicos. Detrás de ellos se encuentran los cerebros pensantes al servicio de intereses cada día menos ocultos y más definidos.

Las fuerzas de la reacción no se resignan a perder los privilegios que han disfrutado durante estos últimos cuarenta años y van a intentar dar la batalla. Quieren que este otoño sea su otoño negro y como tienen medios, infraestructura y relaciones con ciertas parcelas de poder, disponen de suficientes bazas para conseguirlo.

Primero fue «El Papus», ahora nos ha tocado a nosotros. ¿Quién será el próximo? La escalada destabilizadora acaba de empezar. La bomba que destruyó nuestra redacción es un paso más de la programada maniobra terrorista que intenta la involución política de un proceso democrático que justo acaba de empezar. A las peticiones populares de aceleramiento del proceso, la ultraderecha —los incontrolados, los batallones del diablo, los comandos con nombres de momias históricas y todo ese montaje fantasmagórico— responde con una violencia con objetivos concretos. La prensa, está claro, es una de las primeras víctimas. Su incidencia en una sociedad democrática es de primer orden y eso los fascistas lo saben tan bien como nosotros. A «El Papus» no le perdonaron la mordacidad de su humor, no pudieron aguantar que la risa sea una posible respuesta al uso permanente de la fuerza. A PUNTO Y HORA no le han perdonado ser independiente, vasca y, sobre todo, navarra. O lo que es lo mismo, pero en su monocorde lenguaje, ser «roja y separatista».

Navarra es actualmente la baza más importante dentro de la problemática política de Euskadi. Es lógico pensar que atentados de este tipo se repitan y se repartan ciegamente, propiciando la ceremonia de confusión necesaria que permita dificultar aún más la recuperación de nuestras

señas de identidad.

Así están las cosas y así seguirán estando si el gobierno no decide mostrarse beligerante y atacar el mal en su raíz. Sus propias contradicciones, su manifiesta debilidad, su falta de control de todas las estructuras de poder, hacen suponer que eso no ocurrirá.

Fuimos llegando todos cuantos hacemos P. y H. de Euskal Herría y vimos con horror que era verdad lo de la bomba. La puerta principal del edificio estalló, el ascensor reventado y hecha añicos la caja, descolgado el tercer piso, sin barandilla, resquebrajada la estructura central de la casa, los pisos sin puertas ni cristales. La obra maestra estaba consumada: PUNTO Y HORA estaba reducida a cenizas.

Los bomberos, los técnicos, rehicieron provisionalmente barandillas e hicieron un paso para poder subir a la casa. Los vecinos, desalojados, no podían dar crédito al atentado salvaje que los anegó. Ellos, ajenos a la mente de los verdugos que pretenden maquiavélicamente destruir el equilibrio político, estaban protagonizando la más sangrante injusticia: la de los inocentes. La misma que mañana nos puede alcanzar a todos. Los profesionales del crimen están invadiendo la seguridad y la paz ciudadana. La intransigencia de los fanáticos está en marcha.

ENTRE BASTIDORES

Un cúmulo de casualidades nos hizo ver que eran varias las personas que por puro azar habían salvado la vida. Magda, una chica de servicio que acababa de subir, un empleado de la gestoría Binierra se entretuvo y llegó tarde, un vecino del sexto hacía tres minutos que llegó a su casa, otro del quinto, canceló un almuerzo justamente en la hora cero de la explosión. Nuestro diseñador habitualmente maqueta a esas horas y no coge los teléfonos. Teléfonos que a los verdugos, durante unos quince días les servían de pista para asegurarse si estábamos dentro. Pistas falsas, por otro lado, si querían, de momento, no asesinarlos, porque poníamos el contestador automático los que nos quedábamos trabajando de dos a cuatro, hasta que llegaba la secretaria de redacción.

Supimos inmediatamente que no había

heridos ni muertos. Es cuando comenzamos a calibrar la tragedia que pudo producirse. La señora María, la portera del inmueble estaba presa del espanto. Ella atendió la llamada por el telefonillo del asesino, mejor dicho de los asesinos pues fue una acción meticulosamente coordinada. «Soy de PUNTO Y HORA, me acabo de dejar un paquete, ábrame por favor». El experto subió, colocó su artefacto —no ha podido analizarse si se trataba de una carga de tres a cinco kilos de goma-2, dinamita u otro cuerpo—, la situó a unos veinte centímetros de la puerta, abrió las puertas del ascensor, encendió la mecha de tiempo retardado, y bajó andando. Del artefacto sólo se encontró la mecha, con una parte calcinada. La onda expansiva pudo haber producido la muerte de todos los que se encontraran dentro por reventamiento, según nos confirmó el comisario-Jefe, don Miguel Rubio.

Simbólicamente quedó en pie en nuestra redacción —como se ve en la portada hecha por Belzunce, el poster de Los Derechos Humanos, y la ikurriña de la amnistía. En la entrada, el mapa de Euskal Herría hecho en talla de madera, abarcado por PUNTO Y HORA, presidía las ruinas. Y en un despacho, el Guernika, también intacto después que se incrustara en la pared de enfrente, a cinco metros, la puerta.

REHACIENDO LOS HECHOS

Con la perspectiva que dan los hechos consumados, comenzamos a hilvanar anomalías. Hacía unos quince días que los que trabajábamos a las horas del suceso, constatamos largas llamadas, insistentes por la línea que no tiene contestador automático. Ante la insistencia, cogíamos, e inmediatamente colgaban. La del último día fue a las dos en punto, y la cogió el gerente. No les dábamos importancia por ser algo normal en un medio informativo. Ahora podemos considerarlas como llamadas «verificadoras» para sus planes.

Aquella mañana fue agitada, los teléfonos estaban enloquecidos. Una de ellas preguntando por el editor, figura que en la jurisdicción de prensa no existe, al menos equiparada a la del director, que era con quien querían hablar. Posteriormente, se nos preguntó si habían salido los transportes con los ejemplares del último número. Finalmente, llegó un señor solicitando ver al «director o directora», pidiéndonos pegatinas para vender. Extrañezas sin sentido, que por otro lado no nos dan ninguna pista. Tampoco podemos adelantar nada de las personas que llegaron **las primeras**, algunas conocidas en anteriores «lios» de difícil definición. En cuanto a la personalidad de los autores no cabe ninguna duda porque ha sido reivindicado por la organización Alianza Apostólica Anticomunista. En opinión de la mayoría de los observadores, la «Triple A» debe contar con una infraestructura en Pamplona, que es la que suministró todo tipo de datos a los autores del atentado. Se estima que podría tratarse de mercenarios al servicio de los intereses de esta organización. De cualquier forma, cuentan con técnicos en explosivos, expertos en sabotajes terroristas, y una sede central en Barcelona, según confirmaron ellos mismos a nuestros compañeros del periódico «Mundo Diario». Finalmente, se encuentran muy arropados y bien organizados.



La redacción, completamente destruida. Parte de las escaleras quedan sobre los escombros de la revista.

LOS ETERNOS AMENAZADOS

Después del atentado trágico a «El Pápus», recordamos nuestros innumerables anónimos, a los que nunca dimos curso de denuncia. Pero sí recordamos que la única vez que la hicimos al juzgado, y por iniciativa de nuestro abogado señor Ruiz de Erenchun, fue en febrero, hacia el veinte. Denuncia que fue notificada por vía judicial y comisaría y no recibimos la menor protección policial, ni siquiera una llamada de cumplimiento, para lo que «pudiéramos necesitar». El texto de aquel anónimo, que publicamos en el N.º 24 decía así: «como andamos a la caza de la bruja marxista, y usted se encuentra entre las marxistas y separatistas, le ha llegado el turno.

Con una hermosa foto de usted, la tenemos en nuestros ficheros, y la reconoceremos en cualquier parte.

Estamos haciendo limpieza en la patria, y la carroña del marxismo-separatista, acabará muerta a balazos. Además ya sabéis que la prensa Española es canalla y perrera, como decía Franco. Por eso no nos daría más ganas que entrar en la Redacción y demás locales de la revista y al estilo de los despachos laboristas, freiros a todos a balazos.

Por eso te damos 72 horas para que abandones la nación, y en caso de que no hagas caso, o te matamos por separado, o haremos una entrada en los locales de la revista, barriendo con la metralleta todo lo que encontremos a nuestro paso». Firmado: A.A.A. (Alianza Apostólica Anticomunista de España).

Esta amenaza llegaba nada más producirse la matanza de Atocha. Antes y después de éste; las firmas eran de Comando Adolfo Hitler, Comando José Antonio Orden Social, Guerrilleros de Cristo Rey y

un largo etcétera. Desde el nacimiento de esta revista, vimos que era molesta a muchos niveles. Sólo el aumento continuo de nuestra venta nos hizo confiar que nuestra irritante independencia encontraba un eco incuestionable en nuestra entrañable Euskal Herria a quien dedicábamos y dedicaremos todos nuestros esfuerzos. Hoy con más entrega que ayer, con todo nuestro entusiasmo y emocionado agradecimiento, porque nuestro pueblo se ha volcado en ayudarnos, y casi no tenemos palabras de agradecimiento. «Sólo nos queda la palabra», y estamos unánimemente decididos a ponerla a vuestro servicio, porque con esta idea nacimos. Porque vale la pena y estamos convencidos que la democracia es el futuro, y la intransigencia terrorista, la dictadura que nos puede volver a asfixiar. Queremos una prensa libre para un pueblo libre. Y nunca nos sentimos tan pueblo como en nuestra angustiada manifestación del día seis, donde nos arropasteis, nos acompañasteis, nos ayudasteis económicamente —recogimos 85.872 pesetas— y nos pareció la más compacta y masiva manifestación que ha habido en Pamplona, de cuentas, como informadores, hemos seguido para dar cuenta a nuestros lectores. Sentimos vuestra protección, como desde que formulamos aquella primera y última denuncia al juzgado, el desamparo oficial. Tal vez esto exprese mejor que nada que así nos encontramos todos. Pero que deseamos, con esperanza, que la democracia que estos fanáticos del odio intentan abortar, pueda ser pronto la realidad ciudadana que nos permita vivir en paz.

EGIN Y DEIA NOS OFRECIERON SUS LOCALES

Llegó el momento de reaccionar. Con la

primera congoja, nos fuimos al café Niza. Era nuestra primera toma de conciencia de que no teníamos techo. A los pocos minutos nuestros compañeros de Egin y Deia nos ofrecieron sus locales. En Egin celebramos nuestra rueda de prensa y en Deia, se reunieron todos los partidos políticos, centrales sindicales, e independientes, para apoyarnos y manifestar su condena del atentado. De manera improvisada y urgente, se formó una Coordinadora que agrupara a los trabajadores de los medios de comunicación. Pero por inexperiencia e improvisación el grupo quedó reducido a una representación de «Diario de Navarra», «Deia», «Egin» y PUNTO Y HORA, a pesar de que se intentara contactar con todos los medios. Esta coordinadora se encargaría de estudiar dos temas concretos: organización de una manifestación y convocatoria de una jornada de paro total de prensa y radio en el País Vasco durante el día seis. Paralelamente, el director de «Egin» en Navarra, convocó a los directores de los diarios y emisoras de Pamplona para escribir un editorial conjunto. Después de redactarlos entre todos, sólo lo publicarían «Diario de Navarra», «Egin» y «Deia», y fue leído en las tres emisoras navarras. Los diarios «Deia» y «Egin» quedaron materialmente abarrotados y en sus locales se reunió permanentemente la Coordinadora; en ellos se congregaron los representantes de cuarenta grupos políticos, sindicales, juveniles y ciudadanos para exponer los planteamientos de la convocatoria de la manifestación. Todos colaboraron con los periodistas, utilizando su capacidad de movilización, exclusivamente. Condicionado que fue aceptado, y que posteriormente, la firma de UCD produjo la defeción de LC y LKI con sus ramas juveniles aunque mantenían su adhesión a la manifestación.

MANIFESTACION EN PAMPLONA Y GUIPUZCOA SOLIDARIA

Mientras los directores de los medios locales redactaban el editorial, paralelamente se celebraba la rueda de prensa y la Coordinadora obtenía el permiso para la manifestación. Sólo Guipúzcoa supo dar una respuesta unitaria como forma de protesta y solidaridad con PUNTO Y HORA. Solidaridad a la que se sumaron los distribuidores y vendedores de prensa que se negaron a vender ni distribuir ningún periódico editado en el País Vasco, de tal manera que los ejemplares que envió «Deia» de Bilbao, no se difundieron. Esta unanimidad no se repetiría en las otras regiones de Euskal Herria. En Pamplona, la radio («Popular», «Requeté» y «La Voz de Navarra») enmudeció durante una hora, y se sumaron al paro las redacciones de «Egin» y «Deia», mientras «Diario de Navarra», «Pensamiento Navarro» y «Gaceta del Norte» trabajaban normalmente. En Bilbao el único periódico que no salió a la calle fue Egin, imponiéndose la redacción central de «Deia» en Bilbao a las otras tres redacciones de Pamplona, San Sebastián y Vitoria que votaron paro.

A la rueda de prensa acudieron el Senador señor Irujo, y el diputado señor Urralburu. El comisario señor Rubio expresó que «iba a poner toda la carne en el asador, y que no entraba en consideraciones ideológicas a la hora de cumplir su misión, puesto que se le apuntó que el atentado respondía a motivaciones claramente políticas. El señaló, es una profesional y su misión es poner remedio a todo tipo de terrorismo, sea de derechas o de izquierdas.

Concluida la rueda, el presidente de los Amigos del País puso a nuestra disposi-

ción, sus locales. El mismo gesto tuvieron la ORT y PSOE que nos brindaron incluso sus máquinas de escribir. Entidades particulares nos ofrecieron bajeras, la Agencia de Medios TIC TAC nos brindó igualmente sus instalaciones, así como Industrias Castuera, Editorial Aranzadi y varias personas más pusieron a nuestra disposición incluso sus despachos de trabajo. Mientras esta indescriptible solidaridad se producía, los locales de la Asociación de la Prensa de Pamplona, estaban vacíos. Si bien es cierto que nosotros pertenecemos a «los otros periodistas», titulados por supuesto, pero a quienes se nos deniega el derecho de asociarnos en ella, como es por ley en todo el Estado. A pesar de esto, la Directiva emitió un comunicado de solidaridad condenando el atentado.

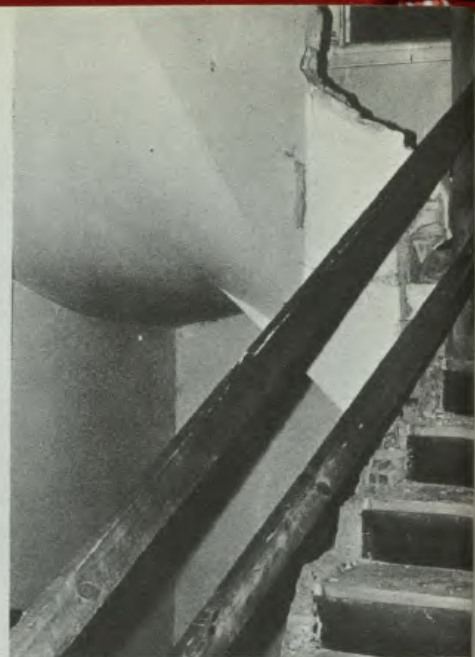
FRATERNAL LECCION

Por la noche nos reunimos a cenar. Nos acompañaron amigos, compañeros y miembros de partidos políticos. Fue especialmente interesante ese fraternal contacto con quienes han sido en tantas ocasiones los protagonistas de la información: partidos, asociaciones, gestoras. En ese diálogo de la solidaridad es cuando se puede entender mejor el papel de cada uno. Alguno nos decía: «en tal momento, nos tratateis con dureza, o no fuisteis objetivos, o eso no era todo... Nuestras respuestas nos ayudaron a comprendernos mejor, porque entendemos que nuestro papel debe ser siempre crítico, y asumir por nuestra parte el vital papel que desempeñan los partidos en el deseo de mejorar la vida política y social. Fue una cordial lección que nos ayuda a reafirmar nuestro convencimiento de seguir trabajando. Todos los que hacemos PUNTO Y HORA nos hemos sentido más unidos a todos los que luchan, más firmes, más conscientes, más hermanos y más pueblo, profundamente pueblo.

EL JEEP DE LA MANIFESTACION

Al día siguiente, miles de personas se manifestaron en protesta por el atentado a la libertad de expresión. Fue una de las mayores movilizaciones que se han registrado en Navarra. Así la sentíamos nosotros desde la cabeza. La manifestación sería silenciosa, como símbolo. Las pancartas hablarían por nosotros. Consigna que fue respetada por la mayoría excepto las bases de algunos partidos.

Hubo dos momentos de tensión. El primero, cuando un Land-Rover de la policía armada irrumpió entre los manifestantes, arrastrando la pancarta que pedía «Solidaridad con PUNTO Y HORA» y que estuvo a punto de arrollar al senador navarro, don Manuel de Irujo, si alguien no le hubiera empujado a un lado. El otro se produjo cuando la señora María del Carmen Pérez, gritó «¡Viva Franco!, ¡Viva España!» tantes. En este momento de gran tensión y al querer poner calma entre los manifestantes, fueron agredidos por los mismos los periodistas Iñaki Zabaleta y Fermín Goñi. Más tarde el decorador francés M. Duffaure, marido de la agredida, que presentó una denuncia en la Comisaría, increparía a la comisión que iba a entregar un escrito al gobernador civil, llamándonos «basura» y lamentando-



La escalera del edificio a trozos.

se de no haber sido él el que puso la bomba que debería «haber acabado con todos ustedes». De igual manera acusó a uno de la comisión de ser el que había agredido a su mujer, cuando en realidad fue golpeado al salir en su defensa. Como su propia hija, la nadadora África Duffaure, lo atestiguó. Salvo estos incidentes, la manifestación se desarrolló con toda normalidad, finalizando con la lectura de un comunicado que es el que posteriormente se le entregó al gobernador. Concluida la manifestación, se produjo más tarde un enfrentamiento en la calle.

GUIPUZCOA REACCIONA

La reacción contra el atentado no tardó en producirse en Guipúzcoa. Ya en la misma noche del miércoles los compañeros de los distintos medios informativos de San Sebastián habían entrado en contacto con la Coordinadora formada en Pamplona para conocer sus primeras decisiones. Durante la tarde del jueves se fue-

La puerta del edificio



ESCRITO ENTREGADO AL GOBERNADOR

«Los trabajadores de los medios de comunicación condenan energicamente el atentado contra PUNTO Y HORA, uno más en la escalada de desestabilización en que están empeñados los enemigos de la democracia y del pueblo.

Reprobamos la actitud del Gobierno que parece no prestar atención a estos hechos, que se repiten una y otra vez en la mayor impunidad. Sin que, hasta la fecha, se conozca que haya sido detenido ningún fascista, que son los auténticos terroristas, ante la indignación de todos los demócratas.

Exigen, asimismo, al Gobierno que garantice la libertad de expresión y el derecho a la información, si se quiere que la democracia sea algo más que una palabra carente de significado, como se está demostrando día tras día.

En Pamplona, a 6 de Octubre de 1977».



Primera manifestación de protesta. En Pamplona, "Prensa libre para un pueblo libre".

Los trabajadores de "Punto y Hora" encabezan la marcha.



ron convocando asambleas en los cuatro periódicos donostiarras —«La Voz de España», «Unidad», «El Diario Vasco» y «Egin» y en la redacción de «Deia». Esta última llegó rápidamente al acuerdo de ir a la huelga aún cuando la postura de su redacción central fuera contraria. En las demás asambleas fue tomando cuerpo también la idea del paro total. Sin embargo, como salida alternativa se propuso la edición de un periódico unitario con participación de trabajadores de todos los medios cuyo contenido informativo se reduciría al atentado contra PUNTO Y HORA y los demás actos terroristas cometidos por la extrema derecha desde la muerte de Franco.

En las primeras horas de la noche del mismo jueves la decisión de secundar el paro era ya unánime. No ocurrió lo mismo con la proposición del «Unitario». En una nueva asamblea improvisada en los locales centrales de «Egin» se continuó la discusión pero al haber surgido dificultades acerca de la cesión de las cabeceiras de todos los diarios para el «Unitario» por parte de las empresas se tuvo que descartar finalmente el proyecto.

Paralelamente a las asambleas celebradas en los diarios, las radios de la capital guipuzcoana también celebraron reu-

niones sin que en ellas se llegara a una postura unánime acerca de las acciones a llevar a cabo el día siguiente.

HUELGA Y MANIFESTACION DISUELTA

El viernes por la mañana, Guipúzcoa no sólo amaneció sin diarios sino que pronto se quedó sin ningún tipo de prensa impresa. Por decisión de los quiosqueros y empleados de distribución se acordó llevar a cabo un paro en las actividades con lo que la capital y diversas poblaciones de la provincia vieron cerrados los puntos de venta no sólo para los periódicos donostiarras sino para los restantes que habitualmente llegan de otras capitales.

Otra de las acciones apuntadas ya en las asambleas del día anterior también se hizo realidad a mediodía del viernes. A esa hora varios centenares de trabajadores de los distintos medios de comunicación social se congregaron en el Boulevard para iniciar una manifestación hacia el Gobierno Civil. Cuando ésta partió, a los compañeros de la prensa y radio se fueron uniendo numerosos ciudadanos hasta completar una cifra que llegaría al millar de personas. Encabezaban la manifestación

junto con los colegas donostiarras, gran parte del equipo de PUNTO Y HORA.

El relato de los hechos y la postura de los trabajadores de los distintos medios se dio a conocer a través de un comunicado elaborado por la tarde por una comisión de profesionales de los medios de difusión. El texto íntegro del comunicado es el siguiente:

«A las doce del mediodía de ayer (viernes) los trabajadores de los medios de comunicación de Guipúzcoa, razonablemente alarmados por la intensidad con que se prodigan los atentados contra los órganos informativos —bombas en Radio Popular de Loyola, «El Papsu» y «PUNTO Y HORA»— y las amenazas del último momento —bombas prometidas telefónicamente a las redacciones de «Egin» y «Deia» en Pamplona y a los estudios de Radio Popular en San Sebastián— organizaron una manifestación de protesta por la indefensión en la que se encuentran frente a los ataques de las bandas de la extrema derecha. Dichos trabajadores, en manifestación ordenada y pacífica, pretendían llegar hasta el Gobierno Civil para hacer entrega al gobernador del siguiente escrito:

AL GOBERNADOR CIVIL DE GUIPUZCOA

Trabajadores de los medios de comunicación social reunidos ayer en asamblea democrática motivada por el bárbaro atentado contra la redacción de PUNTO Y HORA en Pamplona, que una vez más muestra las facilidades e impunidad con que actúan las bandas de extrema derecha, y ante el temor de nuevos atentados contra la libertad de expresión manifiestan que:

1.—Acordaron suspender hoy, día siete de Octubre, la publicación o emisión de sus respectivos órganos informativos y sus ediciones provinciales, en silenciosa expresión de repulsa.

2.—Realizar una manifestación pacífica y espontánea por las calles donostiarra que deje bien sentado ante la opinión pública el sentimiento de asombro, dolor e indignación que nos embarga.

Por todo ello rogamos a la primera au-

toridad provincial y representante del Gobierno, traslade ante las más altas instancias del mismo nuestra exigencia legítima de que se tomen las medidas pertinentes para que cesen de una vez y para siempre, estos salvajes atentados contra la libertad de dar y recibir información y de opinar sin restricciones ni manipulaciones, así como el descubrimiento y castigo de sus autores.

ASAMBLEA DE LOS MEDIOS DE COMUNICACION SOCIAL DE GUIPUZCOA

La manifestación, integrada por varios centenares de personas del personal de dichos órganos de difusión llegó atravesando las calles Hernani y Urbietta, hasta las proximidades del cine Bellas Artes. Allí se produjo la irrupción de varios vehículos de la Policía Armada que bruscamente cortaron el desarrollo de la mani-

festación e intimidaron a sus componentes a que se disolvieran de inmediato. Se produjeron momentos de tensión mientras por parte de una representación de los trabajadores se dialogaba con las fuerzas de orden público, que recibieron órdenes gubernativas de impedir la continuación de la marcha por no estar previamente autorizada, accediendo el Gobernador Civil a recibir una comisión representativa.

Considerada la situación por los trabajadores, se estimó que circunstancias tan constrictivas no había lugar al diálogo con el Gobernador Civil, y sensatamente en evitación de ya inútiles violencias se optó por disolver la manifestación, si bien después de los primeros momentos, reagrupándose invirtiendo el camino, pretendieron continuar manifestándose en Dirección a la Avenida, contra los cuales cargó la policía disolviéndolos rápidamente.

Ante los hechos ocurridos y tras ponderada reflexión, los trabajadores de prensa y radio de Guipúzcoa, justamente mo-

VOCES SOLIDARIAS

Ante la avalancha de comunicados de repulsa y solidaridad, nos hemos visto obligados a resumirlos. Esperamos que la lista sea completa.

E.I.A.—Manifiesta su repulsa ante este hecho y exige responsabilidades; que se formen comités de protección contra los «incontrolados» y se sufraguen los daños.

LIGA COMUNISTA.—Manifiesta su repulsa más enérgica. Somos conscientes de que el Gobierno no va a tomar medida alguna contra unos elementos incontrolados que él mismo fomenta y ampara.

E.L.A.-STV.—Condena el atentado y los intentos de frenar la democracia. Exige responsabilidades y que se informe de las gestiones que se llevan a cabo.

PARTI CARLI DE CATALUNYA.—«El atentado de que habéis sido objeto, al igual que el sufrido por la revista «El Pápus», forma parte de una campaña tendente a desestabilizar la situación pre-democrática por la que atraviesan los diferentes pueblos del estado español».

FEDERACION DE ESEI EN NAVARRA.—Se solidariza con PUNTO Y HORA y piden una movilización constante contra quienes hacen imposible el proceso autonómico del pueblo vasco.

EUSKO ABERTZALE EKINTZA (ANV).—Repudia el atentado y se solidariza con P. y H.

EKA.—Expresa su condena al atentado, «uno más en la larga lista de hechos cometidos por la extrema derecha, que tuvieron su inicio en los sucesos, todavía no esclarecidos, del Montejurra 76».

LKI.—Condena el atentado y se solidariza con nuestra revista.

F.E. de las JONS (Auténtica).—Unánimemente condenan «el bárbaro atentado» y se solidarizan con la revista.

P.C.E.—El comité de Navarra del P.C., condena el atentado y exige medidas para acabar con las acciones que premeditadamente quieren impedir la democracia.

COMITE PROVINCIAL DE LA JGRE.—Exige responsabilidades al Gobierno y la dimisión de Martín Villa.

COMITE DE NAVARRA DEL PTE.—Con-

dena el atentado y exige la dimisión de Martín Villa como responsable más directo.

EAJ-PNV.—«Nos enfrentamos al crimen y la provocación de quienes no toleran un mínimo asomo de concordia democrática».

AGRUPACION SOCIALISTA DE BURLADA (PSOE).—Condena el atentado.

JUVENTUDES SOCIALISTAS —FEDERACION NAVARRA.—Condennan atentados contra P. y H. y «El Pápus». Piden dimisión de Martín Villa.

PSOE COMITE PROVINCIAL.—«Condennan enérgicamente el brutal atentado». ESB se solidariza con nuestra revista y piden responsabilidades así como otros comunicados entre ellos el COMITE PROVINCIAL DE NAVARRA DE UGT.

Los comunicados de las centrales sindicales han sido muchos: Comité ejecutivo de LSB-USO de Navarra; UGT FEDERACION DE ARTES GRAFICAS de Navarra; S.U. (lamentamos que por error al confeccionar la lista no apareciera en la prensa del día 6 las siglas del Sindicato Unitario en la convocatoria de la manifestación).

Comunicado de las centrales sindicales de Iruñesa: CC.OO. USO, UGT, LAB, SU, CSUT. Se solidarizan con todos los actos que se organicen por la Coordinadora de Prensa. Denuncian el oportunismo de UCD al sumarse a la manifestación. Piden responsabilidades al Gobierno y llama a la unidad de los trabajadores frente a estos atentados. Piden la dimisión de Martín Villa.

TRABAJADORES DE «DEIA» EN PAMPLONA, piden dimisión de Martín Villa. LA EMPRESA Y TRABAJADORES DE EDITORIAL ARANZADI: Denuncian el atentado y acompañan el comunicado con 107 firmas.

UCD. COMITE REGIONAL DE NAVARRA protesta por el atentado que «tan claramente atenta contra la libertad de expresión y, en definitiva, contra el proceso democrático del país».

ELA-STV (a), EMK,ORT, UJM, COMITE EJECUTIVO DE LA OIC: todos estos comunicados denuncian el atentado y piden responsabilidades.

ASOCIACION DE LA PRENSA DE PAMPLONA. Condennan el atentado; manifiesta

que es imposible la democracia sin libertad de expresión; lamenta que a las ideas se responda con violencia; exigen al gobierno la identificación y detención de los autores.

ASOCIACION DE PRENSA DE VITORIA. Se suscribe íntegramente a los acuerdos de la Asociación de Prensa de Pamplona.

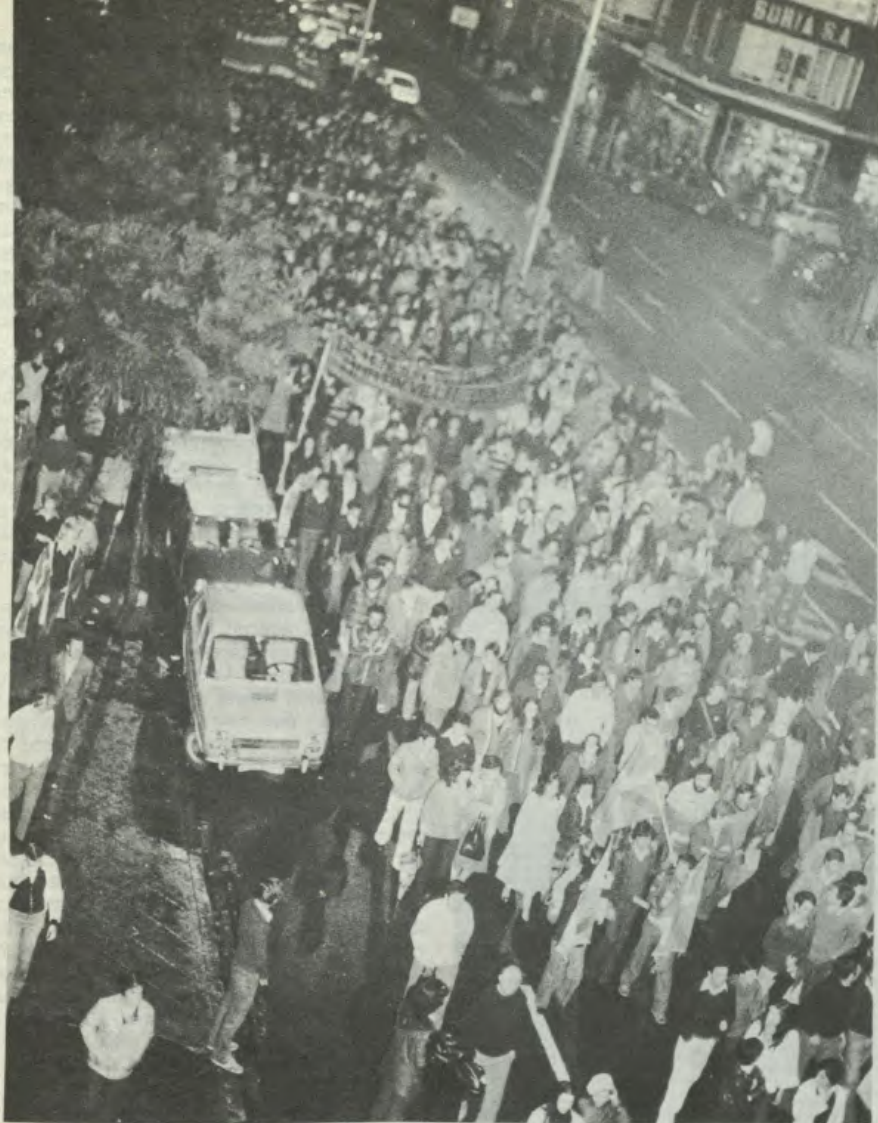
En la prensa aparece una nota de Alianza Foral de Navarra lamentando los sucesos ocurridos en Pamplona «contra la Revista PUNTO Y H., Banco Atlántico y Banco de Vizcaya».

D. JESUS M. LEIZAOLA insiste telefónicamente que no ha podido enviar un comunicado pero que expresa públicamente su condena del atentado.

En VITORIA una comisión de once trabajadores de Prensa y Radio entregaron al Gobernador Civil un escrito acompañado de 98 firmas. El gobernador prometió enviarlo a Madrid.

Recibimos también los comunicados de UNAI, COORDINADORA DE ASOCIACIONES DE VECINOS, ASOCIACION DE V. DEL CASCO VIEJO, ASAMBLEA DE TRABAJADORES DE SEAT, UNION COMARCAL DE LA CSUT DE TUDELA, IPES...

Debemos dar las gracias también a quienes desde el primer momento nos ofrecieron locales, mesas... y todo cuanto pudiéramos necesitar. Gracias por tanto a la ORT, PSOE, Amigos del País y Gestoría Irigoyen que nos ofrecieron sus locales; a Julián Echevarría que nos ha prestado máquinas de escribir ofreciendo todo el material que necesitamos; al delegado de Información y Turismo que nos ofrece todo cuanto esté en su mano; a la librería Leoz que no ha querido cobrarnos los periódicos, revistas, etc., de estos días; a Editorial Aranzadi que nos concedía locales, máquinas, imprenta, etc.; a nuestra imprenta, que nos prestó sus locales y teléfonos; a TIC-TAC que ofrecía mesas, teléfonos y la organización del festival a lo que se sumaban, PSOE, EIA, S.U., ESB... Varios periodistas de Barcelona y de «Mundo Diario». También «Deia» de San Sebastián se ofrece a colaborar gratuitamente el tiempo necesario; a «Egin» y «Deia» de Pamplona que nos abrieron sus redacciones en los primeros momentos, tras el atentado. Gracias a todos.



El pueblo de Pamplona se movilizó masivamente en apoyo de "Punto y Hora".

Los trabajadores de los medios de comunicación se manifestaron en Donosti.



lestos y frustrados, tienen que decir que:

1.—Denuncian la violación del derecho inalienable que asiste a todo ciudadano a manifestarse libremente.

2.—Denuncian asimismo la estrechez de los cauces legales vigentes que subordinan este derecho al criterio personal de los gobernadores civiles.

3.—Condenan finalmente la intervención de las fuerzas de orden público que, una vez más reprimen el ejercicio de las libertades públicas».

COMUNICADO DE LOS MEDIOS DE DIFUSION DE GUIPUZCOA

Al extenso comunicado de los medios de comunicación guipuzcoanos sólo cabe añadir la incertidumbre existente sobre la procedencia de la orden de disolución de la manifestación. Durante esos días los cuatro gobernadores civiles de las provincias vascas se hallaban en Madrid preparando con el Ministro del Interior, Martín Villa, las medidas a tomar ante la anunciada «Semana pro-amnistía». Aún a pesar de que la policía únicamente estaba dispuesta a que una comisión de representantes se trasladara hasta el Gobierno Civil subsistía la duda de que la orden de no continuación y eventual disolución violenta de la manifestación procediera del Sr. Oyarzabal o de la persona que le sustituye en las ausencias.

Por otra parte hay que decir que si bien la única emisora de radio guipuzcoana que paró totalmente durante la jornada del viernes fue Radio Popular de San Sebastián, su homónima de Loyola emitió un espacio de dos horas limitado a la información sobre el atentado a nuestra revista; Radio Nacional de España de San Sebastián hizo un silencio de un minuto y leyó un comunicado de condena y solidaridad de los trabajadores y Radio San Sebastián dejó de emitir su informativo de mediodía haciendo también un breve silencio.

LOS TRABAJADORES SE ORGANIZAN

Finalmente cabe señalar que la reunión de la tarde del viernes en la que participaron diversos profesionales de los medios guipuzcoanos y que elaboró el comunicado que hemos reproducido sirvió para que se sentaran las bases de futuras reuniones entre los trabajadores de los medios de comunicación. Al igual que sus compañeros navarros, los profesionales guipuzcoanos sitúan el atentado contra esta revista dentro de una guerra abierta contra la democracia y la consecución de las libertades políticas de toda índole centrandose su acción contra los medios de comunicación —representantes en cierta medida de la lucha por las libertades— y contra las nacionalidades —Cataluña y Euskadi—. Por todo ello, para preparar una eventual unidad de acción en casos futuros y para la defensa de otras reivindicaciones de carácter específico de la profesión, los compañeros guipuzcoanos han acordado celebrar una nueva reunión con la participación más amplia posible que comience a organizar a los trabajadores de la información cara a sus múltiples problemas.

RESPUESTA POPULAR

Inmediatamente recibimos llamadas de todo el País Vasco ofreciéndonos ayuda.



Arriba: El mismo slogan que en Pamplona. Abajo: Era tiempo de correr...

Antes, el diálogo.



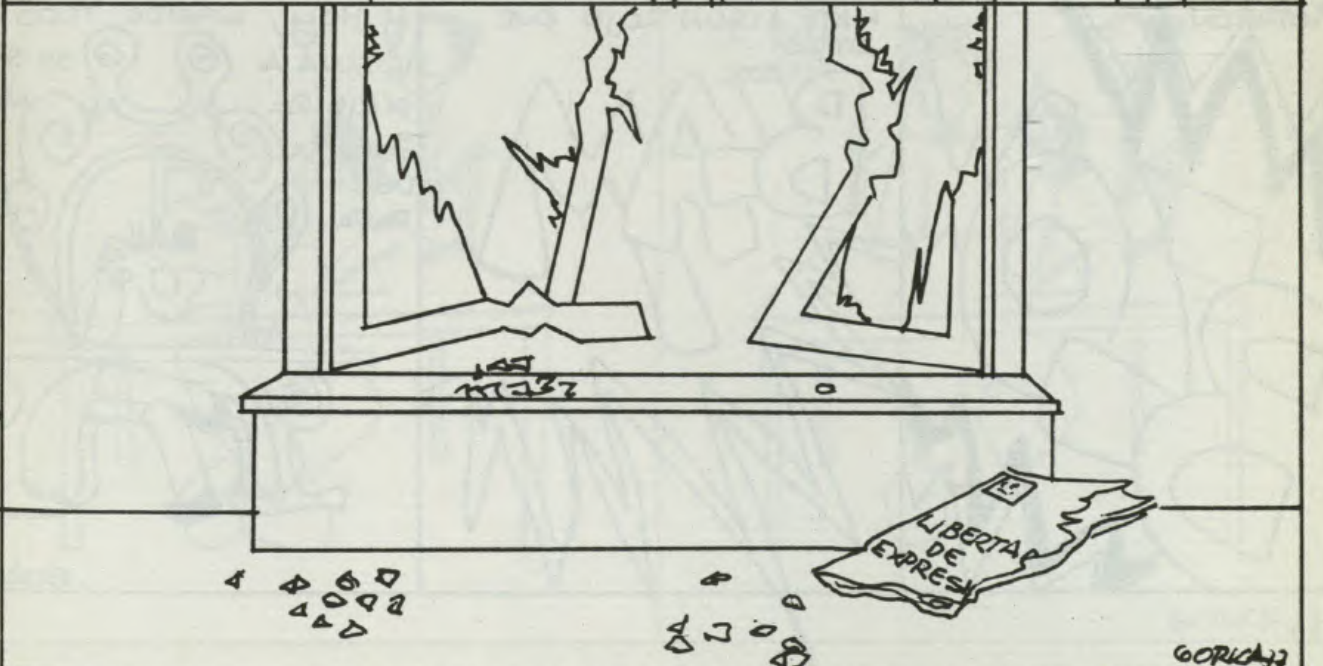
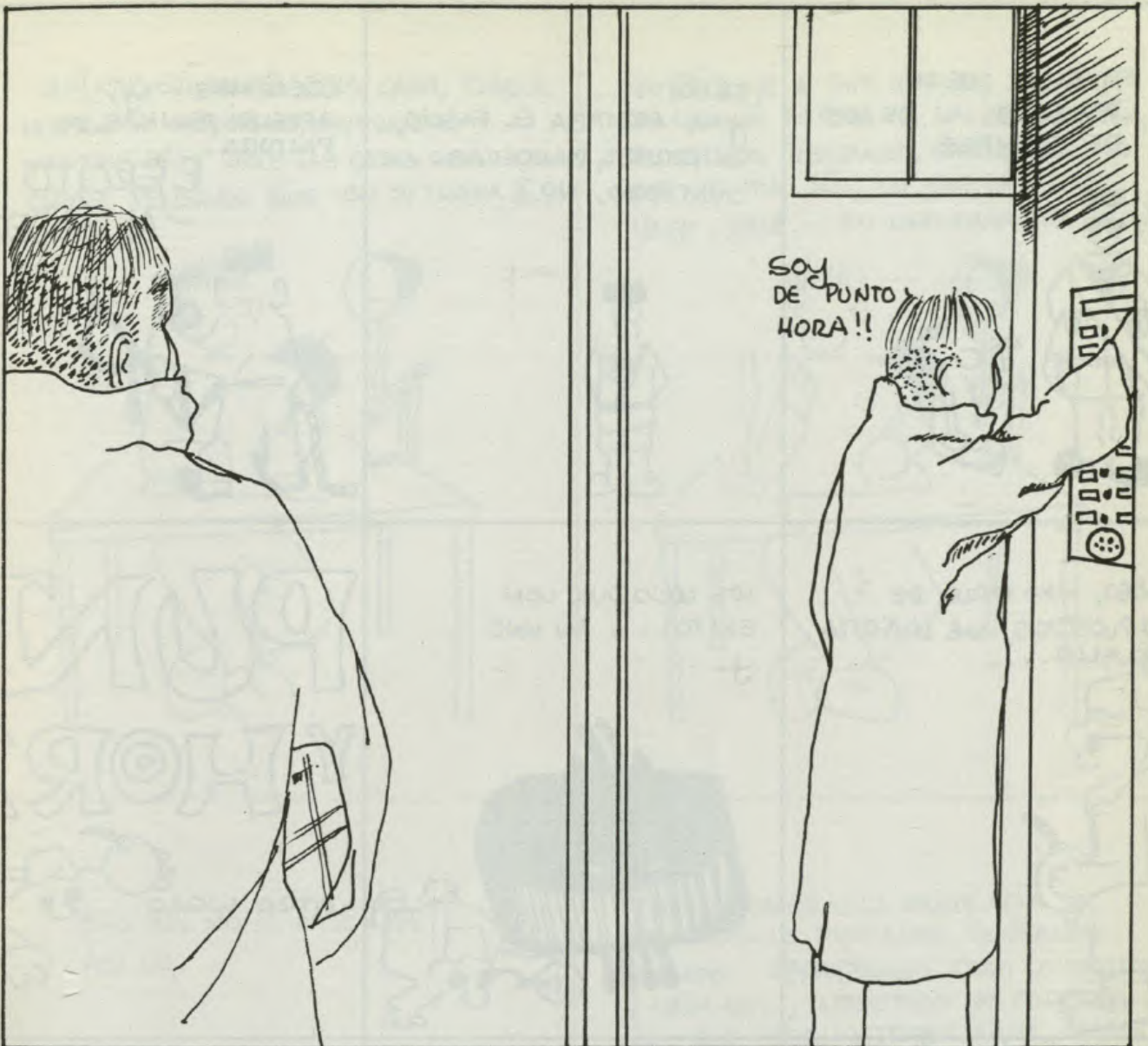
De San Sebastián nos envían la película de la Marcha de la Libertad, cediéndonos los fondos que se recauden, Un anciano jubilado llegó con el sobrecico de sus ahorros. Nuestros compañeros abrieron cajas en las redacciones, y suscripciones voluntarias en las 4 delegaciones de «Deia», «Egin» también tomó la misma iniciativa. Don Julián Echevarría nos cedió máquinas de escribir, con las que hemos podido redactar este número. Una imprenta de San Sebastián ha editado pegatinas en las que con nuestro logotipo, se pide ayuda, para recaudar fondos.

Las distribuidoras de nuestra revista Comercial Atheneum en Guipúzcoa, El Globo en Alava, Distribuidora Vasca en Bizcaya y las de Irún y Fuenterrabía, Sobrinos de E. Karredano han decidido no cobrar su porcentaje en la distribución de este número como ayuda a PUNTO Y HORA. El Presidente del Gremio de Libreros de Guipúzcoa ha hecho un llamamiento a los asociados invitándoles a hacer lo propio.

La Asociación «Baztandaren Biltzarra» de Elizondo, acordó abrir tres cuentas corrientes en las Cajas de Ahorros de Navarra, Municipal y Laboral Popular bajo el lema: «Euskal Herria por PUNTO Y HORA». Finalmente, por iniciativa de particulares organismos y partidos han apuntado la posibilidad de organizar un festival para recaudar fondos. Varias fábricas navarras nos han remitido ya ayuda económica, de los trabajadores que habían instalado cajas en sus lugares de trabajo. En sumo, una indescriptible solidaridad popular, que nos obliga a luchar y a sentirnos profundamente agradecidos. Generosidad que nos va a permitir cubrir los gastos de la reparación del inmueble, al que estamos obligados. Aunque los vecinos han tomado ya la decisión de reparar la casa, nobleza obliga y quisiéramos destinar cuanto se recaude a restituir los daños.

Ni una silla en la redacción.





QUE HAS HECHO, DESGRACIADO?

MÍ PADRE FUE UN
PEZ GORDO... DE LOS
DE SIEMPRE



CRECI....
Y ME GUSTABA EL FASCIO,
UNIFORMES, BANDERAS...
SUNTUOSO, NO?

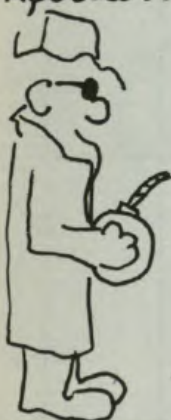


CRECI MAS... Y,
APRENDI TECNICAS DE
PINTURA...

EJERCITO
AL PODERII



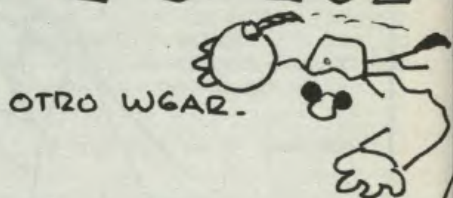
UEGO, MAS TARDE DE
EXPLOSIVOS, ME DIVERTIA
AQUELLO.....



LOS COLOQUE CON
EXITO.... EN UNO
Y.....

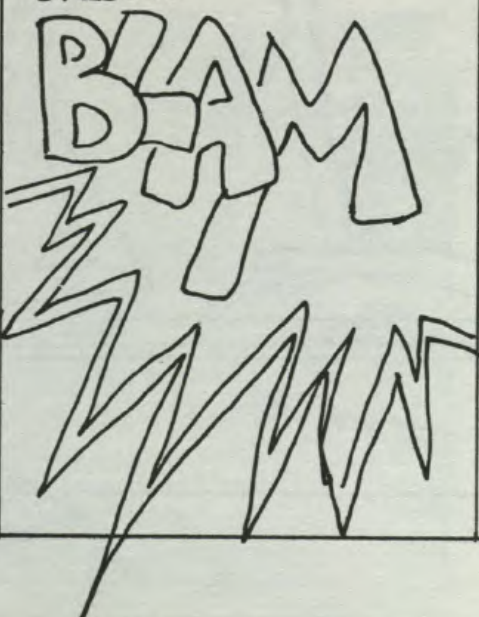


PUNTO
Y HORA



EXPLOTARON...
BOOM
BOOM
BOOM

MATE ALGUN ROJO QUE
OTRO...
BIAM

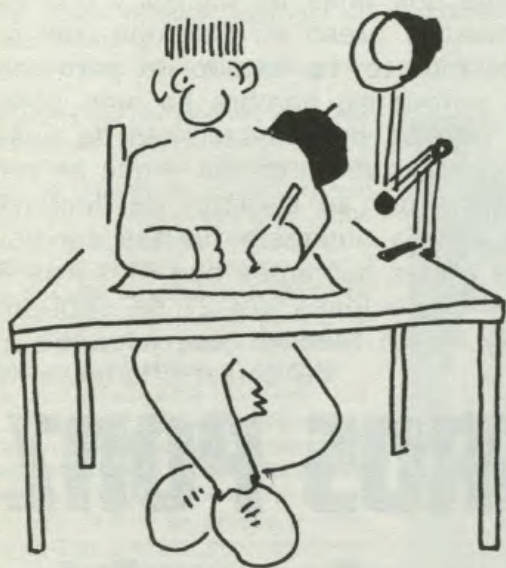


Y HOY, WANDO TODO
VUELVA A
DIRIGIRE
EMPRESA
DE
PAPA.

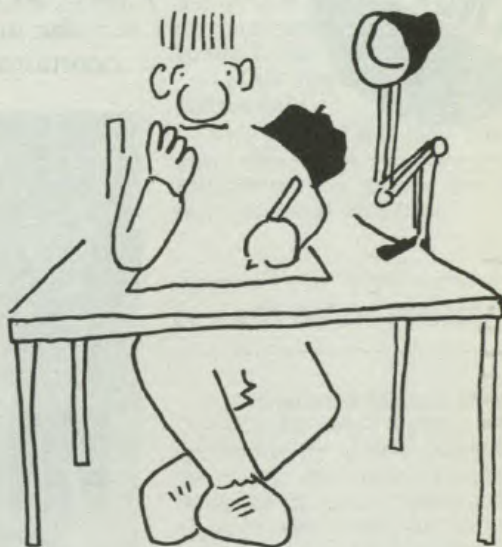


GORKAZ

SI!! NO PUEDO TENER OTRA CARA, PORQUE UNO CON SU UASQUISMO, NAUADRISMO O LO QUE SEA, HACE LAS COSAS CON CARINO PENSANDO QUE CON SU TRABAJO...



CONTRIBUYE A SUS IDEALES, POR TANTO DE ALGUNA FORMA A LA DEMOCRACIA, CRITICANDO, DIBUJANDO, ESCRIBIENDO LO QUE VE POR AHI, LO QUE LA GENTE HACE, DICE... EN UNA PALABRA SIENTE



PERO ASI NO,!! MIERDA!!
ASI NO,....



PERO SI VOSOTROS LA GENTE LISA Y LLANA SEGUIS SINTIENDO, PENSANDO DICHIENDO, RECHAZANDO TODO LO INJUSTO Y CRIMINAL, NOSOTROS NO PODEMOS MAS QUE SEGUIR TRABAJANDO, WESTE LO QUE CUESTE.



GORKA 77.



Milagros Ponz, la mujer de Manuel Blanco Chivite, impresiona por la tranquilidad de su estar, la frescura de su humor y la fuerza de su esperanza.

Tiene algo más de 30 años, es licenciada en Ciencias Químicas —trabaja dando clases— y vive en Madrid con sus dos hijas de cuatro y dos años. Su marido, donostiarra y preso en Córdoba tras serle conmutada la pena de muerte, ha estado de permanente actualidad porque su nombre ha sido coreado en todas las últimas manifestaciones de Euskadi y porque su libro escrito en la cárcel —que ha tenido una gran resonancia por su carácter de denuncia— le ha supuesto fuertes sanciones.

De esos y otros temas hablamos con Milagros Ponz a los dos años de las ejecuciones del 27 de septiembre y en un Madrid que respiraba aires de catastrofismo político.

MILAGROS PONZ

o la esperanza en el pueblo



—¿Como ves la posibilidad de la amnistía?

—Realmente el momento está muy difícil. El tema de la amnistía está muy verde. Ha dejado de interesar, salvo en Euskadi. Quizás sí, pero en unas líneas de no efectuar mucha presión. Hay muchas cosas anteriores y se cae en un juego en el que, por una parte intentan salvar la cara —me refiero a los grandes grupos como el PSOE—, pero por otra no tienen ninguna intención de presionar mucho.

—¿No confías en una salida parlamentaria?

—A través del parlamento, si no hay una presión en la calle, se puede tirar años hablando. El otro día había una petición de trámite de urgencia. ¿Pero por qué? Yo no veo el por qué... Quizás por las presiones de la base, por... No se ve una postura clara.

—En Euskadi se sacó a la gente de ETA, ¿por qué el gobierno no dio en aquel momento el paso definitivo?, ¿por qué no sacó a todo el mundo?

—Lo de Euskadi está clarísimo. Lleva en la calle muchísimo tiempo y era necesario un apaciguamiento de cara a las elecciones. Fue una maniobra que se veía venir. La gente pensaba muy ingenuamente que si se sacaba a unos, se podía sacar a todos, pero, evidentemente, era una trampa. Si no existía una presión fuerte, cabía la posibilidad de hacer un chantaje a los partidos políticos, de reservarse una carta. Y es lo que pasó. Lo mismo que sucede con las concesiones económica de la patronal. Si tú pides un aumento salarial, te conceden una parte, te callas durante dos o tres meses y, en realidad, es una inversión más. Con la «amnistía» las elecciones se celebraron, se mantuvo un tiempo la cuestión callada y vuelve a surgir.

—Sin embargo, existió la posibilidad de incluir a tu marido con los presos de ETA que fueron desterrados...

—Alguien comentaba en un periódico de Euskadi que el gobierno había hilado tan fino que había liberado a personas que sin pertenecer a ETA habían estado en cierto modo relacionadas, como Eva Forest, mientras que en el caso de Manolo, que está muy claro, pues no...

EUSKADI ESTA SOLO EN LA LUCHA

—Durante este verano el pueblo vasco ha pedido la libertad de Chivite, a la par que pedía la libertad de Apala y Larena. ¿Te parece que ha asumido tarde esta defensa? ¿Crees que ha existido como una falta de generosidad, al encerrarse en su propia problemática nacional?

—Sí, pero... Las reivindicaciones por sus propios presos es una cuestión bastante clara dentro de la problemá-

tica de Euskadi. Es un hecho que Euskadi Norte y Euskadi Sur se encuentran completamente agobiadas por sus respectivos gobiernos centralistas, que han visto su cultura minada y que, por muchas razones, se ven absolutamente diferenciados del resto de los dos estados. Está solo en la lucha. Yo he visto pocas veces un apoyo general a la lucha de Euskadi. En momentos muy concretos sí —como cuando el proceso de Burgos—, pero en estos momentos no. Es muy lógico que cada cual apenque con sus cosas.



—¿Por qué crees que se pide ahora en Euskadi la libertad de Manolo? Parece claro que no reivindican la excarcelación de los demás presos del FRAP, aunque quizás la simbolizan en la de tu marido...

—Es una cuestión de tipo sentimental. Es donostiarra y ha luchado por las nacionalidades. Salió de Euskadi en unos momentos en que la clandestinidad era total, en que no tenía horizontes. Quería estudiar periodismo y se tuvo que venir a Madrid. Y cuando vio la necesidad de luchar y tuvo que elegir un grupo político, eligió aquel que defendía las nacionalidades. Esto se ha podido comprender y, quizás, la estancia en la cárcel con otros presos vascos ha posibilitado el que se le conozca más...

—¿Cuándo salió de San Sebastián? ¿Cuál fue su vida profesional?

—Se fue hacia 1965. Volvió para hacer prácticas —me parece que en «Unidad», se planteó quedarse, pero vio pocas posibilidades y se vino aquí, donde tenía algunas más, aunque pocas. Empezó en «Criba», una revista

semanal, y lo detuvieron por primera vez en 1970. A raíz de aquello tuvo una carrera completamente truncada. Se tuvo que encerrar en el anonimato y publicó de vez en cuando, aunque siguió trabajando mucho. Es una especie de rata de biblioteca, siempre recogiendo datos. Los trabajos que publica suelen ser bastante lentos... Pero, vamos, tampoco tuvo muchas posibilidades. Quizás, no sé, si las condiciones fueran las de ahora —con la cantidad de publicaciones y demás— hubiera vuelto a San Sebastián.

—¿Qué trayectoria tuvo a nivel de militancia?

—No la conozco muy bien. Sé que entró cuando ya se había producido la escisión de los grupos que luego confluyeron en el PCE (ml).

EL RATO DE LA SONRISA PUESTA

—¿Cómo está Manolo ahora?

—¿Cómo está? Pues... Me estaba acordando de lo que contesta él a estas cosas: «jorobado». Cómo decirte... Hasta cierto punto haber podido sacar el libro, con todas las dificultades y todo lo que le ha supuesto, creo que le ha ayudado. En cuanto a la situación con el Lorenzo Lafuente, mal. Mal porque concentra toda su mentalidad en él...

—¿Es el único preso político de Córdoba?

—Hasta hace unos días estaban también presos del MPAIAC, pero me parece que los trasladaron. Y después del motín de Carabanchel había gente de la COPEL, del Grapo y algunos del FRAP, pero los volvieron a traer. Entonces está solo y la situación con un director de esas características es muy mala. Ya no puede escribir absolutamente nada y supongo que estará leyendo y tratando de pensar qué podría escribir. Hace quince días que no le veo. Voy a ir este fin de semana con las niñas. Pero, de todas formas, la impresión que se puede sacar es muy pobre. Los veinte minutos de una visita dan para muy poco. Para él representa el rato de la sonrisa puesta y no te puedes hacer una idea de cómo puede estar realmente.

—¿Ha supuesto un avance la puesta en marcha de la reforma penitenciaria?

—En la práctica a nosotros no nos ha supuesto nada. Lo único que estando en celdas, pudo salir siete minutos. Para mí son cuatrocientos kilómetros de viaje; para sus padres, ochocientos. Y que te den siete minutos...

—Ahora ya no está en celdas...

—Salió el lunes de hace dos semanas. Para que no se le hiciera muy agradable la estancia, Lorenzo Lafuente le había reservado dos fines de semana en celdas de castigo. Yo estoy muy extrañada, porque —por la visita de las niñas— quedó en escribir y no



lo ha hecho. Es una situación siempre de incertidumbre. De decir ahora qué pasa, ahora qué no pasa...

—La Ley de Reforma Penitenciaria presentaba, sobre el papel, unas mejoras evidentes. Se decía incluso que los presos casados podrían disponer de intimidad con sus esposas...

—Efectivamente ésta era una de las cosas. Pero se especificaba muy claramente que según las clases de presos. A los de primer grado les daban hasta una opción de estar una semana cada equis tiempo en sus casas, aunque esto dependía de su comportamiento... Estas cuestiones quedan sólo sobre el papel porque dependen de la opinión personal del director. Y el director puede decidir que tal señor se ha portado bien o no. No hay una junta que controle. Todo pasa bajo el prisma del director y si a él no le da la gana...

LAFUENTE: BRUTO, PERO UTIL

—¿Cómo es que sigue en su puesto el director de Córdoba después de las cosas que se han publicado?

—Quién sabe... En Soria hay miles de denuncias contra él. Y lo extraño del caso es que pese a esto se ríe de todo el mundo.

—¿Tiene algún tipo de relación per-

sonal con el poder? ¿El ministerio no es capaz de lavar su imagen pública y quitárselo de encima?

—El gobierno piensa que sería una decisión de debilidad. A gran escala ahí está el caso de Martín Villa. En cuanto a este hombre, a Lafuente, es bruto, pero útil. Está y continuará estando. En el mes de julio cuando fui a ver a Manolo con mis cuñados, había entrado en huelga de hambre y llamamos inmediatamente a la Dirección General para enterarnos de lo que ocurría. Mi cuñado ingenuamente fue a ver a Lafuente y al decirle «he hablado con el director general», el otro se quedó muy serio, le cortó y le dijo: «yo soy el director de Córdoba». El director de una prisión tiene absoluta libertad para hacer lo que le dé la gana. Hay normas generales, sí, pero normas generales que pasan por su opinión. Y si hay una Junta de Régimen es la voz de su amo y hace y dice lo que manda el director.

—¿No existe la posibilidad de que cambien a Manolo de prisión?

—Hemos pedido cantidad de veces ladarán. En un principio sus padres, soldaran. En un principio sus padres, sobre todo, querían que fuera a Burgos, porque está a mitad de camino para nosotros. Pero eran unos momentos en que era mejor que estuviera en Córdoba. No había muy mal ambiente, estaba gente del proceso de Burgos —Ona-

india, Uriarte...— y, además, el director era Ferrer, un hombre mucho más inteligente que éste; no es que fuera algo excepcional, pero hasta cierto punto respetaba al preso político.

UN AÑO PARA SACAR EL LIBRO

—¿Sigue militando tu marido en el FRAP?

—Yo creo que fundamentalmente está en la cárcel.

—Pero se puede militar en la cárcel...

—Es que no sé. Eso te lo tendría que contestar él.

—¿Tú no lo sabes?

—Yo creo que sí. Pero, como decirte... Está en la cárcel.

—¿Cómo salió el libro que se ha publicado con el título «Notas de prisión»?

—Fue un año entero. Ha sido dificultoso. Se han perdido cosas. Hay toda una primera parte de la que se perdió el original y se recuperó una copia, no sé si en sueco o en inglés. Hubo que hacer una traducción y en las transcripciones siempre se pierde fuerza expresiva. Además tiene algún error de fondo. Manolo no había escrito que Vladimiro Sánchez Tovar se hubiera declarado dirigente.

—¿El ha visto el libro?

—Sólo la parte que se publicó en «El País».

LA PESADILLA DEL JUICIO

—¿Cómo recuerdas, desde la perspectiva que dan los dos años transcurridos, los días del juicio?

—Como una pesadilla. Fue tan sumamente horrible que los que no lo han vivido no se pueden hacer ni una pequeña idea. La defensa se basó en la negación de los hechos, pero se denegaron 180 pruebas y no tuvieron opción alguna a la defensa. Esto es muy importante. Aún así lo de ellos no fue ni punto comparable con el sumarísimo. Aquello fue la locura, algo que ni Kafka se pudo imaginar. Los abogados se negaban a entrar —les habían dado un día para preparar la defensa— y lo tuvieron que hacer a punta de metrallera. No hicieron más que abrir la boca, los echaron fuera y los acusados se quedaron en manos de los militares. Yo ahora lo recuerdo todo como una especie de bruma.

—Además las medidas de gracia fueron como una lotería...

—Sí, sobre todo en el caso de Otaegui resultó clarísimo. La acusación iba contra Garmendia, pero como ya estaba como estaba, se dijeron aquí nos cargamos a alguien. Fue el cargarse a

uno de cada sumario. Y en el caso del sumarisimo realmente se querían cargar a las chavalas, pero ya tenían bastante y, además, una estaba embarazada...

—¿A ti te detuvieron también?

—Sí, cuando cogieron a Manolo. Sa-
líamos de casa y nos detuvieron a los
dos. Entonces yo estaba haciendo unos
trabajos y tenía a la hija mayor en San
Sebastián con sus abuelos. La peque-
ña —que sólo tenía cuatro meses— es-
taba en casa de un hermana, pero iba
a darle de comer y esas cosas. Me
tuvieron en la Dirección General de Se-
guridad pero fundamentalmente para
presionar a Manolo. A los tres días me
subieron al despacho de Conesa, me
tuvieron varias horas esperando, me
dejaron ver a Manolo un momento y
me llevaron a la estación. Al llegar a
San Sebastián me volvieron a coger y
estuve otros tres días, saliendo sin
ningún tipo de inculpación.

—¿Cuántos presos quedan del FRAP?

—De los dos procesos quedan Ca-
ñavares, Sánchez Tovar, Mayoral y Ma-
nolo.

AMIGOS Y FAMILIARES, DECISIVOS

—¿Qué situación vive la mujer de
un preso político?

—Manolo, en una especie de entre-
vista a una pregunta sobre la cárcel
contestó con una serie de «tacos». So-
bre la situación de las mujeres de los
presos políticos habría que responder
algo así. La forma de sobrellevarlo de-
pende del apoyo de familiares, ami-
gos, etc., etc.

—El FRAP era y es un grupo minori-
tario. ¿Hasta qué punto ha tenido el
apoyo de la izquierda militante?

—Solidaridad a nivel de apoyo mo-
ral la ha habido. Después yo he reci-
bido apoyo de compañeros y amigos
que me han ido ofreciendo puestos de
trabajo con los cuales me he podido
defender, he podido vivir. En fin, que
sigue sin haber oro de Moscú.

—¿Te sientes como objeto de accio-
nes caritativas?

—Eso podría ser si hubiera tenido
algún tipo de ayuda económica, pero
de esto no ha habido. Además yo me
negaría. Para mí es fundamental salir
adelante sola, no depender de nadie.

EN TORNO A UNA CARICATURA

—Manolo parece ser un hombre de
una personalidad muy fuerte...

—Como todo el mundo tiene sus mo-
mentos. Es una persona excesivamente
introversa y que jamás manifiesta
sus sentimientos. Por otra parte inten-

ta siempre ser consecuente con lo que
piensa. Hasta donde pueda llegar en
los momentos de decaimiento, pues...
El los encuentra supérfluos. No es que
ni los tenga, ni los deje de tener. Pro-
cura no dejarse arrastrar. Hay veces
que me sorprende porque está mucho
más tranquilo que la gente que anda
por la calle, y por supuesto, que yo.
El tío está muy al tanto. Pide todas las
publicaciones que van saliendo y con-
cretamente siempre que vamos le lle-
vamos PUNTO Y HORA.

—¿Esa caricatura es de él?

—Sí, se la hizo un compañero de es-
tudios.

—El brazo extendido y el índice pa-
rece representar la lucha armada...

—Yo creo que no. Aparte no es un
tipo así de impresionar... Lo del puño
es evidente.

—La actitud, de todas maneras, es
como ofensiva, atacante...

—No, es tan sólo una expresión. Qui-



zá no represente nada. Manolo no es
de esa clase de gente y tampoco es
un tío al que le guste hablar. En eso
es el típico vasco. Habla a gusto cuan-
do está delante de una botella de vino
y con sus amiguetes.

—¿Y esa mancha que tiene a la al-
tura de los ojos?

—Eso es la cejita.

—Hombre, es casi una ceja a lo Ca-
rrero...

—Bueno... Las comparaciones resul-
tan odiosas...

—¿Tienes alguna foto que podamos
publicar?

—Tenía pocas, y ya no me quedan.
Nunca ha sido partidario de las fotos.
Yo creo que es un poco complejo de
feo. Y en la última época, menos, claro.
Esa que se conoce por ahí es LA foto.

—De feo no tiene nada...

—A mí no me lo parece, vamos.

—Y en LA foto, tiene hasta pinta de
galán...

—Es que ese día se puso EL traje.
Fue una época en que estaba trabaja-
ndo en aduanas e hizo unos reportajes
bastante majos en la línea del peri-
dismo económico sobre las multinacio-
nales.

LA ALTA POLITICA DE LOS JERIFALTES

—Realmente, ¿has tenido alguna vez
la sensación de que estaba a punto de
salir?

—Hemos pasado por tres o cuatro
veces que pensábamos que ya. Pero en
el caso de Manolo siempre ha habido
reservas. Siempre había algo que te
movía a pensar que no, y él ha estado
al tanto de que había dificultades. Para
conocer el por qué, habría que tener
datos muy precisos y sólo disponemos
de especulaciones. Yo creo que mien-
tras los demás presos políticos —los
de Euskadi quiero decir— era una
cuestión clara, eran eso, presos polí-
ticos, en el caso de esta gente es tener
a unos cuantos con que mantener
a la extrema derecha contenta. Mien-
tras ellos estén dentro existe la posi-
bilidad de control, la posibilidad de ju-
gar una carta. Siempre se puede decir
«no están todos fuera».

—Y cuando estás optimista, ¿ves in-
minente la liberación de Manolo?

—Es que yo no soy optimista nunca.
No lo veo muy claro. ¿Inminente?
Pues... El pueblo tiene la palabra.

—Pero el pueblo tiene poca palabra,
¿no?

—¿No te referirás, por ejemplo, a
Euskadi?

—No, claro. Me refiero al resto del
estado...

—En el resto evidentemente el tema
de la amnistía es algo que ya está so-
brepasado. Hay una forma de mantener
el tipo porque es la alta política, algo
que entienden los jerifaltes y que los
demás nos quedamos al margen. Es ne-
cesario pactar, es necesario dar apa-
riencias. El PCE y el PSOE mantienen
una apariencia frente a al minoría vas-
co-catalana y la minoría vasco-catalana
mantiene una apariencia frente a los
propios pueblos que en teoría deben
representar. Todo esto entra en juego.
Si hay unas presiones muy fuertes será
posible en un plazo relativamente cor-
to. Si estas presiones dejan de existir,
la cosa se alargará. ¿Hasta cuándo?
Quién lo sabe...

REIVINDICACIONES AUC

Navarra está dividida. Como siempre. Los de arriba y los de abajo. El Consejo Administrativo refiende tenazmente la situación creada por la Ley de 1841. Excepto un corporativo, la Diputación no secunda el movimiento de sus hermanas Alava, Guipúzcoa y Vizcaya, ni da un solo paso para recabar la autonomía para Navarra sola; en el fondo comulga espiritualmente con el Consejo.

Cierta prensa orquesta esa actitud de la burguesía navarra, oponiéndose a que los habitantes del antiguo Reino recobren la independencia que una Diputación liberal había vendido a Madrid por el plato de lentejas del «pacto-ley».

Los de abajo, el pueblo, sus Ayuntamientos, toman la iniciativa y manifiestan su deseo; sin dirigentismos, espontáneamente, con entusiasmo. Exigen la recuperación de libertades forales, de soberanía. Quieren ser dueños de su propia vida política y construir su propio futuro. La voz es casi unánime.

Una sola excepción en el consistorio de Pamplona; un maurista contra veinticuatro de toda tendencia política. Un cuatro por ciento. Más al sur, en los dominios de los poderosos «jauntxos» liberales, crece la oposición al deseo popular manifestado en este plebiscito.

HABLA

PUEBLO,

HABLA (2)



DIARIO TD

Las tretas del «I

HABLA, MERINDAD DE SANGÜESA

Apenas he visto actas municipales de estas fechas en el distrito de Aoiz. En algunos Ayuntamientos las adhesiones a lo solicitado por el de Pamplona son unánimes. Como los de Sangüesa, Arriasgoiti, Garralda, Esteribar, Ezprogui, Linzoain, Urraul Bajo, Valle de Erro, Villaba, Oronoz. En sesión celebrada por el de Aoiz el 1 de diciembre, fue leída una petición, suscrita por el concejal jaimista Francisco Espil, copiando literalmente la propuesta pamplonesa, que fue aprobada por todos los presentes, a pesar de que la corporación estaba formada por mayoría liberal, «**mirando antes que nada el engrandecimiento de Navarra**». Recto criterio que jamás debieran olvidar los políticos. Ante una gran tarea común, ceden los antagonismos partidistas y se unen las fuerzas.

Celebró el de Izalzu (Salazar) sesión el 12 de diciembre; después de mostrar su agrado por la iniciativa del de la capital, «**acordó por unanimidad adherirse al mismo para pedir la abolición de la funesta ley de 25 de octubre de 1839, que nos privó de nuestro envidiable régimen foral**». Es una expresión viva del concepto que muchísimos navarros tenían a la sazón de las leyes y disposiciones que acabaron con la independencia soberana del reino de Navarra, y del ansia por recuperarla.

ONOMIAS EN 1917-1919

NO XXII.— Pamplona. — Jueves 19 de Diciembre de 1918. — NÚMERO 6.731.

Asamblamiento

CON CENSURA
ECLESIASTICA

FRANQUISMO
CONCERTADO

DICIONALISTA

Navarro

«Navarra pide su reintegración foral»

que más bien se guardie
de consideraciones y de
respetos a los Ayuntamientos
y a Navarra entera, al
no ser directamente su

sin quebranto de la unidad nacional española» (Arch. Mun. Tafalla: Libro actas 1819-1929, fol. 19r.).

La declaración respira patriotismo navarro; sin embargo, a través de los epítetos redondos y del barroquismo de las frases, parecen latir ciertas reservas. Los representantes de la Ciudad no prestan su adhesión a la propuesta pamplonesa. El víspera de la asamblea del 30 de diciembre volverán a plantear el tema, lo estudiarán detenidamente y entregarán al comisionado una memoria-exposición.

En casi todos los pueblos del distrito reventan entusiasmo y adhesiones. En PERRALTA presentaron la moción, aprobada por unanimidad, tres concejales jaimistas, los Sres. Irigaray, Corroza y Osés, y fueron el alcalde artajonés, Ruperto Catalán, y el secretario del distrito de Leoz, Segundo Martínez, quienes enviaron a la prensa copias de los respectivos acuerdos unánimemente tomados por sus municipios, colmantes con el espíritu del de Iruña.

FALCES era el pueblo del diputado foral por el distrito de Tafalla, el liberal don José María Badarán. El debate planteado en la sala consistorial en torno a la cuestión autonómica es fundamentalmente idéntico al de Tafalla, lo mismo que su resultado. Dentro de la corporación existen dos bandos: Uno apoya decididamente la moción reintegracionista propuesta por el Ayuntamiento de Iruña; el otro la boicotea, profesando fidelidad a la Diputación (¿al diputado?), lo cual es altamente sintomático.

Presentaron la instancia, conteniendo la propuesta de lo solicitado por los corporativos pamploneses, el teniente de alcalde Nicolás Zubiri y el regidor síndico Eduardo Biurrun Napal, futuro concejal socialista elegido el 12 de abril de 1931. Leída la propuesta en el pleno del 29 de noviembre, fue apoyada por los dos firmantes y el concejal Segundo Jaime. Surgió inmediatamente la oposición por boca de don Toribio Díaz, quien, sin alegar razón alguna, se abstuvo de manifestar su criterio, negando con ello su apoyo a la petición de reintegración foral, y diciendo que debía esperarse a que la Diputación tomara la iniciativa en asunto tan grave. Apoyaron a Díaz los corporativos Hermenegildo Armendáriz, Víctor Armendáriz, Martín Allo y el alcalde presidente Felipe Ricarte, carlista. (Arch. Mun. Falces: Libro actas núm. 69, fol. 376).

Volvió a plantearse la cuestión el 13 de diciembre, y de nuevo se dieron largas a una solución positiva. «dejando para su estudio el escrito que ha dirigido el señor Alcalde de Pamplona sobre reintegración foral de Navarra y derogación de la ley de 1839». En el pleno del 20 renovó el debate

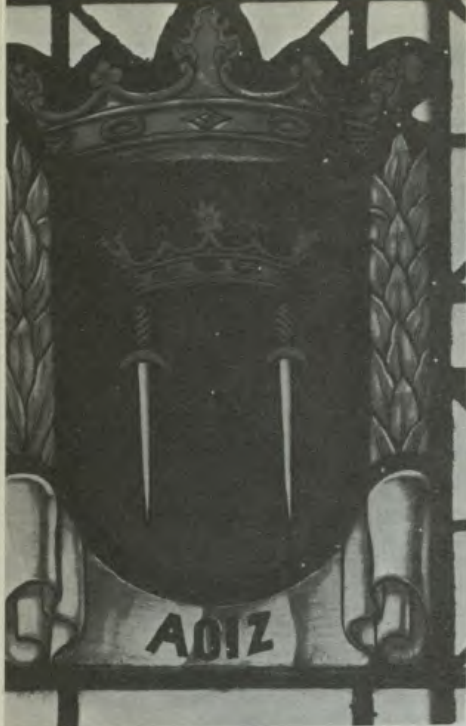
HABLA, MERINDAD DE OLITE

A diferencia de otros Ayuntamientos cuyos concejales carlistas o de otras tendencias hacen las propuestas, el de OLITE no espera la llegada de la comunicación oficial cursada por el alcalde pamplonés. Iniciada la sesión del 23 de noviembre, enterados «por los periódicos de la provincia de que el Excmo. Ayuntamiento de Pamplona, en sesión de 20 del actual, había determinado rogar a la Excmo. Diputación que acordase inmediatamente, por los procedimientos que crea más eficaces, la autonomía regional, o sea la reintegración foral de esta provincia, y por tanto la derogación de la ley de 25 de octubre de 1839, se puso a discusión este asunto y, estando conformes todos los concurrentes en que el momento actual es el más oportuno, conveniente y favorable para reclamar dicha reintegración, después de una breve discusión, el Ayuntamiento por unanimidad acordó adherirse al precitado acuerdo de la Corporación municipal de la Capital de la provincia» y enviar copia del acta al alcalde de Iruña y a la Diputación (Arch. Mun. Olite: Libro actas 1917-20, pp. 210-211).

Julio Salaberri Martínez de Morentin, alcalde de Tafalla, presidió el 29 de noviembre la sesión municipal. Pedro Berruezo y otros vecinos habían presentado una

instancia solicitando «que este Ayuntamiento se adhiera al acuerdo de Pamplona pidiendo la más amplia autonomía para Navarra, y que se ruegue a la Excmo. Diputación acuerde inmediatamente reclamar esta autonomía y derogación de la Ley de 25 de octubre de 1839 y la consiguiente restauración de todos los organismos y fueros navarros».

A la vista de la petición, los concejales tafalenses decidieron que, «identificado el consistorio con el espíritu de la instancia, y siendo aquél entusiasta de las franquicias y prerrogativas que disfrutó este antiguo Reino y de las que actualmente le son inherentes, se toma en consideración la expresada instancia y, teniendo en cuenta que el asunto tan capital ha adquirido estado en la Excmo. Diputación, según es público, se aplaza la manifestación de este Ayuntamiento para en tiempo y momento oportuno, ya que es de presumir sean consultadas todas las Corporaciones municipales por medio de asambleas, cuestionarios o plebiscitos, etc., y entonces será pertinente exponer el cabildo municipal a S. E. la Diputación, superioridad administrativa, los deseos vehementes de navarros que han inspirado e inspiran a este Ayuntamiento, como representante genuino de la Ciudad, para que se conceda por el Estado la más íntegra autonomía regional navarra, con la reintegración foral que existía antes del 25 de octubre de 1839,



el concejal Martínez; aludió a la invitación cursada por el Ayuntamiento de Pamplona «a los pueblos, para la adhesión a la moción de éste sobre reintegración foral de Navarra». Confesó que él era partidario de hacerlo así; también los concejales Biurrun, Jaime y Zubiri.

Manteniendo su actitud anterior, Víctor Armendáriz «expone que, no viendo claro el escrito, es de parecer se acuda a la asamblea que, para tratar de la reintegración foral de esta provincia, ha de tener lugar en Pamplona, mostrando con esta proposición su conformidad los señores Hermenegildo Armendáriz, Gregorio Armendáriz y Sr. Presidente». Se procedió a votación. Los cuatro primeros lo hicieron «porque el Ayuntamiento se adhiera a la



moción del de Pamplona»; los otros cuatro, «porque se acuda a dicha asamblea a exponer la opinión en ese asunto, acordándose así por el voto del señor Presidente» (Id. id, fos. 382-383).

Ni en Tafalla ni en Falces aparecen claramente hostiles las actitudes. Parte de los concejales, compartiendo la preocupación general de los navarros, piden se gestione urgentemente ante Madrid la recuperación del Fuero. Los poderosos cuarentaunistas se opondrán a ello, camuflando sus propósitos bajo un ropaje de palabras, sutilezas y demoras. No hay enfrentamientos directos con el pueblo. Lo engañan, llevándolo a su terreno, para estoquearlo y seguir manteniendo la situación. La historia se viene repitiendo así desde hace siglo y medio. Las actitudes de los ayuntamientos tafallés y falcesino son típicas. Volvemos a descubrirlas en Navarra en 1931-1932. Ese empeño por evitar adhesiones al proyecto autonomista, dejando para después, para la asamblea, la expresión de opiniones y decisiones, revela, que para finales de diciembre había llegado a ciertos pueblos el complot para hacer abortar en la asamblea del día 30 las pretensiones de los navarros. Por de pronto, en aquella reunión no hablarán ni el representante de Falces, ni el de Tafalla, ni el de otro ayuntamiento. Solamente lo harán los «jauntxos».

HABLA, MERINDAD DE TUDELA

Durante los días finales de noviembre, las actas de algunos Ayuntamientos de la Ribera tudelana reflejan el entusiasmo de los corporativos ante la posibilidad de recobrar los Fueros del viejo reino. El de VILLAFRANCA estudió el tema el día 26, consignando que, «hallándose compenetrados todos los señores Concejales del pensamiento iniciado en la moción presentada al Excmo. Ayuntamiento de Pamplona, relacionada con la reintegración foral de nuestras Leyes privativas, vista la corriente obseada en varias regiones de la Península que consideran de absoluta necesidad, dadas las deficiencias de la Administración Central, la implantación de la autonomía, extremos todos ellos de relativa importancia que deben ser tomados en consideración por los Municipios, el de esta Villa de Villafranca acuerda por unanimidad, confirmando una vez más su españolisima adhesión en un todo al tomado por el Ayuntamiento de la Capital, aceptando los conceptos de la moción antedicha para reclamar la más amplia autonomía para Navarra, solicitando a esos efectos la derogación de la Ley de 25 de octubre de 1839 y la consiguiente restauración de todos los Organismos y Fueros navarros, y que sea nuestra Diputación provincial la que, llevando la representación de los Municipios navarros, reclame la derogación de esa Ley y la restauración de todas nuestras anteriores leyes privativas».

«Secundando el movimiento patriótico iniciado por el Ayuntamiento de Pamplona», el de MELIDA dio sus votos al proyecto autonomista. Los concejales de la villa de CORTES resolvieron el 5 de diciembre «adherirse al movimiento de toda Navarra para pedir la abolición de la ley de 1839», cursando su adhesión al de la Capital. Para el 15 de este mes habían acordado lo mismo las corporaciones de

Arguedas, Carcastillo, Cascante, Corella, Mélida, Murchante y Villafranca.

Fecha el 5 de diciembre, y suscrito en CORELLA por Andrés Delgado y Santiago Francés, carlista y juez de paz de la Ciudad durante muchos años, fue leído en sesión del día 7 un escrito, idéntico al presentado por los concejales de Etxarri-Arnatz, publicado en el número anterior de la revista (Ver «Punto y Hora» n.º 56), y la comunicación de la alcaldía de Pamplona invitando a los Ayuntamientos a enviarle sus adhesiones. Siendo ambas propuestas idénticas, «sin discusión acordóse por unanimidad elevar a acuerdos las repetidas proposiciones y que, de conformidad con el cuarto de los acuerdos sobre el mismo asunto, adoptado por el Excelentísimo Ayuntamiento de Pamplona, se manifieste a éste la más entusiasta adhesión de este municipio a los tres acuerdos que proceden a aquél» (Arch. Mun. Corella: Libro actas n.º 135, pp. 89-90).

Parecidos favores respiraba la corporación de CASCANTE, una de las primeras en cursar cálida felicitación a la de Iruña.



Era diputado foral el cascantino don Martín María de Guelbenzu y segundo teniente de alcalde don Emilio Deán Berro, miembro de la Junta Suprema del Partido Jaimista y Jefe Regional de Castilla la Nueva. A propuesta del corporativo tradicionalista, en sesión de 23 de noviembre determinó el pleno «elevar su más entusiasta adhesión al acuerdo que el Excmo. Ayuntamiento de España adoptó en la sesión ordinaria... respecto a reclamar del Poder Central la derogación de la Ley de 25 de octubre de 1839 y la reintegración foral a que Navarra tiene perfectísimo derecho, en toda su extensión e integridad, disponiendo que, sin demora se dé traslado de esta resolución, a fines ulteriores, al expresado Ayuntamiento, felicitándole a la vez por su iniciativa» (Arch. Mun. Cascante: Libro actas 1918-20, fol. 77v).

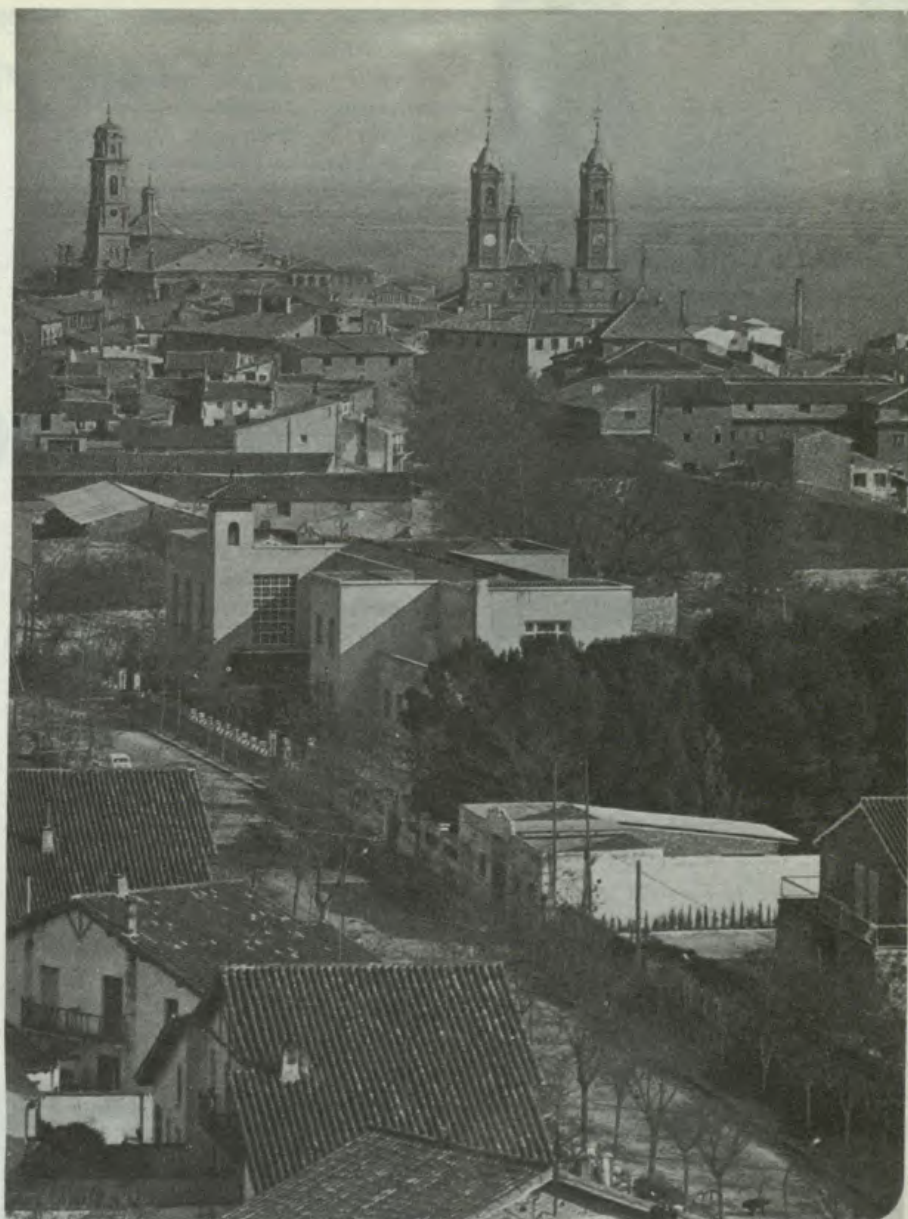
A instancia del vocal José Martínez, los de MURCHANTE acordaron «llamar a la

Veintena para pedir la reintegración foral», dando resultado positivo la consulta. Los de CINTRUENIGO aceptaron y apoyaron la propuesta pamplonesa, «siempre y bajo condición que la autonomía que ha de solicitarse redunde en beneficio y provecho realmente de los municipios» (Arch. Mun.: Libro actas 1917-23, fol. 50v).

¿Y la capital del distrito? ¿Qué hace el Ayuntamiento de Tudela, que durante las primeras décadas del siglo marcó directrices e impuso sus criterios a otros de la merindad? Ocupadas frecuentemente sus concejalías por elementos de la burguesía liberal, no resulta extraño que los paisanos de Yanguas y Miranda no enarbolaran la bandera de la reintegración foral. Efectivamente, causa pena repasar las páginas del libro de sesiones sin ver una sola mención del acuerdo preautonomista de Pamplona, al que no se alude hasta el 12 de diciembre, en que decidieron dejar «para estudio una comunicación del Ayuntamiento pamplonés, en que solicita se adhiera la corporación a las proposiciones que en aquella se formulan, para recabar de los Poderes Públicos la reintegración de nuestro régimen privativo». (Arch. Mun. Tudela: Libro actas 1918-20 fol. 40v). Siguió el silencio oficial. Sin embargo, diversas fuentes nos informan sobre los preparativos de una asamblea municipalista comarcal, celebrada el 26 de diciembre, en la que se pretendió defender la situación jurídica creada en 1841, en contra de las demandas autonómicas de la mayoría de los navarros.

PANORAMA MUNICIPAL

Para el 20 de diciembre la respuesta de los Ayuntamientos navarros a la invitación del de la Capital era optimista y esclarecedora. De 269 corporaciones, habían prestado su adhesión 216 (el 80,30 por ciento); no lo habían hecho todavía 53 (el 19,70 por ciento). El resultado de este plebiscito



del País a la hora solemne de pedir al Gobierno la devolución de los derechos del antiguo reino. La causa está, según creo, en la influencia ejercida sobre ello por

LATIDOS POPULARES

Solamente un plebiscito serio, no manipulado, hubiera podido revelar el sentir del pueblo llano, coincidente o no con el de sus concejales. La falta de un referendium puede ser de algún modo subsanada, por lo menos como índice valorativo, por las declaraciones de ese pueblo a través de la prensa. Los periódicos abrían sus columnas a la colaboración. Cartas, crónicas y artículos llegados de todas las poblaciones, revelan un clima de interés extraordinario, sobre todo en las merindades de Pamplona, Sangüesa, Estella y Olite.

Destacaron en su labor de apoyo a la iniciativa municipal de Iruña, «El Pueblo Navarro» y, sobre todo, «El Pensamiento Navarro», «único con censura eclesiástica», subtítulo «Diario tradicionalista» y que por entonces ostenta en cabecera el escudo del reino campeando sobre flor de lis, y el trilema «Dios, Patria, Rey». Desde la publicación del acuerdo pamplonés, el rotativo carlista defiende intrépidamente

Merindades	Ayunts.	Adhesiones	Faltan	%
Estella	72	56	16	77,77
Olite	27	21	6	77,77
Pamplona	82	78	4	95,12
Sangüesa	66	51	15	77,27
Tudela	22	10	12	45,45
TOTAL	269	216	53	80,30

Fuente: «El Pensamiento Navarro».

to popular espontáneo era contundente.

Tudela ofrece una nota disonante en el concierto del orfeón navarro que trata de recuperar Fuero y autonomía. El resultado real, con un porcentaje de abstenciones del 54,55 %, denuncia que los municipios de la merindad no sintonizan con el resto

aristócratas y burgueses liberales, con interés y mentalidad centralista y satisfechos con la situación en que Navarra quedó desde 1841, mientras el pueblo abominaba mayoritariamente del cuarentaunismo y deseaba obtener las libertades garantes del control de la propia realidad.



la autonomía para Navarra, intensifica los ataques al «Diario» y publica adhesiones de Ayuntamientos y entidades y artículos de fondo sobre la cuestión foral. En primera plana del número del domingo, 24 de noviembre, anuncia: **«Pro autonomía. Todos los Ayuntamientos de Navarra deben sumarse a la campaña en pro de la reintegración foral, iniciada con tanto acierto por el municipio de Pamplona, mandando cuanto antes su adhesión entusiasta. Todo por Navarra y para Navarra.»**

La «Junta Regional Jaimista del antiguo Reyno», el Círculo Jaimista, la Juventud Jaimista de Pamplona y la Hermandad de Veteranos, fueron los primeros en felicitar a los concejales protagonistas de la moción. También los navarros residentes en Bilbao. El periódico tradicionalista exultaba de gozo. El día de San Francisco Javier comunicaba: **«Los fueristas estamos de enhorabuena. El entusiasmo que ha despertado en el pueblo el proyecto de reivindicar nuestra autonomía está causando numerosas adhesiones.»** Para mediados de mes se habían recibido en la casa consistorial de Iruña las de 163 Ayuntamientos.

El fervor popular se refleja en las crónicas locales. Las informaciones sobre sesiones municipales van frecuentemente epilogadas por gritos como **«¡Viva Navarra! ¡Vivan los Fueros! ¡Viva Navarra Fue-rista! ¡Viva Navarra libre! ¡Viva Navarra autónoma! ¡Vivan nuestras libertades forales!»**; se palpa una eferescencia exultante y esperanzadora. Navarra será dentro de poco un estado; su dirección económica, política y cultural estará en manos de los propios navarros, sin romper la unidad española.

Numerosas crónicas evidencian que los acuerdos municipales pidiendo la derogación de la ley de 1839 coincidían con el sentir general, mereciendo aplausos. Desde BARGOTA comunicaban **«que existe en toda la comarca un enorme entusiasmo por la campaña iniciada y sostenida tan virilmente por El Pensamiento Navarro.»** Los Ayuntamientos de los valles de Erro y Urraul Bajo y de la Cendea de Galar, se adhirieron al de Pamplona **«interpretando fielmente el sentir de los pueblos por ellos representados.»** En Arraiza (Val de Echauri) **«ha producido inmensa satisfacción el acuerdo tomado por el de Pamplona», «que es deseo de todo este vecindario»** de Viana y **«muy alabado por la mayoría de los vecinos»** de Larrasoaña.

«¡Adelante! Vemos con los mejores ojos los habitantes de este valle —decían desde Lizoáin— la campaña en pro de la reintegración foral de Navarra, que no puede ser íntegra si no es con la derogación de la Ley del 39.»

El corresponsal de Ostiz reivindicaba el 25 de noviembre prioridades forales para el Ayuntamiento de ODIETA, **«que al constituirse a principios del año fue el primero en sumarse al de la capital protestando de su constitución antiforal, no quiere ahora quedarse atrás en felicitar efusivamente al Excmo. Ayuntamiento de Pamplona por el plausible acuerdo, recientemente tomado en sesión memorable, pro autonomía.»** Hoy ha hecho suya la moción pamplonesa, **«defendiéndola con calor y amor navarros.»**

Como las de tantos valles y municipios, la corporación de Esteribar **«no podía menos de recoger el sentir unánime de sus administrados, conformes con la patriótica moción de al mayoría jaimista del Ayuntamiento de Pamplona, secundada por los demás concejales.»**

En Villava nos encontramos con un precedente de lo que sucederá en 1977 con algunos corporativos no navarros de Ansoáin y Huarte-Pamplona, más preocupados por la lengua y los valores del País que muchos navarros. Desde dicha villa enviaba un vecino **«un aplauso a los concejales por haber interpretado el pensamiento de sus electores, y en especial un señor concejal que, no siendo navarro, siente y ha obrado como buen navarro.»**

Finalmente, los vecinos del valle de Arriasgoiti, actualmente fusionado administrativamente con el de Lizoáin, felicitan a su Ayuntamiento por **«pedí la restauración de nuestro antiguo régimen privativo. Que podamos celebrar pronto las Cortes del Reino de Navarra y gritar con toda satisfacción: ¡Viva Navarra! ¡Vivan los Fueros!»**. Nuestro pueblo venía repitiendo estos gritos, meta y síntesis de sus aspiraciones, desde mediados del siglo XIX. En dos ocasiones pronunció Navarra esos «Vivas» multitudinariamente y creyó próxima la conquista del Fuero: con motivo de la «Gamazada» (1893) y a finales de 1918.

J. M. J. J.



Ambotoko argia

Gau eder bat zen. Nahiz eta hilar-girik ez egon, izarrek alaitzen zituzten gure begiak. Gure camping dena lasai zegoen zelai erdian, txalupa bat portuko ur baretan bezala. Dendatik berrogei metrotara sua egin genuen. Eta, beti bezala, Mi-

aurpegiak eta inguru guztiak itzal eta argi arraroz betetzen zirelarik. Mikelek «Ite, missa est» kanta hura kantatu zuenean, gure zahatoa, gure kaiku eta linternak, izarren bila bezala, jeeuuup! gorantz igon ziren. Kaiku bat, jaistean, su gainera erori zen, jabearen oihu artean.

Horrela kantatzen ari ginela, argi gorri bat agertu zen zeruan. Harriturik gelditu ginen guztiok. Argia izugarrizko abiadaz zebilen alde batetik bestera. Noizean behin geldi geldi geratzen zen, bere birdirapena gorritik berdera aldatuz. «Semaforo bat dirudi, txo!» esan zuen Mikelek, bere gitarra lurrian uzten zuen birtartean. «Carreroren arima duk hori!» oihukatu zuen Jonek, ardoak jota, dendara sartzerakoan. Argia gugana hurbildu zen, eta begiak hitxi egin behar izan genituen. Argiak ez zuen zararik egiten, eta ixil ixilik mugitzen zen. «Ovni bat da!» esan zuen Mikelek. «Plater hegalaria bat da, benetakoa, aldizkarietako argazkietan ikusten direnen antzekoa!»...

«Gauza» hura han ibili zen hamar minutuz, tximistaren arintasunaz, zeruan zehar. Halako batez, keinu egin zuen beste argi batek Anboto menditik, eta plater hegalaria bertarantz jaitsi zen. Azkenean, harkaitz baten ostean ezkutatu zen. Han gelditu ginen gu, erdi liluraturik, zer egin jakin gabe. Azkenean, Mikelek zera esan zuen, Anbotorantz joan eta zer pasatzen zen ikusi behar genuela. Jonek, bere mozkorrean, hura arima bat zela esaten irauan zuen, eta dendan gelditu zen. Guk, oinetako egokiak jantzi, linternak hartu eta Anbotorantz abiatu ginen. Harkaitzaren atzetik, noiz behinka, argitasun gorri eta berdeak ezaltzen zi-

ren. Gure bihotzen taupadak gero eta biziagoak ziren. Gure kuriositatea gero eta larriagoa. Ordu bate-tako bidea egin ondoren, harkaitz haren ingurura heldu ginen. Gure buru gainean, izarrak inoiz baino dirdiratsuago agertzen ziren. Eta «gauza» harek botatzen zuen argiak, inguru guztiak betetzen zituen.

Poliki poliki inguratu genuen harkaitza. Eta han, zelai erdian, «gauza» hura ikusi genuen. Plater baten forma zuen. Goi aldean beste disko bat zuen, leihatilaz bete. Leihatiletatik kolorezko argiak irteten ziren. Ate bat zabaldu zenean, ahozpeztu egin ginen. Begiak berriro jaso genituen, eta gizon antzeko izaki bat ikusi genuen zutik plateraren ondoran. Beraren jantziak larruzkoa zirudien. Gizon bat bezalakoa zen. Gizon haundi eta sendo baten itxura zuen. Beraren oinetakoak, berriz, oso arraroak ziren. Plater hegalaria hartako bizilagun harek abarkak zituen, edozein baserritarrek bezala. Gu, noski, gero eta harrituago geunden. Eta gure harritasuna etengabea egin zen, zera ikusi genuenean: koba beltz baten zulotik andre eder bat agertu zen. Beraren ileak urrezkoa zirudien, eta beraren oinak ahuntz batenak ziren. Urrezko orrazi batez orrazten hasi zen. Eta gero, goraki «kaixo, Basajaun!» esan zuenean, «gauza» hartako abarkadun gizon harek «jeeuuup, Mari!» erantzun, andre harengana joan eta besarkatu egin zuen. Gero kiok koba barrura sartu ziren. Gu han kanpoan geratu ginen. Eta, askenean, asper-tu eta alde egin genuen, ikusita-koan sinestu ezinik.



kel, bere gitarra harturik, kantatzen hasi zen. Gauaren isiltasunean eta Anbotoren inguruetan, gure kantak eta barre algarak elkartu egin ziren. Ardo zahatoaren sabela hustu egin zen pixkanaka pixkanaka. Sua erdantza bizi batetan sartu zen, gure



Este baserritarra del caserío «Talleri», señala el lugar donde se erguía el Arbol de Aretxabala.

Robles históricos de Vizcaya

No es el de Guernica el único árbol simbólico de Vizcaya. Todos aquellos puntos en los que nuestros antepasados se reunían para deliberar y decidir en forma de junta sobre sus problemas, presentaban invariablemente dos elementos: un árbol, generalmente un viejo roble, y la proximidad «cristianizadora», según algunos historiadores, de una ermita. Así ha llegado hasta nuestros días la celebridad de los árboles de Guernica, de Aretxabalaga, del árbol de Guerediaga, de Larrazabal, de Avellaneda, el de Idoybalzaga... Junto con la fama de otro árbol, el de Malato, de significado totalmente diferente a los anteriores, que estaba situado en Luyando, provincia de Alava, a ocho kilómetros de la «muga» vizcaína.

Ha habido historiadores y etnólogos que han querido enraizar la veneración de los vascos por determinados árboles en antiquísimos ritos y tendencias heredadas de los pueblos celtas. Los celtas, adoradores de los lugares altos, las aguas y los árboles, emplazaban sus santuarios en bosques de encinas y, tras cortar muérdago con una hoz de oro, sus druidas o «magos» celebraban sus ritos con la presencia permanente tanto del muérdago como de las hojas de encina. En los países anglosajones persiste aún la creencia de que el muérdago atrae la buena suerte. ¿Será en estos ritos donde se originó la veneración vasca hacia algunos robles?

Aun a riesgo de desilusionar a los amantes de lo «misterioso» y de lo extraño, en la actualidad los historiadores se inclinan más por el realismo y rechazan, por falta de pruebas, el que nuestros antepasados se reunieran junto a determinados árboles «porque los adorasen», aunque hasta principios de

siglos no faltasen quienes vieran la vecindad de las ermitas como cristianizadoras de una costumbre de fondo pagano. Como nos decía hace poco un eminente historiador bilbaíno, «nuestros antepasados se reunían bajo los árboles por huir de los rigores del sol». Resulta una versión menos misteriosa, pero a pesar de su matiz humorístico, probablemente mucho más real. La proximidad de una iglesia o ermita permitía la celebración de las ceremonias religiosas y, acto seguido, los asistentes se acomodaban a la sombra de dos robles para dilucidar sus problemas. O para prestar jurasombra hacía que el viejo roble pasara a convertirse en el símbolo de los mismos, lo que está muy lejos de ser adorado como un ídolo.

LOS ARBOLES «JUNTEROS»

El Arbol de Guernica es el máximo ejemplo, en algunos casos. El carácter solemne de los actos celebrados a su

exponente de los árboles que daban cobijo a los vascos que se reunían para debatir sus asuntos. Según fuera la importancia de la junta, así era la fama del árbol correspondiente. El roble de Guernica, a cuya sombra se reunían las Juntas Generales del Señorío de Vizcaya, ha llegado a nuestros días como el árbol venerado por excelencia. Había, sin embargo, árboles bajo los que se agrupaban vecinos de parte de las anteiglesias o repúblicas existentes en el Señorío. Es el caso del hoy inexistente árbol de Guerediaga, que reunía al pueblo del Duranguesado, o el árbol de Idoybalzaga, situado en Rigoitia —cerca de Guernica— a cuyo pie celebraban sus juntas los de la merindad de Uribe. Otro tanto ocurría con el de Avellaneda, que se convirtió en símbolo de las libertades y franquicias de

las Encartaciones. La junta de la merindad de Orozco, por su parte, se reunía bajo el árbol de Larrazábal. Ninguno de los árboles hasta aquí mencionados ha llegado hasta nuestros días, salvo el de Guernica, retoño del roble cuyo viejo tronco aún se conserva. También es árbol «juntero» el de Aretxabalaga, sobre el que parecen existir más datos que sobre todos los demás.

El árbol de Aretxabalaga debió tratarse de un magnífico roble situado a la vera de la calzada de piedra —conocida ya en época de los romanos— que unía Bilbao con Bermeo, después de pasar por Larrabezúa, Morga y Guernica. Este era precisamente el camino que los nuevos Señores de Vizcaya tenían que seguir hasta Guernica para jurar los fueros. En el Fuero viejo ordenado en 1452 se lee, en el len-

guaje de aquella época, que **«después de jurar el Rey y Señor los fueros en Bilbao, ha de venir a Aretxabalaga é los vizcainos hanle de recibir é besarle las manos»**. En este caos la iglesia juradera era la de San Emeterio y San Celedonio.

Durante muchos años no pudo determinarse si los árboles de Aretxabalaga y de Idoibalzaga eran dos diferentes o uno mismo con dos denominaciones. Unos historiadores situaban al árbol de Aretxabalaga en Rigoitia, mientras otros lo hacían entre Larrabezúa y Morga, como se ha demostrado posteriormente. La destrucción de los archivos de Larrabezúa a cargo de los soldados franceses en los años 1811 y 1812 fue un obstáculo para esclarecer el problema. Incluso para saber en qué punto exacto se hallaba el árbol.

En una reciente visita a la zona, nos encontramos con la sorpresa de que un baserritarra del caserío «Talleri» tenía conocimiento del árbol de Aretxabalaga por tradición oral, recogida de su padre y este, a su vez, del suyo. Incluso nos condujo sin titubear hasta el lugar, un pequeño claro acosado de pinos. Nada indica el que en otros tiempos estuviera el Roble en ese punto. El baserritarra no sólo nos indicó el lugar, sino que nos señaló el trazado de la antigua calzada de piedra, añadiendo que sus losas habían sido utilizadas para construcciones de los alrededores. Nos hizo notar que el roble estaba situado en Morga, ya que las piedras mojoneras que separan Morga de Larrabezúa se encuentra a pocos pasos de allá. Nos explicó todo esto con cierto orgullo, ya que el terreno donde estaba el roble pertenece a su familia.

Después de la visita, al «escarbar» en la biblioteca de Deusto en busca de datos sobre este árbol, se confirmaron a la letra las explicaciones del baserritarra... y comprobamos con sorpresa que el autor de los escritos consultados había llegado a las mismas conclusiones que nosotros cuando, a principios de siglo, fue a Larrabezúa y consultó «a los más viejos del lugar». Esos indicaron a nuestro «predecesor» que el primitivo roble se secó a la edad de cuatrocientos años, por lo que el inquilino del terreno, Juan Manuel de Barrena, lo arrancó hacia el año 1870. El propietario de la tierra, el vecino de Busturia Juan Antonio Mallona, ordenó a su inquilino que en el mismo lugar plantara un cagigo, para que no se perdiera la posición del famoso árbol. Pero llegó la segunda guerra carlista y los soldados la emprendieron a tiros con el nuevo árbol, que les pareció muy adecuado para hacer puntería. Con ello desapareció el cagigo y su valor testimonial. En el año 1909 la Diputación tomó el «firme propósito» de erigir alguna señal en el punto en el que se hallaba el Roble, pero hoy, en 1977, aún no se ha cumplido.

EL ARBOL DE MALATO

El árbol que figura en el escudo de Vizcaya ¿es el de Guernica... o el de Malato? Es una pregunta que en ocasiones se han planteado los estudiosos de la historia vizcaína. Hoy parece ser que no hay dudas de que el escudo escogió el árbol de Guernica como símbolo de las libertades vascas.

El carácter del árbol de Malato es totalmente diferente al de los mencionados hasta ahora. Hoy una cruz de piedra indica el lugar en el que estaba enclavado, a la carretera que va de Bilbao a Orduña, en el término de Luyando. La cruz de piedra data de 1730, según se lee en la inscripción que le acompaña. El árbol de Malato figura ya en el Artículo 1.º, ley 5.ª del Fuero de 1527, e incluso en otro Fuero del

El Arbol de Aretxabalaga crecía junto a la calzada que unía Bilbao con Bermeo. El camino de la izquierda lleva hasta el lugar donde se hallaba el árbol. El roble de Aretxabalaga, dio nombre al monte, que pasó a llamarse Aretxabalagana o «Alto en el que hay un ancho roble». Una cruz de piedra y una inscripción, colocada en 1730, recuerdan el lugar donde se hallaba el árbol Malato.





Una barandilla roñosa protege y señala el lugar ocupado antaño por el árbol Malato. D. Sabino Arana ironizó sobre la inscripción en castellano puro que muestra el «monumento», lamentándose que figure en euskera.

siglo anterior. En él se especifica que «los caballeros, escuderos y hombres hijosdalgo del Señorío» podían llamar a su servicio a todos aquellos que creyera conveniente y esto sin tenerles que pagar nada. Ahora bien, si pasaba más allá del árbol Malato, tenía que pagar «un sueldo» a sus acompañantes, junto al mismo árbol y si los servicios eran para «más allá de los puertos» (recordemos la cercanía del de Orduña), estaba obligado a pagarles «dos sueldos». El árbol era, por lo tanto, el límite de la jurisdicción del Señorío de Vizcaya y no un árbol juntero. En un artículo publicado por F. de Olascoaga en el año 1909 en el «Boletín de la Comisión de Monumentos de Vizcaya», su autor se extraña de que su contemporáneo Sabino Arana Goiri ponga en duda este aspecto de «árbol no juntero» en su escrito «Bizcaya por su independencia». Empujados por la curiosidad buscamos la versión de Sabino Arana en dicha obra. He aquí lo que dice el fundador del P.N.V., en el capítulo dedicado a la batalla de Arrigorriaga, donde menciona al árbol de Malato:

«...Los ágiles bizkainos ponen en fuga a las huestes españoles al mando de Ordoño... pero ya traspasan las fronteras de Bizcaya y el hijo de esta nación, al llegar al límite de su patria hace alto, no le importa pasar más adelante y lanzando una mirada altiva a las destrozadas huestes españolas, clava su daga en el vetusto tronco de un robusto roble que allí se levanta,

en doble señal de victoria y de reto a quien osare en son de guerra poner la planta en tierras de Bizcaya»...

Al final del relato, Sabino Arana incluye una nota sobre el árbol de Malato:

«Este roble, que estaba en la jurisdicción de la anteiglesia de Luxaondo y era tal vez uno de los árboles junteros de aquella época (observación que extrañó al historiador F. de Olascoaga), señalaba el límite de Bizcaya. Desde este día se le conoció con el nombre de «Mallatu», que quiere decir magullado, hendido y a él se refiere aquel antiguo cantar bizkaino que dice: «Odoldurik eldu giñian Mallatu areitz onetara eta urren dagozanak bere alan ikusiko gaitube».

Añade Sabino Arana que debe sobrentenderse un «dogun», con lo que leeríamos «mallatu dogun», es decir, «que hemos acuchillado».

A continuación el Maestro ironiza sobre el «grandioso obelisco» que la Diputación decidió levantar en el lugar, mientras se queja de que la lápida lleve la inscripción en castellano «sin duda para que en caso de una nueva invasión de los españoles la entendieran y al recordar el histórico roble, retrocedieran temerosos a su país».

Si a principios de siglo Sabino Arana se quejó del estado en que se encontraba el «monumento» erigido en Luyando, imagínese el lector cómo está en la actualidad. Claro que aún no se lo ha llevado por delante ninguna excavadora, pero...

JAKIN

REVISTA CULTURAL VASCA

le ofrece:

Temas monográficos
Información cultural
Crítica literaria

El tema monográfico
de hoy:

El Estatuto de Autonomía

Colaboran:

M. Aizpurua
J. Altzibar
J.M. Castells
A. Eguskitza
J. Intxausti
G. Jauregi
P. Kortabarria
M. Pagola
I. Sarasola

La revista trimestral

JAKIN

publica en cada número
resúmenes de sus
trabajos monográficos
en castellano y en francés

Suscripción anual:
500 pesetas.

Precio de ejemplar:
175 pesetas

Pedidos y suscripción:
Cuartel, 2 - Tolosa (Guipuzkoa)
Teléfono (943) 65.11.06

BORGES

Izen haundiko idazlea da Borges Arjentinan. Mailarik goieneko olerkaria. Behin eta berriz Nobel sarirako aurkeztua, eta ez aukeratua. Eztabaida gazi biziak sortzen ari da bere zahartzaroan.

Nik ez nuen, inola ere, gizon hunen ize-nik aipatuko euskaldunekin zer ikusirik izan ez balu. Jorge L. Borges etsaia dugu euskaldunok eta ajola gutxiko enda da gurea, beretzat. Hori delata, Arjentinako anaien artean idazle zaratatsuaren izena entzazun gabe itzultzerik ez dago.

Hemeretzigarren mendeko agurea, gure honek baino urte bat gehiago badu, eta erdi itsuturik bizi da joan den hogeitau gehiago urtean. Zerbait garbi ikusten bazaio, bere handi ustea da. Espainiako kazetari batzu joan zaizkio, gu han gabiltzen egunetan, Maipu kaleko etxera. Bere barkadadea aitortu die; jende gutxi ezagutzen omen du eta adiskiderik ere ez asko. Ez du, esate baterako, idazle gazterik ezagutzen, bere kutsuko idazmoldeak aurkitzeko-bildurrez.

Jarrailea beti maisua baino hobea izan ohi dela ere esan du. Hobeki egiten omen ditu gauzak, burutsuago, lasaitasun gehiagorekin. Horrexegatik, bera ere, Borgesen lanaren antzeko gauzarik ez idazten, ahalegintzen omen da Borges. «Hainbeste jende bada gaur, dio maisuak, neuk baino hobeki egiten duena, ni beste hutsune batzuen bila joatea hobe da. Idazten ari naizenean.

Izan ere, Europa zaharrean dirauen lekukorik harrigarriena. Nola atera daiteke halakorik gizon ikasi baten ahotik? Zer izango ote zen gaur Borges-en aberria euskaldunon zuhurtasun, izerdi, odol eta deiturarik gabe?

Hutsune bat izan du euskaldunak. Egunoroko ekintza isilean landu du bere biziko bide luzea, beste batzuen hitz-jario harrorik gabe. Horregatik bere lanak ez du eskerrik.

Justo Garatek erantzun mardul eta oinarritua eman dio «Eusko Deyan» agureari. Euskal Herriak edozein arlotan izan dituen gizon ospetsu eta ekintza nagusiak gogora ekartzan dizkio. Urbide berriak irekitzaile itsas haundietan, eta lurralde askoren uzta sortzaile; olagizon eta merkatari; epaile eta lendakari.

Esneketari deitzen du Borges haundiak euskalduna, Aramburu lendakari zelarik izenordez esan ohi zioten bezala. Harritzeakoa al-da hainbeste mendez bere aurrekoek egin izan duten lanbidean jarraitzea? Baina bestelako ogibiderik bada euskaldun horien artean.

Ala nunbaiteko Franko baten eskutik Isabel IIren gurutze bila ote dabil, garai bateko olerkari goseak nagusiaren mahai inguruan bezala? Ez du Justok susmo txarrik egin nahi.

Borges-ek ez gaitu ezagutzen.

OLERKARIA

Arjentinara heltzean tupustean ukan nuen nik idazle hunen berri. Geroztik, zerbait gehiago jakin nahiean nenbilen beti. Raul Agirre, irakasle eta Ministro izanako argitu zidan beste ziritu bat:

«Aspaldi da nik ezagutu nuena, esan dit. Ez zuen oraino aipamenik eta lagun arteko

«Hay razas como la negra y la vasca, que aunque nunca hubieran existido, nada hubiera perdido la civilización de Occidente». — Borges.

gizona zen. Orain lehen mailako idazle bilakatu da, nik berriz zokoratua dut luma. batzutan honela esan ohi dut: Borges-en tankera badu, sar dezaioadan bere gogokoa ez den hitzen bat edo beste».

Burua arintzeko gauza egokia da elurra eta mendi zurien ikuspegia. Elur kiroletako «Vallecitos» aldera goaz eta jela lodiz estalirik dago bidea. Alde batera eta bestera aldentzen zaigu, behin edo beste, autoa.

Lehen mailako olerkari hunek ez die gatzik hartzen Garcia Lorca-ren bertsoei. Behin ikusi omen zuen bakarrik eta ez zuen inoiz haintzat hartu ez olerkaria eta ez bere idazlana. Bide medarreko olerkarizat dauka.

Urrezko dorrean sarturik ala amets haundien izartegian murgildurik, gure inguruan zer gertatzen den ez daki. Garcia Lorca-ren izena ahaztua dela uste du Espainian. «Heriotzaren zauria gertatu zitzaion mesedegarri, dio gero. Olerkariari dagokion hiltzea izan zuen, Tiroka garbitu banezate ni!»

Norberak mamitu bitza bere burubideak.

EUSKALDUNA

Olerkari erdi itsuak gure herriari buruz esandakoa oso latza da. «Ba omen dira

endak, arrazak, beltza eta euskalduna bezala, inoiz sortu ez balira ere Mendebaleko gizarte-hezierak deus galduko ez zuena.» Ez dugu harremanik eta seguru asko ez ninduke ezagutuko.

Gauza bitxia da gizon hunekin gertatzen dena: mundu guziak aipatzen du bere ize-na, eta oso gutxi dira irakurtzen dutenak. Olerki ederrak, zcragarriak egiten ditu; baina anima falta zaie, nere ustez, Irakurlearen buruari eragina eman arren, ez dira bihotzera heltzen; sentipen gabeko mezua. Neretzat hori hutsune haundia da. Olerkiak kontuan izan behar luke bihotzera ere.

Gailurrean dago, hori ezin da ukatu. Asko daki eta haiztzen duten eragile oso ongi eskolatuak ditu bere inguruan. Herri mailan, hala ere, garailea ez da bera. Baditugu beste izan batzu, Jose B. Pedrone eta Leopoldo Luvone bezala, herriaren bi-

hotzera heltzen direnak. Borges-ek ez du Pedronek duen erraztasun zail hori.»

Lau bat mila metrora iristean elurra sendo ari du eta bidea oso zaila geratu zaigu. Jendea aterpean eta jatetxean dago. Uztailako elurra hartu nahi nuen nik eta autotik ateratzean nere jantzi iluna nabarturik ikusi dut. Ez zegoen han egoterik eta aterpe aldera itzuli gara. Ametsa iduri du.

Isilik gatz hirurok eta oso geldi, lerrakor bait dago bidea. Aurreko egunetan Santafeko irakasle adiskideari entzuna datorkit gogora. Borges-ek zergatik gorrotatzen gaintuen euskaldunok, galdetu nion. Eta berak honela erantzun zidan:

—«Bai, ba; oso erraza da, Berez, ez du nehoren alde zerbait esateko astirik. Edo beste era batera, denbora guziaz bere burua maitatzeko ez du aski...»

Gogoan izan; etorriko da eguna gutaz ere, Arjentinaz alegia, gaizki esaten hasiko dena».

Eta hasi da. Neuk irakurri dut.

LA BALDORBA

La primera noticia de la Historia Baldorbese se produjo en tiempos de la invasión agarena. D. Francisco de Olcoz y Ojer ha escrito diversos libros sobre este valle y en su "Historia de la Baldorba" cita al licenciado D. Diego Ramírez en su crónica de los Reyes de Navarra. Era el año 864 cuando reinaba Ximénez García y en su lucha contra los moros hizo levantar casas fuertes en este Valle, "las nombró Palacios y las donó a capitanes y singulares caballeros que empleaban su caudal y fuerza en el real servicio".

Actualmente el valle sufre despoblación con los consiguientes efectos de envejecimiento de la población, carencia absoluta de industria y agricultura muy poco mecanizada.

La proximidad de núcleos importantes como Pamplona, Tafalla y Sangüesa, entre otros, ha facilitado este éxodo de mano de obra y de familias enteras que deben buscar en otros lugares la educación y empleo de los hijos.

Casas palacios, iglesias románicas, ermitas... todos estos nobles edificios van quedando en el olvido. Unas veces transformados en casas de labranza o incluso en establos, otros abandonados simplemente, como ruinas inservibles, o lo que es peor, destruidas por completo en vez de ser restauradas conservando todo su valor artístico.

SITUACION

La Baldorba, sincopado de Valle de Orba se encuentra rodeada por las sierras de Alaitz, Leoz, Sansoain-Orba por el NE y S., y por las ramificaciones de la Sierra del Perdón al Oeste.

Sus veintiséis pueblos pertenecen a la Merindad de Tafalla, antigua Merindad de Olite y están subdivididos en tres pequeños valles: Val de Olóriz, Val de Leoz o Leozarena y Val de Olleta; y otra parte más llana con Barasoain, Garinoain, Solchaga-Eristain, Mendivil, Señorío de Lepuzáin y Sansomain y por último cerca de Tafalla, se alza Pueyo como un centinela en la entrada del valle.

HISTORIA

Su Historia hemos visto que comienza "oficialmente" con la defensa del Reino frente a los invasores. Esto seguirá carac-

terizando al valle debido a su situación geográfica y a sus características orográficas sobre todo.

Todas las invasiones intentarán la conquista de la parte norte, de la capital del Reino. Pero este cinturón montañoso, preludio de los Pirineos les impedirá una y otra vez el paso. Arturo Campión en su "Vida Histórica" dice: que durante la dominación visigótica en la península Ibérica, los vascones sufrieron frecuentemente las invasiones de los visigodos. «Prendieron apoderarse de la Basconia, preferentemente de la parte latinizada. Mas las vascones no lo soportaron y comenzó una guerra encarnizada que duró tanto cuanto la monarquía goda». (...) «Durante estos intentos de conquista por los visigodos de la capital del Reino, los Baldorbese supieron defender con heroísmo estos primeros baluartes de la defensa de Pamplona.

En las espesuras del Carrascal supieron sacar todo el partido posible, cayendo sobre los ejércitos godos, que más de una vez tuvieron que desistir de su intento y retroceder a la tierra llana (...). El estrepitoso y rápido derrumbamiento de la monarquía visigótica suscitó a los vascones nuevos enemigos».

D. Francisco de Olcoz, gran estudioso de la historia del valle, escribe: «Extendida la mirada por esa vasta y rica heráldica que blasona sobre dura piedra los

frontispicios de las casas palacios baldorbese y veréis que nos hablan del valor, del heroísmo de nuestros mayores».

Nuestro deber, ahora, es defender cada piedra, cada ermita, cada dintel que nos habla de historia, de arte y de cultura. Son incontables los restos artísticos e históricos que guarda el valle. Esta vez llamamos la atención sobre tres de ellos. El primero famoso, el segundo enigmático y bello, el tercero destruido impunemente.

EL SANTO CRISTO DE CATALAIN

Esta Iglesia románica pertenece a la época más florida de la Baldorba entre los siglos XI y XIII.

A ella acuden en romería los vecinos de Garinoain y a ella acudió también un hijo ilustre de Barasoain, Martín de Azpilikueta, el «Doctor Navarro».

Su nave es de planta rectangular, sin crucero y hacia el siglo XVIII la bóveda fue rebajada quedando oculta al interior la ventanilla con cuatro columnas que vemos en la parte trasera, exterior. El timpano de la portada lleva un bajo relieve del monograma constantiniano. En dos de los cuatro capitales de la portada se ven dos caballeros que cabalgan y se preguntan al historiador si serán dos Cruzados o



Sto. Cristo de Catalain.

los hermanos Miguel y Jimeno de Garinoain, donadores del monasterio de Catalain a la Real Colegiata de Roncesvalles a principios del Siglo XIII.

Junto a la nave, que tiene unas dimensiones de 19 metros y medio de larga por siete y medio de ancha, se encuentran las ruinas del hospital de peregrinos con sus arcos en ojiva que ya no sostienen ninguna techumbre.

La Iglesia guarda una imagen gótica del Santo Cristo y se encuentra cerrada en espera de una restauración.

IRACHETA, EDIFICIO PRERROMANICO

Este edificio, empleado hasta hace pocos años como granero, permanecía semi-enterrado dejando ocultos los arcos y la escalera de piedra. Hace cinco o seis años solamente que fue rescatado para la admiración y curiosidad de todos.

No sabemos el origen de este edificio ni su cometido. Don Francisco Olcoz indica que durante el siglo XVII figuraba como Hórreo Parroquial pero también pudo haber sido empleado como cementerio por la cantidad de restos hallados bajo el mismo.

La forma de los arcos de los pilares tampoco coincide con los hórreos repartidos por el País Vasco. Estos últimos, empleados como graneros, tienen en cada pilar un rodezno en forma de molares de molino y el resto del edificio está construido casi completamente a base de madera.

IRIBERRI-CABE LEOZ

Actualmente es un montón de piedras de entre las que emergen unos muros parecidos a los derribados, pero en donde se mezcla la piedra con el cemento para ocultar un patio interior de hormigón y ladrillo.

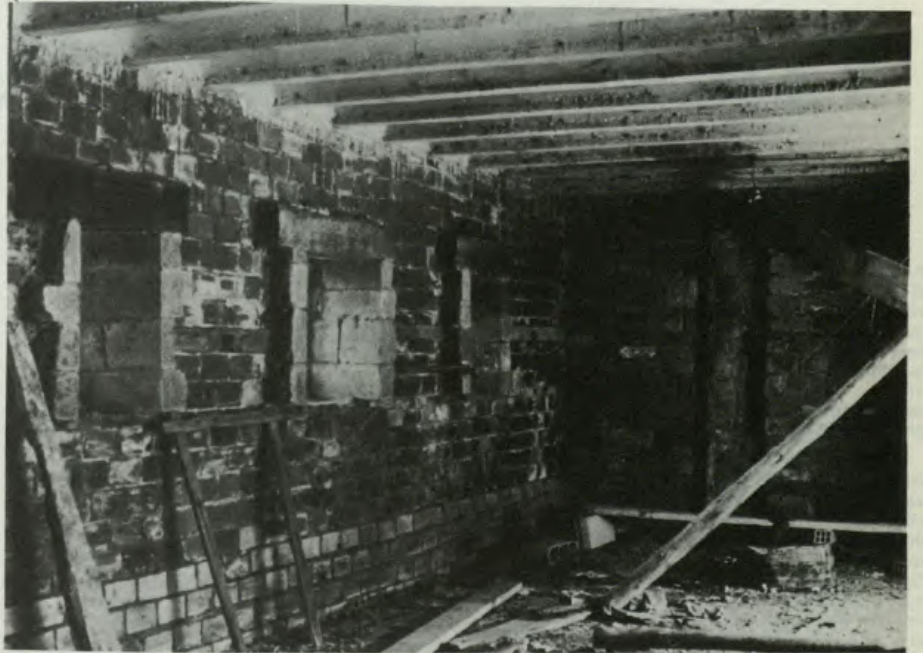
Las obras se encuentran paralizadas desde hace 4 ó 5 meses porque se les ha acabado el presupuesto.

De nuevo cito a D. Francisco de Olcoz en su «H. Baldorbesa»: **Este lugarejo está situado en el km. 13 de la carretera que sube de Garinoain a Sabaiza. Pertenece a la Archidiócesis de Pamplona, Arciprestazgo de Orba, (...) Dista de Pamplona 37,5 kms. Su caserío se reduce a la casa-palacio de Cabo de Armería, que se levanta en una pequeña planicie en el declive**

Hórreo de Iracheta.



Algo así como tirar las "viejas" pirámides para volverlas a levantar.



El interior del castillo. Esto no es restaurar.

del monte, dos casas más en la parte baja, junto al río. El censo del año 1786 le da 7 hogares y 42 habitantes. El censo del año 1797, al hablar de Iriberry, dice: «Iriberry es señorío secular, cotorredondo. La parroquia, de la Natividad de Ntra. Sra. No tiene ermitas (...)».

La iglesia «es una pequeña capilla sin valor artístico. Está situada bajo uno de los torreones del patio. Cabe el presbite-

rio se ve el sepulcro de los señores del Castillo-Palacio, con el escudo de armas sobre la lámpara que cierra el sepulcro. La imagen de la Sma. Virgen es una talla antigua del período medieval. Está muy retocada; le falta el Niño. Figuró en la exposición de arte religioso que se celebró en Tafalla en Junio de 1946, con motivo del congreso eucarístico de Orba.»

El palacio estaba flanqueado por cuatro torreones, formando todo el conjunto un cuadrilátero.

El nobiliario de la Baldorba dice: «Escudo de armas del Palacio de Iriberry, Señorío del Mayorazgo de Acedo. Assi mismo certifico, y doy fe, yo el infrascrito escribano, que he visto, y reconocido un escudo de armas, que está puesto en el Palacio del lugar y señorío de Iriberry-Cabe Leoz; y hallé que contiene por divisas de Nobleza nueve casillas de Axedrez, pegadas a los extremos del escudo en formación de endentado; cuyo señorío y palacio pertenece a D. Fausto de Acedo. I para que conste di este testimonio, y lo firmé en 17 de Mayo de 1712. Juan Dionisio de Iriarte, escribano real.»

En el año 1645 era señor de este Palacio D. Martín Sebastián que lo legó a su hija en testamento. En el año 1723 era de D. Fermin Crespo. Actualmente pertenece a D. Luis Huarte Goñi.

Gravísimos peligros para Navarra (2)

En el número anterior señalábamos, que la no inclusión de Navarra en el Distrito Universitario del País Vasco, en razón, según los parlamentarios de la U.C.D., de que ya existe en Pamplona una Universidad de la Iglesia, supone hacer jugar otra vez a lo religioso un papel disgregador de nuestro pueblo.

LA PERVERSION DEL CONCEPTO MISMO DE CULTURA

La postura de la U.C.D. y de su gobierno de Madrid, al no querer incluir a Navarra en el Distrito Universitario del País Vasco, perverte el concepto mismo de cultura. Desde esta perversión, también el concepto de Universidad y de todas las instituciones culturales, artísticas y docentes se corrompen asimismo, al convertirse en puro instrumento de la política más contingente y facciosa, más efímera y partidista.

Se ha dicho mil veces que la cultura en cuanto tal y sus expresiones todas, que los santuarios de ella, los instrumentos que necesita para desarrollarse y desplegar, no podían ser despreciados y profanados de cualquier forma, al someter una cosa tan sagrada, tan de la esencia de un pueblo, tan de todos sus ciudadanos, a los caprichos y veleidades de una política siempre transitoria. Se ha dicho mil veces que la cultura, lo que ella es y lo que ella implica, debe ser considerada como anterior y trascendente a la caprichosa política de cada día. Hay que decir que es anterior e infinitamente más vertebral que la misma estructuración jurídica y política de la sociedad. Se trata en ella de la esencia misma de un pueblo, de su manera de ser y de sentir, de su manera de entender la vida y de interpretar el mundo, de vérselas con la naturaleza, de la expresión del baremo de sus valores más profundos. A propósito del recientemente creado Ministerio de Cultura, ha dicho el profesor Aranguren: «A mi juicio, éste tendría que reconocerse a sí mismo, y ser reconocido por los demás Ministerios, como totalmente independiente de ellos, y lo que es más, de su «política»: más acá de ella, en cuanto conservador y administrador del acervo cultural español, es decir, de lo permanente frente a lo efímero; y más allá de ella, en cuanto fomentador de toda las innovaciones y aun revoluciones culturales, es decir, del futuro frente al presente».

Si, lo quieran algunos o no, seamos conscientes de ello o no lo seamos, somos vascos o vascones de pura cepa (¿o es que eso lo niega la U.C.D. de Navarra?), aunque hayan pasado por aquí como por todas partes, otros pueblos distintos y nos hayan dejado su impronta cultural que habrá contribuido incluso a configurar en gran medida nuestro propio ser (y no creo que el pueblo judío, por ejemplo, sea más puro que nosotros en cuanto pueblo), esa realidad primordial es precisamente la que tenemos que asumir como tarea colectiva de todos los vascos, desde el punto de vista humano y cultural, y en referencia, naturalmente, a todos los otros pueblos peninsulares y aun extrapeninsulares.

Un Distrito Universitario Vasco, una Universidad auténticamente Vasca que necesariamente vendría después con todas las instituciones culturales, artísticas y docentes que ella

podiera promocionar o simplemente proteger y ayudar, tienen como finalidad desarrollar en su conjunto a ese Pueblo Vasco, profundizar en los aspectos más sustanciales de su vida, definir su interpretación del hombre y del mundo, investigar sus raíces desde sí mismo con exquisita sensibilidad, descifrar su futuro humano, desarrollar todas sus potencialidades, robustecer todas sus peculiaridades. Todo esto es mucho más que política.

El intento de U.C.D. y de su gobierno, de separar a Navarra en el terreno cultural del resto del País Vasco por razones realmente políticas (que además se la sacan de la bocamanga y las cambian a capricho), supone una concepción puramente fascista de la cultura, la trivializa y la vacía de contenido, ya que la somete a los más parciales intereses de grupo, exactamente igual que lo que hacía el régimen franquista, y de lo que hacen todos los sistemas fascistas por el mundo. Ahora sabemos qué concepto tan mezquino y tan interesado tienen de ella los parlamentarios de U.C.D., y cómo la desprecian. Nada mejor que un hecho como el que comentamos para descubrir, no sólo cómo conciben la cultura determinados grupos políticos, sino también para delatar los verdaderos intereses a los que realmente sirven determinadas instituciones religiosas.

Se comprende que si se tratara de organizar desde el punto de vista estrictamente político nuestra sociedad, la U.C.D., como grupo burgués y oligárquico, discutiera sus formas e incluso sus contenidos políticos, e intentara imponer su módulo propio en razón de sus intereses de clase dominante. Pero aquí se trata de algo anterior, que afecta a todo el pueblo en su ser o no ser. Por eso, en el intento de separar a Navarra del resto del País Vasco en el terreno cultural, estamos ante un verdadero genocidio, ya que se trata de imposibilitar a todo un pueblo el que pueda siquiera plantearse, desde dentro de sí mismo, su propia realidad, los modos y maneras de autentificarla. Todo eso es, repito, muy anterior e infinitamente más sustancial que los planteamientos puramente políticos que pueda y deba hacerse una colectividad; incluido el de su propia autonomía política y administrativa, y los modos y maneras de organizar un Estado. La integración o no integración de Navarra en un sistema cultural común de los vascos, dada nuestra común esencia euskérica, ni siquiera debiera discutirse, so pena que se niegue nuestra propia esencia o se la quiera destruir. Pero esto es, al parecer, lo que pretenden la U.C.D. y sus hombres. Y esto es para todo vasco simplemente un auténtico «casus belli». ¿Y no se ha reconocido siempre a los pueblos el derecho y el deber de defenderse cuando están en juego su ser o no ser?

Decir, como en un principio dijeron los parlamentarios de la U.C.D., que estábamos contentos perteneciendo a Zaragoza, es un insulto no sólo a Navarra, sino también a Aragón. No

se trata de que estemos contentos, se trata de que ellos y nosotros, partiendo de una concepción correcta de la cultura, y de unos objetivos limpios y confesables en ella, tengamos la posibilidad de desarrollarnos según nuestras peculiaridades de todo tipo. No creo que los demócratas aragoneses sientan especial contento en contribuir a que un pueblo, en este caso el nuestro, se vea privado de la posibilidad de desarrollar sus peculiaridades y de ahondar en sus esencias.

Cuando ahora, en franca retirada estratégica, dicen que habría que hacer de Navarra sola un Distrito Universitario, ya suena todo a burla. Los caciques han dominado siempre mejor un pequeño coto privado. El espíritu chovinista y oligofrónico está reduciendo a Navarra, desde hace demasiado tiempo, por culpa de sus caciques, a la mínima expresión en todos los aspectos. Y añadir ahora, como lo hacen, que habría que reconvertir la Universidad del Opus (hasta ahora privada, según confiesan, y en la que el pueblo navarro nada tiene que ver), en entidad pública y de todos, es intentar decirnos que somos tontos de remate. El Opus no puede ni podrá nunca hacer de su baluarte una institución del pueblo navarro y para el pueblo navarro, vasco hasta su médula. Nosotros queremos que siga con su Universidad propia y privada. ¡Allá la Iglesia que permite que nazcan y se desarrollen en su seno instituciones como éstas! Pero pedimos que, a partir del Distrito Universitario común, se pueda crear un día la Universidad Vasca para todo el Pueblo Vasco, gestionada por él. Esto es lo único realista, y posible hoy para nosotros como parte integrante, primordial, del País Vasco, si es que no lo hacen imposible con sus maniobras los dominadores de siempre. Unas instituciones culturales vascas, que recojan y estimulen el vivo y amplio resurgir vasco en la Navarra vasca.

Porque decir que en la Universidad actual en Navarra se dan ya clases de euskera, que se investiga en éste o en el otro aspecto de nuestra vida y de nuestra historia, y que se analizan nuestras tierras y nuestros monumentos, es seguir teniendo una concepción corrompida y corruptora de la cultura viva de un pueblo. Si se estudia a nuestro pueblo desde la perspectiva más extrínseca a él, desde el rechazo de lo más medular de nuestra entraña, desde el intento de dividirlo disgregando nuestra raíz común, desde la superposición más profanadora y desde la gestión más antipopular y elitista, se está, de hecho, pervirtiendo la cultura navarra y vasca, y corrompiendo nuestro ser. En una Universidad extraña (fuera del caso de alguno que conocemos, que siendo navarro y sintiéndose vasco de verdad tiene que permanecer en ella porque no encuentra otras posibilidades), sólo se puede estudiar lo vasco como se puede estudiar desde aquí la cultura hindú, o como se puede analizar una cultura meramente histórica ya muerta, o como se estudian los coléopteros. Pero esto es reducir a un pueblo vivo a puro objeto muerto de laboratorio, en el que no se tiene ningún interés humano trascendente. Así se destruyen los pueblos que quieren vivir una vida pujante. Con eso, sólo se pueden contentar quienes inventaron el concepto de tecnocracia aplicado a la vida de los pueblos, y lo pusieron en práctica, los mismos que con ella vaciaron de sentido la vida misma del pueblo y la redujeron a pura mercancía utilitaria.

J. L.

ESKUINDARREN KOLPE BATEN ARRISKUA

Krisi ekonomiko handi bat daukagu Euskal Herrian eta Estatu kapitalista guztietan. Sistema kapitalistak eskaintza eta eskariaren legepean funtzionatzen du. Eskaintza eskaria baino handiagoa egiten denean, produkzioa gutxitu egin behar da; eta, horrela, langabezia sortzen da, eta krisi zikliko bat hasten. Krisiak gainditzeko, gerrak zeuden. Gazteria gerrara eramatean, langabezia kentzen zen; eta gerrak eskatzen zituen harmak egiteko, eta gerra denboran apurtutakoa berriz eraikitzeko, fabrikak berriz ere produkzioan jartzen ziren. Horrela, langabezia bukatzen zen, eta krisia gaindituta zegoen.

Orain, berriz ere krisi batetan gaude. Eskaintza eskaria baino handiagoa da. Beraz, fabrikek ez dute produzitzen behar den beste. Zergatik? Errentabilitatea galduz eta stockak handituz, fabrikatzen dutena ezin saldu dutelako. Horrela, eta ondorio bezala, langabezia sortu da. Lehen esan dugunez, sistema kapitalistako krisi zikliko baten aurrean gaude; eta krisi hau gaintitu ahal izateko, gerra mundial bat beharko genuke.

Gerra bat orain oso arriskugarria izango litzateke. Harma oso sofistikatuak daude; eta zibilizazioa eta lur osoa desegiteko posibilitatea dago. Beraz, gerra mundiala ba dirudi alde batera utzi behar dela, soluzio bezala.

Baina ba dago zerbait gehiago.

Nire ustez, orain gertatzen dena, krisi zikliko bat baino gehiago da. Estatu kapitalistek koloniak galdu dituzte. Kolonietatik lehengaiak prezio merkean erosten zituzten, eta metropoliko fabriken produkzio teknifikatua koloniei eros erazten zieten, saltzaileek markatutako prezioan. Beraz, lehengaiak merke eros, metropoliko langileria lanean jar, eta hauen produkzioa garesti sal. Orain koloniek, beren buru dirrelarik, lehengaiak garestiago saltzen dituzte (petrolio, kotoia, kafea, kautxoa, etb.), eta fabrika berriak nazioan bertan eraikitzen. Ondorioa: Mendebal Europako Estatuak pobretzen ari dira.

Beraz, krisiaren iturriak bi dira: bata, eskaintza eta eskariaren legea; eta bestea, koloniak galtzea. Eta krisiaren irtenbidea ez da ikusten. Milioika dira lanik gabe dauden langileak, batez ere gazteen artean; eta egonezina eta sozial zalapartak ugarituz doaz.

Ez ote dago irtenbiderik? Bai: langabezia kentzea. Baina nola? Ikus. Fabrikak era bitara eraikitzen dira: edo kapitalistek eraikitzen dituzte (sistema kapitalista) edo Estatuak (sistema komunista). Baina kapitalista batek, fabrika bat eraikitzeko, baldintza bi eskatzen ditu: bata irabaztea, eta bestea kapitalaren segurantz. Eta ez bata eta ez bestea ez du oraingo giroan ikusten. Beraz, ez du fabrikarik eraikitzen; eta langabezia hor dago, ge-

ro eta handiago.

Orduan zer? Bigarren irtenbidea daukagu: Estatuarena. Eta Estatuak fabrikak sortzea, hamaikatxo langabaren neurrian, komunismoa da.

1977.eko urria. Hirurogei mila langabe Euskal Herrian, eta Gabonetarako 400 milatetik gora. Milioi bat baino gehiago Espainian. Eta, laster, nork daki zenbat; Frantzia berdin, Italia, Britainia Haundian... Kapitalistek, Estatu hauetako esturkturak —batez ere Harmada eta Polizia— kontrolatzen dituztelarik, geldi erazi egingo dute komunismoaren bidea, beharbada indarrez. Eginahala egingo dute behintzat hortarako. Gerra mundialaren arriskurik ez da izango, noski; baina bai izugarriko iraultzarena, milioika kontaktzen diren langabe hoik gosez hiltzera konformatuko ez dira eta.

Idazlan honen bidez dei bat egin nahi dut. Politikari jaunak, egunkari eta aldizkarietako idazleak! Begira nolako egoeran gauden. Ekonomi krisi hau ez da txantxetako gauza; baina, zoritxarrez, arazo hau oso abandonaturik daukazue. Har gogoan, etorkizun politikoa ekonomian oinharritzen dela. Krisiaren soluzioan egun bakar bat galtzea garrantzizkoa —hil edo bizikoa— izan ahal litzateke. Nik neuk, egia esan, eskuinaren kolpe bat oso hurbil daukagula uste dut. Asko poz-tuko nintzateke, horrela izango ez balitz. Baina horren arrisku larrian gaude.

MAESTRO SILENCIADO

por Carlos Clavería

Una de las figuras más relevantes de la cultura vasca es la de don Arturo Campión, el gran polígrafo navarro, nacido el 7 de mayo de 1854 en Pamplona.

Estudió en la Universidad de Oñate, donde halló de profesor al joven pero ya insigne jurisconsulto don Estanislao de Aranzadi, de quien aprendió mucho del humano saber, pero también un gran amor por la tierra vasca. Los últimos años de su carrera los hizo en Madrid, en donde obtuvo el grado de licenciado.

A su regreso a Pamplona, dedicóse con afán al aprendizaje de la lengua vasca adentrándose tan profundamente en sus entrañas, que hoy puede considerársele como uno de los maestros señores en semántica y filología euskérica. Su «Gramática de los cuatro dialectos literarios de la lengua euskara», editada en 1884, en Tolosa, lo sitúa a la cabeza de los didactas euskéricos, siendo en ella donde se han formado muchos escritores que con posterioridad hicieron posible el renacimiento lingüístico vasco.

Gran amigo de Sabino de Arana y Goiri, lo que no le impidió sostener con él fuertes controversias sobre temas gramaticales del euskara. Ambos fueron vicepresidentes de la Academia Literaria vasca o «Euskaltzaleen Biltzerra».

UNA INGENTE PRODUCCION LITERARIA

Arturo Campión funda la «Asociación Euskara» y la «Revista Euskara» su portavoz. En ella brillan los nombres de Iturralde y Suit, Aranzadi, Olóriz, Landa, Ansoleaga, Echaide, Irazoqui y otros, todos ellos sintiendo en su sangre la tierra que les vio nacer, amando las tradiciones, la historia y la lengua, siendo los precursores del renacimiento vasco, proclamando la unión de las regiones hermanas como la atestigua el emblema que adoptaron y en el que figura el Roble de Gernika, las cadenas de Navarra sobre el tronco, y en



el fondo siete simbólicas montañas.

Los miembros de esta Asociación eran denominados «euskalerriacos» y fueron los precursores del nacionalismo.

Participaron en las elecciones municipales, logrando varios concejales en el Ayuntamiento de Pamplona. Se opusieron a la administración central para el nombramiento de maestros, defendiendo el derecho de Navarra a efectuar su designación.

Como periodista hizo sus primeras armas en el diario «La Paz» de Madrid. En Pamplona funda el periódico «El Arga» y más tarde el «Lauburu» bajo el lema «Dios y Fueros». A lo largo de su vida colaboró en la prensa de Bilbao, San Sebastián y Pamplona. Son numerosos sus artículos en «El Eco de Navarra», «La Voz de Navarra», «Euzkadi», etc.

Como escritor su pluma fue infatiga-

ble. En el género histórico, tenemos la serie de las «Euskarianas», en donde además de su contenido propiamente histórico, trata de otras cuestiones relacionadas con la ciencia etnológica, en las que Campión fue toda una autoridad. Como investigador, nos ha legado documentos y escritos que son un verdadero tesoro, muchos de ellos condensados en su obra «Orígenes del pueblo euskaldún», meritísima en su contenido y que, indudablemente, tiene que contar en cualquier estudio que pretenda llevarse a cabo sobre el pueblo vasco.

El mismo Campión nos ha contado la impresión que experimentó al entrar en contacto con los documentos del pasado histórico de Navarra.

«Había leído el poema provenzal de Guillermo de Anelier: 'Las guerras civiles de Pamplona'. Tuve curiosidad de averiguar hasta qué punto el trovador

había sido verídico, y por primera vez penetré en los Archivos de la Diputación de Navarra. Aquellos pergaminos, contemporáneos de los sucesos a que se referían me fascinaban. Experimenté la pasión de la exactitud documental, del pormenor ignorado. Todo me parecía nuevo e importante...»

DIPUTADO A CORTES DURANTE LA «GAMAZADA»

Es Campión un literato, que da a las páginas salidas de su pluma un colorido intenso, ya en las descripciones, como en los diálogos siempre jugosos, amenos unas veces, gráciles y sencillos, sobrios y profundos otras, pero siempre campeando en sus obras puramente literarias la belleza y el arte. Como ejemplo tenemos sus célebres «Narraciones Vascas», en donde «El bardo de Itzalzu», «Pedro Mari», «Graxina», «El último tamborilero de Errondo», etc., campea un verdadero patriotismo vasco, además de una ternura y nostalgia entrañables.

Pero Campión no se conforma con esta producción de tono menor, su genio le lleva a crear obras de mayor envergadura y publica novelas como «Blacos y Negros», reflejo del ambiente político del País Vasco a raíz de la segunda guerra carlista; «Don García Almorabid», de carácter histórico, y «La bella Easo», en la cual acomete cuestiones relacionadas con la sociedad vasca de su tiempo y sus conflictos.

En resumen diremos que las características de este escritor son: fondo denso, disección minuciosa de los personajes y galanura en la expresión.

En su actuación dentro de la política, Campión fue diputado a Cortes por Navarra, cuando la Gamazada, defendiendo con entereza las libertades forales.

El discurso que pronunció el día 22 de julio de 1893, contra el proyecto de presupuestos, fue una pieza oratoria con una magnífica exégesis del derecho foral, expresada con una dialéctica tenaz y decidida.

No podemos resistir a la tentación de reproducir algunos párrafos de su intervención y que muy bien podrían servir hoy de pauta a los representantes del pueblo vasco ante las Cortes, cuando van a tener que defender el Estatuto de Autonomía para Euskadi.

Dice así: «Aquí estamos los diputados navarros cumpliendo la misión tradicional de nuestra raza, que tanto en la historia antigua como en la moderna, y aun en la contemporánea, se expresa con el vocablo resistir. Aquí estamos escribiendo un capítulo nuevo de esa historia sin par, que nos muestra a los vascones defendiendo su territorio, su casa, su hogar, sus costumbres, su idioma, sus creencias, contra la bárbara ambición del extran-

jero... En el improbable caso de que el parlamento cerrase los oídos a nuestras súplicas, apeláramos a la nación; y si esta misma se encastillase dentro de ciegas preocupaciones, nos retiráramos a nuestras montañas para tomar consejo de nuestra energía, de nuestro valor y de nuestra desesperación».

La entereza de los diputados navarros y de la Diputación apoyados por todo el pueblo de Navarra provocó la dimisión del ministro de Hacienda Germán Gamazo, e hizo que el impuesto no se estableciera en el viejo reino.

LAS MEJORES PLUMAS DE SU TIEMPO

Campión fue el teórico y el tribuno de la Gamazada.

Siempre sobre motivos vascos, pronunció gran cantidad de conferencias y escribió centenares de artículos en las más diversas publicaciones, y entre ellas «Revista Euskara», «Euskal Erria», «Euskal Erriaren Alde» y «Euskal Esnalea». Fue un periodista de fibra, arduo y de una gran fuerza polémica.

Durante muchos años ejerció el cargo de Presidente de la Comisión de Monumentos Históricos de Navarra, precursora de la actual Institución Príncipe de Viana. Por propia iniciativa y costeada con sus medios económicos, Campión funda la «Revista del Antiguo Reino de Navarra», en la que colaboraron las mejores plumas de su tiempo: Olóriz, Cayuela, Iturralde y Suit, Landa, etc.

De euskeralogía y sin llegar, desde luego, a la categoría de su «Gramática de los cuatro dialectos literarios», publicó un «Ensayo de las leyes fonéticas de la lengua euskara». En el idioma milenario escribió la bellísima balada «Orreaga», de encantadora versión dialectal, y «Denbora anchiñakoen endo esanak».

Campión fue un trabajador incansable, y ya en los últimos años de su vida, cuando todavía dictaba a su secretario don José Zalba sus escritos póstumos, con una energía desbordante y con una lonzanía asombrosa, dirigiéndose a éste exclamaba: «Amigo Zalba, estos sí me fallan, pero este otro, cada vez más despierto». Refiriéndose con los primeros a los sentidos y con el segundo al cerebro.

Todo lo relacionado con la temática vasca le subyugaba, pero especialmente el idioma, cuyo cultivo llegó a constituir en él una verdadera obsesión. En el preámbulo de su «Gramática» exclamaba así: «Aunque el euskera fuera un idioma desabrido y torpe, le amara yo como a las niñas de mis ojos».

Era ya en los últimos años de su vida cuando se fundó en Iruña la sociedad euskera denominada «Euskaren Adiskideak», pero a cuya creación

contribuyó, prestándole todo su apoyo económico y moral.

Cuando se preparaba la Asamblea de Municipios Vascos que había de aprobar el Estatuto de Estella en 1931. La Comisión Permanente de Alcaldes, se trasladó al domicilio de don Arturo Campión para cumplimentarle. José Antonio de Aguirre que formaba parte de la misma relata así la cosa:

«La emoción del viejo batallador de la causa vasca corrió parejas con la que sintieron los representantes populares ante el ejemplo de entereza que el insigne cantor de Navarra, ciego y octogenario, mostró ante ellos. Sus palabras fueron ejemplo de patriotismo y de abnegación que penetraron rápidas en el corazón de sus visitantes. La ancianidad gloriosa dictó aquel día sus consejos de oro a la juventud representante de todo un pueblo que en su nombre le rendía emocionado homenaje».

LA FIGURA DE MAYOR RELIEVE DEL RENACIMIENTO

En julio de 1936, al desencadenarse la guerra civil, don Arturo Campión se encontraba en su villa Emilia-enea, de San Sebastián. El anciano patriarca, ya ciego, «...impresionado por la violencia de la lucha, escribe Manuel de Irujo, recibió con muestras de singular emoción a la guardia de honor que los gudarís mantuvieron constantemente en la casa del maestro hasta la evacuación de Donostia por las fuerzas democráticas».

Don Arturo Campión murió en San Sebastián el 18 de agosto de 1937, cuando la vorágine de la guerra había sacudido hasta en sus cimientos las tierras de Euzkadi, pero su nombre y su obra perdurarán, porque él hizo lema de la misma frase «Euskal Erriaren Alde» y a este fin encaminó todos sus esfuerzos, haciendo del mismo norma de su vida, saturada de la más profunda mística vasca.

Manuel de Irujo dice: «Campión es la figura de mayor relieve entre los precursores del renacimiento vasco. Sobrevivió un tercio de siglo a Sabino de Arana y Goiri, fundiéndose en el movimiento nacional vasco por él fundado. Campión es el maestro. No hay un solo vasco pensante que le niegue este título. Unos se lo otorgan con emoción, otros tal vez sin generosidad, a regañadientes. Pero, nadie se lo niega. Aprovechemos pues la lección de su vida y de su obra para hacernos dignos del recuerdo del maestro».

Pamplona, la vieja Iruña que cantó y amó don Arturo Campión, está en deuda con él. Una vez más insistimos para que se piense seriamente en dar su nombre a una de nuestras mejores avenidas, rindiendo homenaje a tan eximio navarro y gran patriota vasco.

EDITORIAL TXERTOIA

San Sebastián

LUIS C. NUÑEZ

Opresión y defensa del Euskera Clases sociales en Euskadi. Novedad.

Vascos con poder —las huelgas en Euskadi— el cooperativismo, etc. (1).

BELTZA

Nacionalismo vasco y clases sociales

Análisis de las clases sociales en el País Vasco en relación con el problema nacional (1).

El nacionalismo vasco en el exilio 1937-1960. Novedad.

Una exposición de una de las partes de nuestra Historia menos conocida, desde la pérdida de la guerra hasta el nacimiento de ETA. (1).

(1) Los libros de la Editorial Txertoa se venden en todas las librerías de Euskadi.

Curso por correspondencia de EUSKERA

Es labor de todos colaborar en el desarrollo del idioma vasco, auténtica joya viviente, vínculo ideológico y de comunicación de nuestro pueblo.

Este curso CCC de Euskera es un método moderno y de eficacia comprobada, (también con discos o cassettes) bajo patrocinio de la ACADEMIA DE LA LENGUA VASCA y el SEMINARIO DE FILOLOGIA VASCA "JULIO DE URQUIJO".

Hoy mismo pídenos información, GRATIS

OTROS CURSOS CCC DE ENSEÑANZA A DISTANCIA

IDIOMAS

- INGLÉS
- FRANCÉS
- ALEMÁN
- RUSO
- LATÍN
- CATALÁN

EMPRESARIALES

- MARKETING
- PUBLICIDAD
- COMERCIO EXTERIOR
- MANAGEMENT
- DIRECC. DE PERSONAL
- PLANIF. DE MARKETING
- LANZAM. NVOS. PROD.
- PLANIF. MEDIOS PUBLI.
- TÉCNICA DE VENTAS
- PROMOC. DE VENTAS

INFORMÁTICA

- INFORMÁTICA (I)
- ORGANIGRAMAS
- LENGUAJE COBOL
- LENGUAJE FORTRAN
- PERFORACIÓN
- PROGRAMADOR

ADMINISTRATIVOS

- CONTABILIDAD
- CÁLCULO MERCANTIL
- SECRETARIADO
- MECANOGRAFÍA
- TAQUIGRAFÍA
- REDACCIÓN COMERC.
- ADMINISTRADOR
- ORGANIZACIÓN ADMIN.
- OFIC. Y DESPACHOS
- BANCA

ELECTRÓNICA

- ELECTRÓNICA MODERNA
- RADIOMONTADOR
- RADIODIAGNÓSTICA
- TELEVISIÓN
- TRANSISTORES

FEMENINOS

- CORTE Y CONFECCIÓN
- PELUQUERÍA DE SRAS.
- CULTURA FÍSICA (MUJER)
- PUERICULTURA
- LA MUJER Y SU CASA
- COCINA
- BELLEZA (ESTHÉTICIANNE)

CULTURALES

- GRADUADO ESCOLAR
- CULTURA GENERAL
- ORTOGRAFÍA
- ARITMÉTICA
- MATEMÁTICAS
- CIENCIAS
- FISIOLÓGICAS
- ARTE DE ESCRIBIR

MUSICALES

- GUITARRA
- CANCIÓN MODERNA
- ACORDEÓN
- SOLFEO
- ARMONÍA
- CULTURA MUSICAL

VARIOS

- DIBUJO
- CINEMATOGRAFÍA
- DETECTIVE PRIVADO
- AGRICULTURA
- MAITRE D'HOTEL
- JUDO
- BRIDGE
- VENDEDOR DETALLISTA



CCC Alto de Miracruz
Dep CS5 - 338
San Sebastián
☎ (943)286690

Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia con los núms. 35, 36 y 37.

— CORTA O COPIA Y ENVIA ESTE CUPON —
Deseo información GRATIS sobre el curso o cursos de:

Nombre _____

Domicilio _____ Tel. _____

Población _____ Dpto. _____

Provincia _____ Edad _____

CCC Alto de Miracruz - Dep CS5-338 San Sebastián

EL SILLON DE ORO

DECORACION

Guelbenzu, 20 Tfno. 234580
PAMPLONA



ARKOPE
Itsaskitegi-Jantokia

Mateo Moraza, 13 - Telf. 23 00 80 - GASTEIZ

JUNTOS POR LA AUTONOMIA



Rubial, Irujo..., todos juntos por la Autonomía.

Sin el menor incidente, ciento cincuenta mil personas se manifestaron en Bilbao para conmemorar el cuarenta y un aniversario de la constitución del Gobierno Vasco.

Los momentos que precedieron al comienzo de la manifestación, en cambio, hicieron temer dificultades para el desarrollo de la misma. Grupos de partidos de significación política contraria habían convocado a sus seguidores a distintas horas en puntos cercanos al Parque bilbaino. Tanto es así que los servicios de orden sufrieron una gran desorientación y, cercana ya la hora del inicio —las ocho de la tarde— unos grupos de manifestantes se

dirigían hacia la Plaza del Sagrado Corazón, mientras otros lo habían hacia el extremo opuesto de la Gran Vía. Dio la sensación de que se iban a producir no una, sino varias manifestaciones y se temía, además, que fueran de signo contrario.

PARLAMENTARIOS Y GOBIERNO VASCO

Por fin, a las ocho y veinte, se formó la cabeza de la manifestación en la avenida de José Antonio, cerca de la Plaza del Sagrado Corazón. Todos aplaudieron el despliegue de una gran pancarta que, con la palabra «Autono-

mía» en letras blancas sobre fondo rojo, abría la marcha. Detrás de ella, enlazados por los brazos, parlamentarios y miembros del Gobierno Vasco. «Autonomi Estatutoa» y «Nafarroa Euskadi da» fueron los primeros slogans que se oyeron. «Este es el país hecho carne, hecho libertad, hecho solidaridad», nos decía Irujo al poco de empezar la manifestación. «Nosotros no rechazamos a nadie», añadió.

El primer grupo compacto de un partido fue el del PSOE, al que precedió sin embargo un grupo con banderas de diversos partidos de izquierdas. También, una «senyera» catalana. Tras el PSOE se alineaba un grupo de ELA-STV,



Leizaola sólo estuvo presente en las pancartas.

Diputados y políticos se suman a la marcha.



seguidos de EMK. A medida que avanzaban los grupos de la manifestación, los slogans se hicieron más espontáneos. De «Autonomi Estatutoa» a «Luchar, vencer, obreros al poder», «Pre-soak etxera» y a otros que se referían a Suárez.

EIA, TAMBIEN

A la altura del grupo de EIA, que se incorporó con toda normalidad, arreciaron los gritos de «Independentzia», «ETA, herria zurekin», «Independentzia, sozialismoa» y «Herri hartua inoiz ez zanpatua», así como «Gora Euskadi hartua». Uno de los representantes de EIA diría a PUNTO Y HORA que este partido no había pretendido en ningún momento el convocar a «otra» manifestación, sino el incorporarse a la unitaria con libertad de expresión y actitud crítica.

A continuación, un grupo de Izquierda Republicana, compuesto por unas cincuenta personas. Le seguía el PCE, con los slogans de «Euskadi quiere un poder obrero» y «Euskadi sin Navarra jamás será Euskadi». También cantaba la Internacional. Un grupo heterogéneo gritaba en favor de la amnistía militar, el autogobierno y la independencia.

LEIZAOLA ETXERA

Detrás del PCE, la segunda mitad de la manifestación, agrupaba a los seguidores del PNV. Una pancarta de «Euskadi'ko Jaurlaritza» o «Gobierno de Euskadi», junto con una imagen de Leizaola, abría la marcha del PNV. Junto a él, con menor frecuencia, fotos de José Antonio Aguirre y, sólo en una pancarta, una imagen de Sabino Arana. Se oyó, en cambio, con cierta frecuencia el «Gora Euskadi, bizi bedi» con alusión a JEL y Sabino Arana. «Leizaola, herria zurekin», «Leizaola etxera», cantos y txistus configuraban la comitiva del PNV, abundante gente mayor y grupos familiares. Al paso del PNV algunas ikurriñas se agitaron en los balcones de la calle Gregorio Balparda, recibiendo el aplauso de los jeltzales. Como un paréntesis en la masa del PNV, un grupo de Joven Guardia Roja. En las pancartas del PNV figuraban lemas como «Batasuna ta Indarra», «Estatuto de Autonomía = Principio de Libertad», «Gora Euskadiko gudariak» y «Azkatasuna». Entre los slogans destacó el de «Autonomía orain» y «Euzkadi exige un gobierno vasco». Nuevas pancartas de ELA-STV cerraban la manifestación. En una de ellas se leía «Langille, exige un gobierno vasco».

La manifestación finalizó en la plaza de Zabalburu. El frío, la lluvia y el viento acompañó en todo momento a los manifestantes. Las pancartas de grandes proporciones hicieron el recorrido con grandes dificultades, y los que las llevaban tuvieron que practicar agujeros en ellas para disminuir la resistencia que oponía el viento.



ANTE LA CRISIS

Ya está restablecida provisionalmente la Generalitat. Las interminables negociaciones entre Tarradellas, parlamentaris y Gobierno han terminado, al menos por el momento. El president llegará a Barcelona el próximo día 23 e inmediatamente empezará una nueva etapa para Catalunya. Pero antes, el día 23, deberán quedar resueltos unos cuantos problemas.

Algunos de estos problemas se reflejarán en la preparación del protocolo de la llegada de Tarradellas a Barcelona. El tema puede parecer todo lo absurdo que ustedes quieran, pero está trayendo consigo problemas políticos insospechables. ¿Qué lugar deben ocupar los parlamentaris? ¿Qué lugar deben ocupar los presidentes de las Diputaciones y resto de diputados? Y sobre todo, ¿qué tipo de honores debe recibir el mismo Tarradellas? Este aspecto —en definitiva Tarradellas no deja de ser para algunos un exiliado del franquismo que se convierte de la noche a la mañana en representante del Rey en Catalunya— no es el más pequeño y su solución encierra temas que no pasarán desapercibidos.

Tarradellas, sin embargo, no vendrá sólo a Catalunya. Los parlamentaris viajarán con él desde Madrid; pero seguramente lo harán también el presidente Suárez y el vicepresidente Gutiérrez Mellado. El primero, para apuntarse el tanto político del restablecimiento de la Generalitat y recoger unos aplausos que no le irán dirigidos; pero él estará allí y recogerá personalmente estos aplausos. Es un buen arranque para una campaña electoral. La presencia de Gutiérrez Mellado, sin embargo, tendrá un significado muy distinto. No puede olvidarse que se trata del vicepresidente primero del Gobierno y ministro de la Defensa. Será él quien salude militarmente cuando suenen los compases del himno nacional catalán, Els Segadors, de la misma forma que Tarradellas y los parlamentaris escucharán respetuosos el himno español. El simbolismo de estos hechos no puede escapar a nadie y está siendo estudiado con todo detalle.

PLATOS ROTOS PENDIENTES

Pero una vez pasada la emoción del momento, Catalunya deberá enfrentarse de una vez por todas con la crisis en que está inmersa. Un paro que aumenta cada día, una economía que hace aguas, una Administración Central que no acierta una y unos municipios que únicamente abren la boca para provocar males peores. La situación se deteriora cada día y los expedientes de crisis —reales o fingidos— se acumulan por docenas. No es ésta una visión apocalíptica, sino la realidad de un país que lleva muchos meses preocupados únicamente por su misma existencia como entidad político.

Cuando regrese Tarradellas, los obreros despedidos, los vecinos ya hartos de llamar a las puertas de sus Ayuntamientos

y todos los demás ciudadanos que tengan alguna reivindicación pendiente, dirigirán sus miradas y sus pasos al Palau de la Generalitat, para exigir allí la resolución de sus problemas. Y lo que puede suceder es que sea la Generalitat quien pague los platos rotos por cuarenta años de dictadura y año y medio de reformismo suarista.

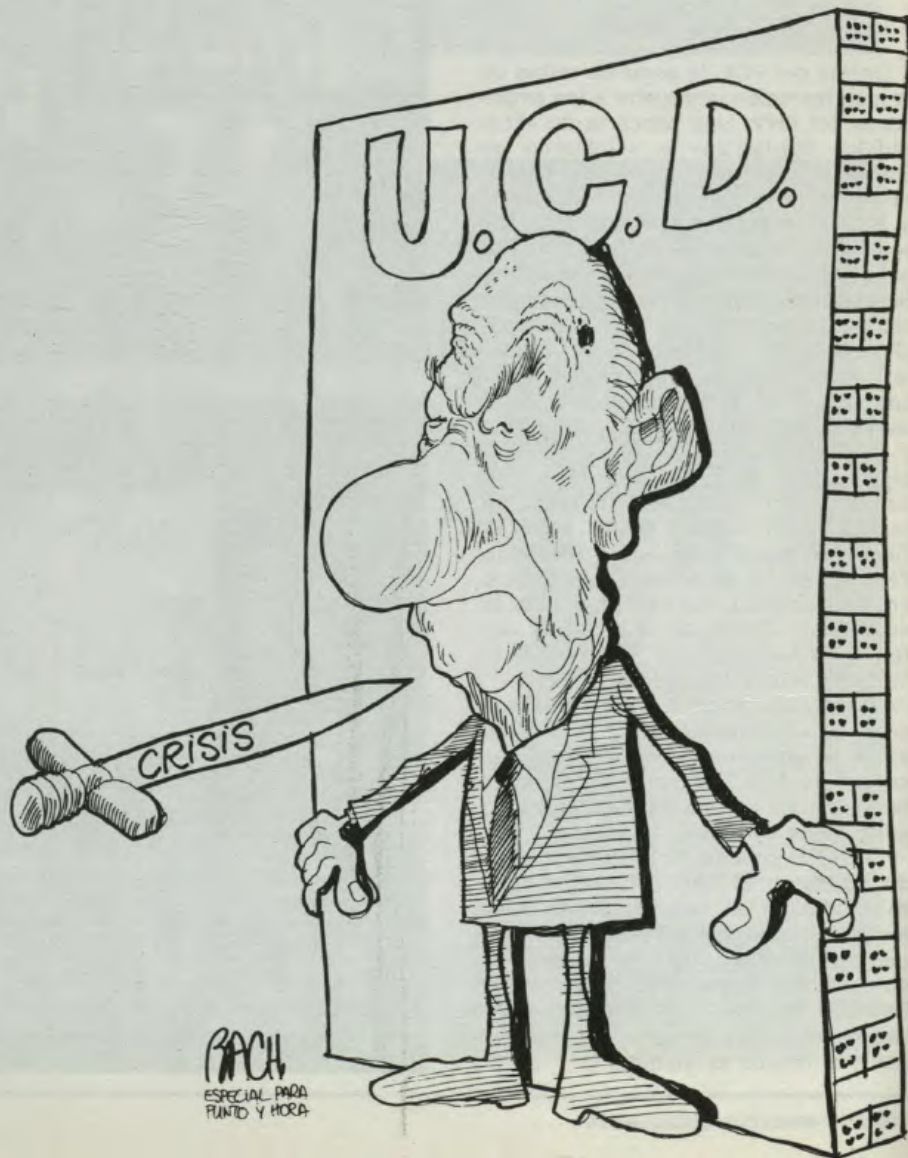
PARTIDOS PRECAVIDOS

Especialmente grave es la crisis de los Ayuntamientos, que carecen de cualquier simulacro de representatividad. Los vecinos exigen a gritos su dimisión, mientras los miembros de los tercios franquistas de los no menos franquistas municipios se aferran a sus cargos; y los partidos políticos, mientras tanto, siguen sin acercarse al toro y se dedican a ver las cosas desde la barrera. Parece inconcebible cómo los hombres que deberán hacerse car-

go de los Ayuntamientos dentro de unos meses dejan deteriorar la situación municipal, pues en definitiva serán ellos quien deberán arreglarla. Y, de todas formas, no se comprende cómo partidos que se dicen populares no ponen la carne en el asador para evitar mayores desastres ciudadanos a costa de los vecinos del cinturón industrial.

Estos mismos partidos son los que boicotean de hecho la actual campaña pro amnistía total, que culmina este domingo y que ellos apoyaron con su firma hace pocas semanas. Son los partidos que han firmado ya el proyecto de ley único a discutir en las Cortes. La campaña, a pesar de todos los pesares, sigue adelante. Pero ya no tendrá el respaldo y la fuerza que podrían darle el apoyo real de unos partidos que, guste o no, son mayoritarios en Catalunya.

Francesc Cusi



En defensa de la democracia

Los portavoces de los grupos parlamentarios han hecho frente común con el Gobierno al considerar que es urgente la promulgación de una Ley de Defensa de la Democracia o una ley antiterrorismo. La vida del presidente de la Diputación de Vizcaya acababa de ser segada cuando hicieron pública esta postura. Estaban reunidos en La Moncloa, precisamente para encontrar salidas que hagan viable la democracia en España. De una democracia bombardeada y ametrallada por los que a toda costa quieren evitar que se consolide.

La ley de defensa de la Democracia puede ser un arma de doble filo. La mayoría estamos de acuerdo en que se ha de acabar con esta cadena continuada de atentados de los que esta misma revista no es en absoluto ajena. La mayoría pedimos que se localice y se castigue a los culpables de estas acciones desestabilizadoras. La mayoría pedimos que sobre los asesinos recaiga todo el peso de unas leyes justas. Pero de ahí a creer que con una ley de ese tipo está todo solucionado, va un gran trecho. De alguna forma y según el contenido concreto que se le dé puede ser un apoyo, pero la verdadera defensa de la democracia no puede hacerse sin proceder a limpiar a fondo ciertos aparatos del Estado. Para perseguir al terrorismo hasta el fondo no es posible olvidar que se necesitan perseguidores que estén dispuestos a perseguirlo. Si no, no hay nada que hacer.

APOYAR AL PARLAMENTO

Si siguiendo con el tema de la defensa de la democracia, hay una reflexión que me parece importante hacer: que, hoy por hoy, la única institución que puede considerarse democrática, pese a los defectos que puedan encontrarse a su modo de elección, es el Parlamento. Es lo único que hasta el momento ha sido elegido por el pueblo y lo representa. Por ello, ante la avalancha desestabilizadora que se nos echa encima hemos de ser muy exigentes para con los parlamentarios, pero sin olvidar que hoy por hoy las Cortes es el único organismo democrático que tenemos. Atacar al Parlamento de forma desmesurada porque en una ley se queda corta o porque los diputados y senadores han tardado tres meses en tomarle el aire a la situación es muy peligroso.

Toda esta reflexión puede aplicarse al tema de la amnistía. Las Cortes, si no pasa algo irremediable, van a aprobar de inmediato una ley de notable amplitud. Y las limitaciones que presenta son fácil-

mente comprensibles para los que conocen quién tiene la fuerza de la fuerza.

LA CULPA DEL GOBIERNO

En el desprestigio parcial en el que ha caído el parlamento, y que ahora están intentando explotar ciertas fuerzas minoritarias para sus concretos planes políticos, tiene buena parte de culpa el propio Gobierno. O mucho nos equivocamos o Suárez no ha pretendido nunca una democracia a secas, sino una democracia controlada. Por ello, cuando se han constituido las Cortes tras el 15 de junio ha pretendido seguir gobernando por su cuenta sin apenas tenerlas en cuenta. Las enormes dificultades que ha interpuesto al voto de censura son buenos ejemplos.

Sólo cuando han advertido en toda su dimensión la profunda crisis económica y política que atraviesa España y que esa crisis puede acabar con ellos mismos si no se espabilan, han dado un paso como el del fin de semana en el Palacio de la Moncloa. Es por fin el reconocimiento explícito de la soberanía popular al darles a las fuerzas parlamentarias la importancia que realmente tienen.

A la hora de escribir esta crónica se desconocían los acuerdos concretos de la «cumbre de la Moncloa». En cualquier caso, se intuía que se iba a adoptar una fórmula a la italiana (un semi-compromiso histórico) según la cual se adaptaría conjuntamente el programa de gobierno (fundamentalmente el económico), pero el gabinete seguiría siendo monocolor.

Aunque no nos queda más remedio que lamentarnos de que acuerdos de este tipo no se hubo intentado hace meses, con lo que se hubiera evitado el constante deterioro que hemos padecido, el «pacto de la Moncloa», si es que se consuma, es un principio de esperanza. Por lo menos demostraría la superación de una serie de particularismos absurdos que no han servido para poner remedio a la crisis. Andarse con florituras bipartidistas como se ha andado estas últimas semanas, cuando el país se debate aún claramente entre la democracia y la dictadura es, por lo menos, pueril. Y no están los tiempos para niñerías.

Sebastián Serrano





PARTIDOS POLITICOS Y SINDICATOS

Señorita Mirenchu Purroy.
Cortes de Navarra, 1-3.º. Revista PUNTO Y HORA de Euskal Herria.. Pamplona.

Enterados criminal atentado enviamos testimonio profunda indignación impunidad minorías extrema derecha que intentan desestabilización. Instamos Gobierno consolide libertades democráticas y autogobierno pueblos única forma desenmascarar intentos desestabilización. Nuestra solidaridad y ánimo importante labor. PUNTO Y HORA lucha pueblo vasco por democracia y autonomía. **Comité Ejecutivo Federal del Partido Carlista** (Madrid).

Mirenchu Purroy.
Redacción de «Egin», Estafeta, 57-5.º Pamplona.

Condenamos enérgicamente salvaje atentado. Manifestamos solidaridad. **José María Benegas Secretario General Partido Socialista de Euskadi PSOE.**

PUNTO Y HORA de Euskal Herria..

Cortes de Navarra, 1-3.º.
Condenamos brutal atentado y consolidaríamos con todos vosotros. **Felipe González. PSOE.** (Madrid).

PUNTO Y HORA de Euskal Herria.

Cortes de Navarra, 1-3.º.
Acción Comunista solidarizase trabajadores PUNTO Y HORA. Reitera disolución bandas fascistas y otros cuerpos represivos. **Acción Comunista** (Madrid).

Semanario PUNTO Y HORA.
C/. Cortes de Navarra, 1 y 3. Pamplona.

Comité Central Movimiento Comunista expresa absoluta condena atentado fascista vuestro Semanario. Plena solidaridad todo tipo acciones protesta. Esperamos ver PUNTO Y HORA de nuevo en kioscos seguir su labor defensa derechos nacionales de Euskadi. **Comité Central Movimiento Comunista** (Madrid).

Mirenchu Purroy.
Revista PUNTO Y HORA.
Cortes de Navarra, 1-3.º. Pamplona.

Recibid nuestra repulsa atentado fascista contra libertad expresión. Un abrazo solidario.

Movimiento Comunista de Aragón.

Directora Revista PUNTO Y HORA de Euskal Herria.

Cortes de Navarra, 1-3.º.
Pamplona.
Del Presidente del Senado.
Como español y periodista expreso profunda repulsa acto terrorista cometido contra su Revista. Cordialmente, **Antonio Fontán, Presidente del Senado.** (Madrid).

Mirenchu Purroy.
Directora de PUNTO Y HORA. Pamplona.

Indignados ante nuevo atentado fascistas me solidarizo cordialmente con vosotros y colaboro en suscripción popular para la reanudación de la Revista. Un abrazo.

Juan María Bandrés, San Sebastián.

Doña Mirenchu Purroy.
Revista PUNTO Y HORA.
Cortes de Navarra, 1-3.º. Pamplona.

Del Presidente de las Cortes. Reunidos en sesión ordinaria en el día de hoy a las mesas del Congreso y del Senado al conocer noticia atentado contra instalaciones esa Revista acuerdan expresar su profunda repulsa por acto de violencia. Atentos saludos.

Antonio Hernández Gil, Presidente de las Cortes. (Madrid).

Sta. Mirenchu Purroy.
Directora de PUNTO Y HORA.
Cortes de Navarra, 1-3.º.

Ante salvaje atentado contra PUNTO Y HORA te expreso mi más enérgica protesta y condena. **Jaime Ignacio del Burgo. Senador.** (Madrid).

Revista PUNTO Y HORA.
Repudiamos atentados contra la libertad de expresión.
Sindicato Unitario de Zaragoza.

Revista PUNTO Y HORA.
Cortes de Navarra, 1-3.º.
S. U. expresa solidaridad con trabajadores y denuncia este nuevo brutal atentado apoyo para responder enérgicamente esta provocación.
Secretariado Estatal S. U. (Madrid).

Lo siento como si hubiera sido en mi propia carne, y puedes contar conmigo para todo. Los dos tenemos, por lo menos, un punto en común: es el amar profundamente la libertad de nuestro Pueblo.
Ignacio Irazoqui, diputado foral (Pamplona).

Revista PUNTO Y HORA de Euskal Herria.
Pamplona.

Ante alevoso atentado cometido contra vuestra Revista la **Falange Auténtica** os expresa su solidaridad y condena enérgicamente tal hecho que sólo beneficia a los enemigos de la democracia y la libertad de expresión.

Secretaria Nacional de Prensa y Propaganda. Madrid.

Revista PUNTO Y HORA de Euskal Herria.
Calle Cortes de Navarra, 1-3.º Pamplona.

Condenamos una vez más atentado fascista. Nos solidari-

zamos todos trabajadores PUNTO Y HORA. Pronto compraremos en los kioscos esa Revista de la clase obrera de Euskadi. Abrazos.

Comité Provincial de Federación Información y Artes Gráficas UGT de Madrid.

PRENSA

Mirentxu Purroy PUNTO Y HORA.

Cortes de Navarra, 1-3.º. Pamplona.
Biotzetz zue in.
Goiz Argui. (Donostia).

Revista PUNTO Y HORA.
Cortes de Navarra, 1-3.º. Pamplona.
Con solidaridad y afecto.
Revista El Ciervo. (Barcelona).

Revista PUNTO Y HORA de Euskal Herria.

Cortes de Navarra, 1-3.º.
Oficina de Prensa Organización Revolucionaria de trabajadores y Redacción en Lucha se solidariza con vosotros. Expresamos enérgica condena de atentados fascistas cuya frecuencia e impunidad exige una acción decida de todo el pueblo.
O. R. T. y en Lucha. (Madrid).

Semanario PUNTO Y HORA.
Cortes de Navarra, 1-3.º. Pamplona.

Redacción de «Servir al Pueblo» expresa absoluta condena atentado fascista vuestro Semanario plena solidaridad todo tipo de acciones protesta esperamos ver PUNTO Y HORA de nuevo en kioscos. Seguir su labor defensa derechos nacionales de Euskadi.
«Servir al Pueblo». Organó de Prensa del Comité Central MC.

Revista PUNTO Y HORA.
Cortes de Navarra, 1-3.º. Pamplona.

Queremos expresarle nuestra solidaridad y apoyo por el criminal atentado sufrido en vuestras oficinas similar al nuestro en el fallecido nuestro portero. Pedimos urgente esclarecimiento de los hechos y detención autores.

Ediciones Amaika, S. A. (Editora de «El Papus». Barcelona).

Redacción de PUNTO Y HORA.
Mirentxu Purroy.
Nuestra olidaridad en este momento de barbarie.
José Oneto. Cambio 16. (Madrid).

Mirenchu Purroy.
Cortes de Navarra, 1-3.º. Pamplona.
Redacciones **Cambio y Diario 16 Bilbao** expresan solidaridad trabajadores PUNTO Y HORA y exigen disolución bandas fascistas.

Revista PUNTO Y HORA.
Cortes de Navarra, 1-3.º.
Hondamente consternados atentado esa redacción. Recibid nuestra repulsa y profunda solidaridad.
Revista Posible. (Madrid).

Mirentxu Purroy Ferrer.

Cortes de Navarra, 1-3.º.
Revista PUNTO Y HORA.
Pamplona.
La redacción de Tierras del Sur os envío un grito de aliento. No nos callarán. Abrazos.
Tierras del Sur (Sevilla).

Revista PUNTO Y HORA.
Cortes de Navarra, 1-3.º. Pamplona.

Vuestros compañeros de 424 se solidarizan con la línea informativa PUNTO Y HORA y repudian atentado fascista que habéis sido objeto contad con nuestro apoyo y afecto.
424. (Barcelona).

PUNTO Y HORA.
Cortes de Navarra, 1-3.º.
Trebassadors Avui expressem mes gran solidaritat. Companys PUNTO Y HORA per atemptat contra llibertat expressio.
Redacción Avui. (Barcelona).

Mirentxu Purroy.
Bergamín 6-4.º.
PUNTO Y HORA.

Los trabajadores del Diario Tele-eXprés condenan al atentado sufrido en PUNTO Y HORA y os enviamos nuestra más firme solidaridad.
Tele-eXprés Barcelona.

Deia.
Estafeta, 57.
Pamplona.

Rogamos trasmitáis a PUNTO Y HORA sentimiento todos trabajadores **Hierro** por brutal atentado. Estamos a vuestra disposición.

Comisión Trabajadores. (Bilbao).

Redacción PUNTO Y HORA.
Cortes de Navarra, 1-3.º.
Compañeros PUNTO Y HORA recibid nuestro más firme apoyo y solidaridad tras el criminal atentado fascista. Nos tenéis siempre con vosotros.

Comité Sindical del Diario La Prensa. (Barcelona).

Mirenchu Purroy.
Revista PUNTO Y HORA.
Bergamín, 6.

Vuestros compañeros de Mundo Diario expresan solidaridad con línea informativa PUNTO Y HORA y repudian atentado fascista de que habéis sido objeto. Contad con nuestro apoyo y afecto.

Mundo Diario. (Barcelona).

Revista PUNTO Y HORA.
Cortes de Navarra, 1-3.º.

Como profesionales de la formación y ciudadanos, la redacción de «**El Diario Vasco**» condena enérgicamente el atentado sufrido, que afecta profundamente a la libre expresión democrática. Os expresamos nuestra indignación y solidaridad en estos momentos. (San Sebastián).

Revista PUNTO Y HORA.
Mirentxu Purroy.
Cortes de Navarra, 1-3.º.

En mi nombre y en el de todos los redactores y trabajadores de **Diario 16** recibid el testimonio de nuestra solidaridad más indignada por el criminal atentado con que os han distin-

guido las fuerzas más ultras.
Saludos.

Miguel Angel Aguilar Director.
(Madrid).

Prensa PUNTO Y HORA de
Euskal Herria.

Cortes de Navarra, 1-3.º.
Pamplona.

Los trabajadores de la Dele-
gación Efe Cifra de **Bilbao** con-
denamos brutal atentado contra
Revista PUNTO Y HORA de Eus-
kal Herria que consideramos con
un atentado contra la libertad
de expresión proceso democrá-
tico y clase periodística en ge-
neral.

Trabajadores Delegación Efe
Cifra.

Revista PUNTO Y HORA.
Cortes de Navarra, 1-3.º.
Pamplona.

Al terminar la jornada laboral
los componentes del turno de
noche de Europa Press, ante el
atentado cometido contra vues-
tra Revista, sobre el que infor-
mamos a lo largo de la tarde de
hoy, hemos acordado testimo-
niaros nuestra total repulsa por
este nuevo intento de coartar la
libertad de expresión. Queremos
también manifestaros nuestra
solidaridad y el deseo de que
todos podamos ejercitar sin vio-
lencia ese derecho. Nos adheri-
mos a las exigencias de un in-
mediato esclarecimiento de los
hechos.

Turno noche Europa Press.
(Madrid).

Revista PUNTO Y HORA.

Cortes de Navarra, 1-3.º.
Pamplona.

Con nuestra condena recibir
nuestra solidaridad.
Radio Popular Bilbao.

Mirentxu Purroy.
Cortes de Navarra, 1-3.º.
Pamplona.

Trabajadores de **La Voz de**
Guipúzcoa manifiestan absoluta
repulsa atentado sufrido por
PUNTO Y HORA que afecta a
todos los medios de comunica-
ción. (San Sebastián).

Doña Mirentxu Purroy.
Directora de PUNTO Y HORA.
Cortes de Navarra, 1-3.º.

En nombre Directiva esta Aso-
ciación Prensa de Madrid expre-
sote enérgica condena por crimi-
nal atentado contra esa Revista.
Así como testimonio solidari-
dad con todos compañeros de
esa publicación. Saludos.

Vicente Cebrián. Secretario
Gral. Asociación. Prensa Madrid.

PUNTO Y HORA.
Cortes de Navarra, 1-3.º.
Pamplona.

En nombre Junta Directiva y
compañeros Bilbao expresamos
nuestra más indignada repulsa
por criminal atentado sufrido por
ese Semanario que supone ataq-
ue violento contra libertad de
expresión. Os deseamos pronta
reaparición. Abrazos.

Fernando Barrena. Presidente
Asociación Prensa Bilbao.

Mirentxu Purroy.
Directora de PUNTO Y HORA.

Cortes de Navarra, 1-3.º.
Asociación Prensa Avilés con-
dena enérgicamente atentado
contra PUNTO Y HORA de Eus-
kal Herria, así como a los que
colaboran por omisión con los
autores de tal barbarie al per-
mitir que circulen libremente por
el país.
José Javier Fuente, Presiden-
te.

Revista PUNTO Y HORA.
Cortes de Navarra, 1-3.º.
Periodistas madrileños expre-
samos solidaridad contra salva-
je atentado PUNTO Y HORA. Apo-
yaremos cualquier acción pro-
testa y exigencia responsabilida-
des.

Comisión Gestora Unidad de
los Periodistas. (Madrid).

Revista PUNTO Y HORA.
Cortes de Navarra, 1-3.º.
S. U. de Prensa por libertad
de expresión, unidos solidaria-
mente trabajadores PUNTO Y
HORA. Adelante compañeros.
Sindicato Unitario Prensa. (Ma-
drid).

Revista PUNTO Y HORA.
Cortes de Navarra, 1-3.º.
Pamplona.
Sindicato Profesionales de la
Información de Sevilla manifies-
tan su repulsa atentado y reite-
ran su exigencia disolución ban-
das fascistas.

Sres. Purroy.
C/. Bergamin, 6-4.º izda.
Pamplona.
Se equivocan si piensan aca-

llaros así. Celebrando que no
haya habido desgracias persona-
les un abrazo.

Lander, Periodista.

Director Gabinete de Prensa
y Documentación a Srta. Miren-
txu Purroy y Ferrer.

Revista PUNTO Y HORA.
Cortes de Navarra, 1-3.º.
Pamplona.

Profundamente indignado crimi-
nal atentado Revista PUNTO
Y HORA le manifiesto mi repul-
sa al tiempo que dura condena
contra actos que intentan coar-
tar la libertad de expresión. Sa-
ludos.

Gonzalo Rodriguez del Casti-
llo. Director Gabinete de Prensa
y Documentación.

Ministro de Cultura a
Srta. Mirentxu Purroy y Ferrer.
Revista PUNTO Y HORA.
Cortes de Navarra, 1-3.º.
Pamplona.

Exprésole profunda indigna-
ción por criminal atentado con-
tra Revista PUNTO Y HORA que
representa un nuevo intento de-
sestabilizador en nuestro desa-
rrollo político. Ruego haga pre-
sente mi sentimiento de repulsa
a resto personas su publicación.
Saludos.

Pio Cabanillas Gallas. (Minis-
tro de Cultura).

Recibe mi más enérgica con-
dena a lo que os ha sucedido.
Y si os puedo ayudar en algo,
estoy dispuesto a ello. La liber-
tad de expresión merece que
lo periodistas nos unamos con

boletín
de
suscripción

**PUNTO
Y HORA**

DE EUSKAL HERRIA

Defienda usted su derecho a una información
libre e independiente
suscribiéndose a PUNTO Y HORA,
la revista hecha por profesionales del periodismo
al servicio del lector de EUSKAL HERRIA.

fuerza.

Rafael Zabalza. «Hoja del Sábado. (Pamplona).

PERSONAS TODAS

Mirenchu Purroy.
Directora de PUNTO Y HORA.
Pamplona.
Indignada por lo ocurrido me solidarizo con todos vosotros. Un fuerte abrazo.
Eva Forest. (San Sebastián).

Mirenchu Purroy.
PUNTO Y HORA.
Cortes de Navarra, 1-3.
Pamplona.
De todo corazón con todos vosotros. Aurrera.
Telesforo Monzón. (St. Jean de Luz).

Mirenchu Purroy y Periodistas de PUNTO Y HORA.
Cortes de Navarra, 1-3.
Pamplona.
Plenamente solidarios con vosotros último atentado contra Euskadi. Dispuestos ayuda solicitéis.

Miguel Castells Enrique y Pepi. (San Sebastián).

Mirentxu Purroy Directora Revista PUNTO Y HORA.
Pamplona.
Siendo la Revista más veraz, la que más ha trabajado en recomponer las bases de condición Nacional Euskadi, manifiéstole mi máxima condolencia y repulsa a la vez vil atentado de enemigos de nuestra Patria saludole

ánimos.

Alcalde de Oyarzun.

PUNTO Y HORA de Euskalerria.

Cortes de Navarra, 1-3.
Pamplona.
Lamentamos y condenamos enérgicamente atentado sufrido ayer. Total solidaridad.
Adegui (San Sebastián).

PUNTO Y HORA.

Cortes de Navarra, 1-3.
Pamplona.
La Dirección y los Trabajadores de esta Empresa condenamos criminal atentado de que ha sido objeto su Revista.
Comercial Ateneum, S. A. Delegación San Sebastián.

PUNTO Y HORA.

Cortes de Navarra, 1-3.
Pamplona.
Mirentxu Purroy nuestra más fuerte condena atentado fascista y nuestra solidaridad con vosotros. Saludos.
Librería Arrels. (Barcelona).

PUNTO Y HORA.

Cortes de Navarra, 1-3.
Teléfono 211988.
Pamplona.
En solidaridad con vosotros contra inculficable atentado. Os animamos a renovado esfuerzo.
Enkoari. (Bilbao).

Mirentxu Purroy.

Cortes de Navarra, 1-3.
Teléfono 211988.
Pamplona.
Condenamos enérgicamente

atentado, ofrecemos colaboración.

Estudiantes de Periodismo asturianos.

Revista PUNTO Y HORA de Euskal Herria.
Cortes de Navarra, 1-3.
Expresamos nuestra solidaridad y condena por atentado.
Jefatura Estudios Colegio Bemposta. (Orense).

Mirenchu Purroy.

Revista PUNTO Y HORA.
Cortes de Navarra, 1-3.
Ante cobarde atentado fascista contra publicación demócrata vasca enviamos nuestra solidaridad.
Familia Knorr Borrás. (Vitoria).

Enterados del condenable atentado que habéis sufrido, queremos expresaros nuestra incondicional solidaridad y la más enérgica repulsa ante hechos de esta índole.

Antonio Royo, del Secretariat de l'Ensenyament de l'Idioma. Castelló.

En estos momentos tan dolorosos para todos los que trabajamos en medio de comunicación social, queremos expresaros nuestra total repulsa por tan salvaje atentado fascista contra la libertad de expresión y del pueblo.

Emergencia y los films de la Plaza del Castillo. (Pamplona).

PUNTO Y HORA.

Cortes de Navarra, 1-3.

Pamplona.

Gizarte osoaren ez ubideak gogoan ditugula eta euskal herraren alde zuen lana oso estimatuz ezbeharrean zue in gaude erabat uzeiren izenean.
Joseba Intxausti. (Donostia).

Lo que han hecho a vuestra Revista lo sentimos como hecho a nosotros mismos. En todo caso no es más que el reconocimiento expreso del valor de vuestro trabajo.

Xabier Sánchez de Muniain. (Pamplona).

PUNTO Y HORA de Euskal Herria.

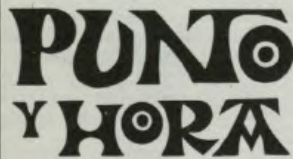
Cortes de Navarra, 1-3.
Teléfono 211988.
Pamplona.
Condena enérgica bárbaro atentado fascista.
Fortunato Pérez Cuerda. (Barcelona).

Mirentxu Purroy.
PUNTO Y HORA.
Cortes de Navarra, 1-3.
Un abrazo muy fuerte de Gorika. (Valencia).

PUNTO Y HORA de Euskal Herria.

Cortes de Navarra, 1-3.
Profundo pesar y total indignación por atentado ultra. Mis mejores deseos y ánimos para continuar con más fuerza. Euskadi os lo agradecerá. Aurrera beti. Saludos.

Sanz Eguaras. (Andorra la Vieja).



DE EUSKAL HERRIA

tarifa anual

ESPAÑA

Correo ordinario 1.800 pts.

EUROPA

Correo ordinario 2.200 pts.

Correo aéreo 2.800 pts.

RESTO PAISES

Correo ordinario 2.200 pts.

Correo aéreo 4.000 pts.

D.
ProfesiónTeléf.
Calle o Plaza n Piso
Población Provincia

DESEA UNA SUBSCRIPCION ANUAL SEGUN TARIFA AL MARGEN

FORMA DE PAGO

Transferencia a n/c en:

Caja Laboral Popular
P Sarasate, 20 Pamplona

Giro postal a:
PUNTO Y HORA

Cortes de Navarra, 1 - 3º Pamplona

Recibo al cobro a través de

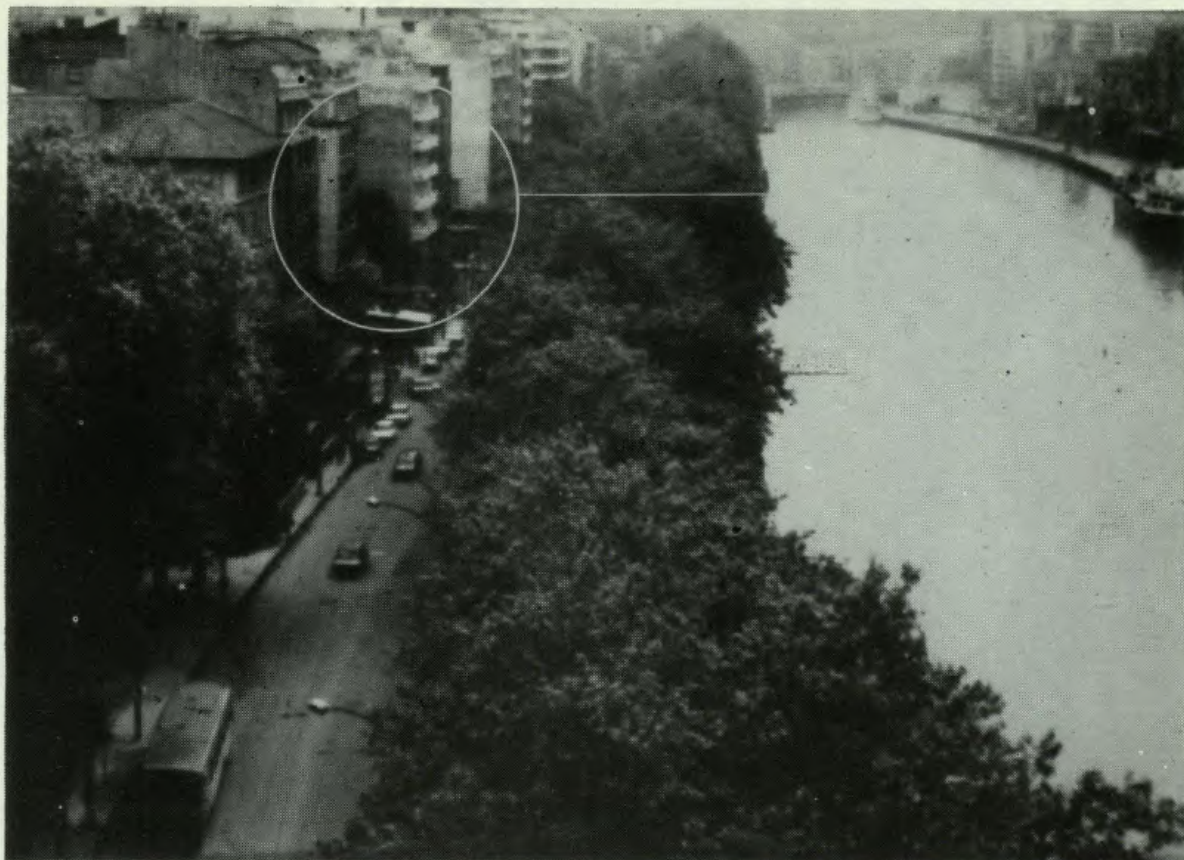
Banco:

Sucursal:

N de cuenta:

Talón adjunto

Rellene estos datos con letras MAYUSCULAS
Señale con una X los cuadros que le interesen

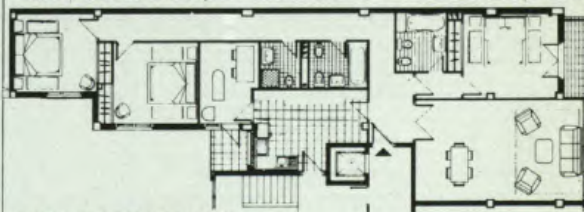


VIVIR EN UN JARDIN TODAVIA ES POSIBLE
Edificio Residencial
CAMPO VOLANTIN

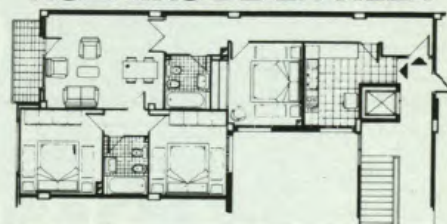
Magnífica orientación.

- Espléndidas vistas.
- Carpintería exterior e interior y suelos en madera de Guinea.
- Cocina equipada completamente con lavadora, lavavajilla y armarios.
- Armarios empotrados.
- Canalización para teléfono y televisión.
- Calefacción y agua caliente central.
- Plaza de garaje con acceso directo e independiente.
- Superficies: 155 m², 110 m² y 100 m².

EXTERIORES CAMPO VOLANTIN



EXTERIORES HUERTAS DE LA VILLA



(Las cantidades entregadas están garantizadas conforme dispone la Ley 57-1968)

Información y venta:

a. sagarmínaga
 CONSULTORES INMOBILIARIOS

Mayor (esq. Artecalle). ☎ 4633877-4633899/LAS ARENAS
 Rodríguez Arias, 9. ☎ 4438450/BILBAO

La piedra es aire si el hombre quiere.



En el fondo
del deporte
está la raíz de
un pueblo.

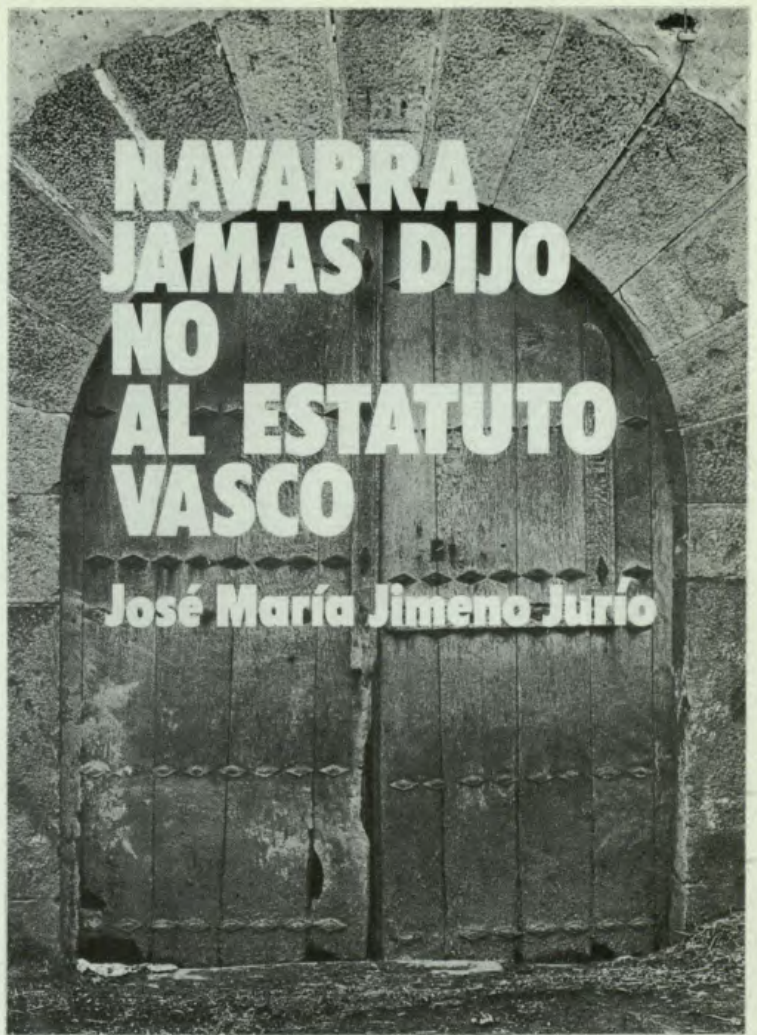


CAJA DE AHORROS
VIZCAINA

¡YA ESTA A LA VENTA!!

Adquiéralo en kioskos y librerías o solicítelo directamente a nuestra revista utilizando el boletín de pedido adjunto.

Por expreso deseo del autor, José María Jimeno Jurío, los beneficios editoriales derivados de la venta de este libro serán destinados a fomentar y promover la enseñanza del euskera.



COLECCION



DE EUSKAL HERRIA

BOLETIN DE PEDIDO

BOLETIN DE PEDIDO

Nombre

Domicilio

Población Provincia

DESEA RECIBIR EJEMPLAR(ES) DEL LIBRO:

«NAVARRA JAMAS DIJO NO AL ESTATUTO VASCO»

AL PRECIO DE 150 PESETAS (+ 15 pesetas de gastos de envío)

LOS EJEMPLARES SERAN REMITIDOS CONTRA REEMBOLSO

ENVIAR EL PRESENTE BOLETIN A:

«PUNTO Y HORA» — Apartado 304 — PAMPLONA

Herriarekin. Herriarentzat.



Caja Laboral.



**CAJA LABORAL POPULAR
LAN KIDE AURREZKIA**